

**PATOIS NEUCHÂTELOIS**

**Une voix de 1913**

Un dialectologue retranscrit les seules traces orales du patois neuchâtelais, qui s'est éteint dans les années 1930. Une voix surgie d'un autre temps. **page 3**



**LE NATIONAL DONNE SON FEU VERT AU NOUVEAU NUMÉRO AVS**

**La sphère privée est respectée**

Le National a adopté hier le numéro AVS à treize chiffres, estimant que le risque d'Etat fouineur était conjuré. **page 21**

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

TENNIS  
**Dans le dernier carré**



Roger Federer s'est assez facilement qualifié, hier, pour les demi-finales de Roland Garros. Le numéro 1 mondial a éliminé le Croate Mario Ancic (6-4 6-3 6-4) et affrontera au tour suivant l'Argentin David Nalbandian. Chez les dames, Martina Hingis n'a rien pu faire face à la Belge Kim Clijsters. **page 28**

**À LA UNE**

H10 À PESEUX

**Les travaux ont débuté**

**page 7**

MULTIMÉDIA

**Le Mondial sur le Net**

**page 16**

# Gradins trop violents

**HOOIGANS** Les débordements du match Bâle-Zurich au soir du 13 mai ont fait le tour de l'Europe. Qui est responsable? Les autorités du football devraient se prononcer aujourd'hui



Fusées braquées sur des joueurs, terrain envahi: le mois dernier à Bâle, la Suisse a découvert avec une nouvelle acuité que ses stades peuvent être violents. Alors que la Swiss Football League envisage des sanctions et qu'une loi antihooligans est en discussion, deux chercheurs neuchâtelais expliquent comment on en est arrivé là. **page 19**

**OPINION** Par Jacques Girard

## Un risque réel de guerre civile

Ce n'est pas pour rien que le président de l'Autorité palestinienne, Mahmoud Abbas, a prolongé hier de trois jours le délai donné au Hamas pour accepter le plan de sortie de crise qu'il tente d'imposer depuis plusieurs semaines. Un refus sec et sonnante du Hamas aurait en effet risqué de transformer des luttes déjà fratricides avec le Fatah modéré d'Abbas en une véritable guerre civile. Mais tout danger est loin d'être écarté. La principale pierre d'achoppement du plan élaboré par Mahmoud Abbas réside en effet dans l'organisation d'un référendum prévoyant notamment l'abandon de la violence et la création d'un Etat palestinien sur les seuls territoires occupés

par Israël après la guerre de 1967, soit Jérusalem-Est - dont les Palestiniens veulent faire leur capitale -, la Cis-jordanie et la bande de Gaza. Ce qui revient, indirectement, à reconnaître l'existence de l'Etat d'Israël, toute autre revendication territoriale étant dès lors abandonnée. Deux exigences que le Hamas, qui a fait de la lutte contre Israël la raison même de son existence, n'est pas disposé à accepter sans autre. De plus, cette situation explosive est encore aggravée par un contexte humanitaire dramatique, engendré par le blocus économique israélien comme par la chute brutale de l'aide financière internationale indispensable à la survie des Palestiniens, une mesure destinée à isoler le

Hamas. En outre, de nombreux Palestiniens éprouvent un vif sentiment d'amertume vis-à-vis de la communauté internationale. Car c'est bien celle-ci qui a exigé et supervisé les élections, régulières, qui ont porté en janvier le Hamas au pouvoir. Et les Palestiniens ne cachent pas leur irritation face à un plan de paix international qui prévoyait, en 2005, la création d'un Etat qu'on leur promet depuis... 1947. Ce plan est pourtant la seule issue, actuellement, pour pacifier le Proche-Orient. Mais le risque est réel de voir l'aile dure du Hamas l'emporter et imposer la politique du pire pour faire tomber cette Autorité palestinienne qui lui fait de l'ombre... /JGi

## 6200 mètres de montée en 22 heures!

**DÉFI FOU** Pascal Degen a relié le point le plus bas de Suisse au plus haut



Le Saint-Blaisois Pascal Degen a relevé son défi: il a relié ce week-end le point le plus bas de Suisse à la Pointe-Dufour. Soit 6200 mètres d'ascension à vélo, à pied et à ski. **page 7**

**SOMMAIRE**

Cinés-loisirs	13
Feuilleton	20
Bourse	25
Sports	27-31
Télévision	33
Adresses pratiques	34
Carnet	35

**PUBLICITÉ**

**EVASION** Camp d'été de 5 jours pour juniors de 6 à 16 ans  
**Du 10 au 14 juillet, du 17 au 21 juillet et du 24 au 28 juillet 2006**  
5 jours - Fr. 225.- du lundi au vendredi (Enseignement et repas compris)  
Vous téléphonez - Nous réservons  
**CIS - SPORTS & LOISIRS**  
2074 MARIN  
Tél. 032 755 71 71 - Fax 032 755 71 72  
www.cis-marin.ch

RECHERCHE

Conférence au sommet

Quels seront les axes prioritaires de la recherche en Suisse? Qui seront les heureux bénéficiaires de la manne fédérale? Quels sont les montants en jeu?

A ces questions, qui intéressent au plus haut point les milieux scientifiques neuchâtelois, un acteur incontournable du domaine livrera aujourd'hui à Neuchâtel sa réponse. Alexander Zehnder, président du Conseil des Ecoles polytechniques fédérales, est en effet l'invité de l'assemblée de la FSRM (Fondation suisse pour la recherche en microtechnique), qui ouvrira en seconde partie ses assises au public.

Alexander Zehnder s'exprimera essentiellement sur le prochain plan quadriennal 2008-2011 concocté par le Conseil fédéral. A l'issue de cette conférence, la présidente du Conseil d'Etat neuchâtelois et cheffe de l'Education Sylvie Perrinjaquet apportera de son côté la vision du canton dans le domaine prioritaire qu'est la microtechnique. /comm-frk

Aula des Jeunes-Rives de l'Université de Neuchâtel, espace Louis-Agassiz 1, aujourd'hui, 17h

CONFÉRENCE

Que veut dire aujourd'hui être Suisse?

Cabanas, Behrami ou Barnetta: les fans de foot connaissent ces joueurs. Ils les voient évoluer sous le maillot rouge de l'équipe de Suisse. Ces trois, comme d'autres, par leurs origines – espagnole, albanaise et italienne, en l'occurrence –, contribuent à bâtir une société helvétique multiculturelle.

«Être Suisse aujourd'hui et demain: société multiculturelle et citoyenneté», c'est précisément le thème de la conférence que donnera Barbara Waldis demain, de 18h à 20h, au théâtre du Passage, à Neuchâtel. Cette maître assistante à l'institut d'ethnologie de l'Université de Neuchâtel s'intéresse beaucoup, dans ses recherches, aux migrations et au multiculturalisme, par le biais, notamment, des mariages mixtes.

Sa conférence s'inscrit dans une série de colloques au titre générique: «Le divan du Jura: réflexions publiques sur les gens d'ici et d'ailleurs». L'entrée y est libre. /réd

# «Pas la défense d'un luxe»

**HAUTE ÉCOLE SPÉCIALISÉE** Pourquoi opposer technologie et culture? Deux enseignants au Conservatoire neuchâtelois ne comprennent pas la démarche du Conseil d'Etat. Débat confus

Par Stéphane Devaux

Ils sont tristes. Perplexes. Et assez déçus. «Opposer la technologie à la culture, c'est désastreux. Ça n'a aucun sens», lance Christian Mermet, président de l'Association des professeurs au Conservatoire neuchâtelois. Pourtant, le député qu'il est aussi n'a pas grand-chose à redire au rapport du Conseil d'Etat sur le «domaine musique» de la Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentale (notre édition de samedi). Hormis sa conclusion: le gouvernement répète sa volonté de ne pas soutenir la démarche d'une demande d'accréditation HES pour les classes professionnelles neuchâteloises.

«Tous les arguments qui y figurent sont ceux qui ont été amenés pour démontrer la pertinence de l'institution», s'étonne-t-il. Ou plutôt non, il ne s'en étonne pas: il savait que les chiffres qu'avaient avancés les professionnels l'automne dernier étaient sérieux. Il est juste surpris qu'on «commence par fermer les écoles qui forment les meilleurs élèves en tenant leur budget».

Pas du divertissement

Pour son collègue, le pianiste et chef d'orchestre Nicolas Farine, c'est une histoire de choix: «Le gouvernement choisit



En novembre, Michel Corboz était venu défendre la cause de la musique neuchâteloise en dirigeant le «Requiem» de Mozart.

PHOTO MARCHON

les nanotechnologies plutôt que la musique. La technique est au premier plan, la culture passe au second.» Il en conçoit de la tristesse. Ce d'autant qu'à ses yeux, Sylvie Perrinjaquet «n'a

pas fait la différence entre divertissement et culture». Pour lui, la défense de l'enseignement professionnel de la musique, «ce n'est pas seulement la défense d'un luxe». Ce qui est en jeu,

c'est le rayonnement d'une culture musicale classique, y compris sur tous les mouvements d'amateurs. «Prétendre que ça ne va rien changer, c'est faux. Moi, je suis très soucieux

pour les fanfares et les chœurs du canton. Pour eux, le paysage va profondément se modifier.»

Songeur, Christian Mermet l'est aussi parce que le débat lui paraît «un peu confus». Jusque dans la procédure. Le rapport soumis au Grand Conseil à la fin du mois est un rapport d'information. Que les élus le prennent en considération ou non ne devrait rien changer à leur décision – exprimée en décembre, lors du budget – d'aller jusqu'au bout. Jusqu'au dépôt d'une demande d'accréditation.

Eviter l'amalgame

«Une majorité du Grand Conseil est acquise à cette école, mais je crains qu'on mélange les débats et qu'on fasse l'amalgame avec la problématique budgétaire», note le député flûtiste. Problématique distincte, répète-t-il, le sort de la musique n'ayant pas d'incidence sur le budget 2007.

Nicolas Farine espère, lui, que le Grand Conseil sera «cohérent avec sa décision de décembre». Il en va, insiste-t-il, de la dynamisation des jeunes inter-prètes. «Sinon, les meilleurs vont partir très jeunes. Pourtant, nous avons un beau jeu à jouer avec les élèves de 14 ou 15 ans, qui ne sont pas encore professionnels. Et qu'on peut tirer vers le haut grâce à la présence d'élèves professionnels un peu plus âgés.» /SDX

## Bien prendre le virage

**RETRAITE** Le Mouvement des aînés propose aux jeunes retraités un stage résidentiel intitulé «Passage». L'objectif: faire le point sur son parcours afin d'aborder une nouvelle tranche de vie

Attendu ou redouté, le virage de l'âge de la retraite peut être plus ou moins aisé à négocier. Afin de préparer les futurs et les jeunes retraités à cette nouvelle vie, le Mouvement des aînés (MDA) lance un nouvel atelier intitulé «Passage», sous la forme d'un stage résidentiel en Valais, au mois de septembre prochain.

Association de santé publique à l'échelle romande, le Mouvement des aînés compte quelque 900 membres dans le canton. Dans un but de valorisation du rôle social de la personne à la retraite, il propose des activités qui combinent

formation, bien-être et temps libre.

Un bilan introspectif

«Il est important pour les pré-retraités de se donner les moyens de se créer des réseaux sociaux, tout en se forgeant une nouvelle identité par rapport au monde et à la société», explique Philippe Jaquet, animateur au MDA. D'où l'importance, au moment d'aborder une nouvelle tranche de vie, d'envisager un bilan personnel. «C'est un bilan un peu introspectif, qui part de la personne pour aller vers la société et non le contraire, pour suivre l'animateur. Il s'agit de prendre appui sur ses atouts et ses

ressources, renforcer sa confiance, imaginer et définir la future étape de vie que sera la retraite et envisager de nouveaux projets.»

La conduite de l'atelier, qui se déroulera lors d'un stage de trois jours à Ovronnaz, a été confiée à Maggy Charrière, formatrice d'adultes. Le stage permettra à chacun de faire le point sur la transition concrète vers une nouvelle étape de la vie que représente le passage à l'AVS. «Le bilan personnel permet de revisiter ses cinquante ou soixante premières années, de prendre en compte le bagage qui accompagne chaque personne pour passer à la suite, explique Maggy Charrière. Il

faut prendre conscience de ses atouts, de ses points forts et de ses valeurs.»

Le bilan de compétences ne concerne pas seulement les activités professionnelles, il prend également en compte la vie familiale et les loisirs en général, les domaines des sports et de la culture. «Lors de l'atelier d'échos, il y a un partage, une mise en commun de tous ces parcours de vie avec une foule d'effets miroirs, s'enthousiasme Maggy Charrière. Il y a toute une palette identitaire à prendre en compte. L'objectif est de franchir le pas, en s'appuyant sur les ressources de chacun.»

Le nouvel atelier du MDA

propose surtout aux futurs et aux jeunes retraités de s'accorder un temps d'arrêt pour l'introspection. «Ce stage n'est pas une préparation à la retraite du type de celles fréquemment proposées par les entreprises, tient à souligner Philippe Jaquet. Plutôt que de l'information, il s'agit plutôt d'une démarche qui touche au domaine de sens. Les projets doivent venir de la personne et non de l'extérieur.» /CPA

Stage résidentiel aux Bains d'Ovronnaz du 20 au 23 septembre. Inscriptions jusqu'au 15 juin. Pour tout renseignement, s'adresser au MDA au 032 721 44 44

PUBLICITÉ

Pour rénover, améliorer, transformer votre habitat, entrez dans l'univers

**LAPEYRE**

la maison...

www.lapeyre.ch

- FENÊTRES, VOILETS
- PORTES, PORTAILS
- ESCALIERS, PLACARDS
- PARQUETS, LAMBRIS
- CUISINES
- SALLES DE BAINS

En Chamard  
1442 **MONTAGNY-PRÈS-YVERDON**  
Tél. 024 445 50 92  
**600 m<sup>2</sup> d'exposition**

catalogue gratuit

Z.I. de La Veyre  
1806 **SAINT-LÉGIER**  
Tél. 021 943 40 43  
**700 m<sup>2</sup> d'exposition**

# La voix du terroir réanimée

**PATRIMOINE** Une trace orale du patois neuchâtelois, disparu depuis 1930, subsiste sur des enregistrements datant de 1913. Ils ont été retranscrits par Raphaël Maître, dialectologue à Neuchâtel, pour une publication anniversaire

Par  
**Caroline Plachta**

Tout d'abord, ce sont surtout des grésillements, et le craquement insistant de l'aiguille. En tendant bien l'oreille, on distingue une voix. Celle d'un homme, lointaine et chantante. Etouffée par le souffle crépissant du passé, la voix raconte une histoire, dans une langue inconnue, aux intonations pourtant familières.

Cette langue, c'est le patois neuchâtelois. Il s'est entièrement éteint dans les années 1930, en même temps que ses derniers locuteurs. C'est dire l'extraordinaire valeur de ce témoignage oral, unique et précieux, gravé sur la cire en 1913.

## Remonter le temps

L'oreille aguerrie de Raphaël Maître, dialectologue et rédacteur au Glossaire des patois romands s'y est longuement arrêtée. «C'est une écoute assez difficile», concède-t-il. Tout d'abord à cause des parasites et de la mauvaise qualité du son, mais aussi parce que cela nous fait entrer dans le monde de nos ancêtres. C'est une véritable machine à remonter le temps. Ainsi, le témoignage de La Brévine, dit par un certain Louis-Zélin Huguenin, raconte... l'hiver 1845. Un double voyage dans le passé. «Il a une saveur particulière», note Raphaël Maître en souriant. Il y est question d'achat d'un chasse-neige tiré par un cheval et d'une hausse consécutive des impôts.»

Le deuxième échantillon neuchâtelois laisse entendre une voix féminine: celle d'une mystérieuse Julie Houriet-

Vuille, narrant en patois clochois l'histoire cocasse du «cabri de la Charbonnière».

«Ces documents sonores sont exceptionnels», confirme Raphaël Maître. Ils existent grâce à la volonté et à la persévérance de quelques personnes qui se sont mobilisées au début du siècle passé pour sauvegarder un patrimoine linguistique appelé à disparaître.» Ces spécialistes avaient raison.

Aujourd'hui, les dialectes franco-provençaux neuchâtelois et genevois ont entièrement disparu. On trouve encore des patoisants en Valais, à Fribourg et au Jura. Quant au patois vaudois, il est en voie d'extinction.

«À l'occasion du centième anniversaire des Archives phonographiques de l'Académie autrichienne des sciences, en 2002, j'ai été chargé de retranscrire les enregistrements romands en API (réd: alphabet phonétique international) et d'en donner une traduction francophone modernisée», explique Raphaël Maître. Ceci en vue de la première publication de ces enregistrements inédits, provenant des quatre régions linguistiques nationales.

Issus d'un projet de recensement des dialectes porté conjointement par les Archives phonographiques de Zurich et celles de Vienne, les échantillons sonores remontent au début du XXe siècle. Onze disques de cire avaient alors été gravés à Neuchâtel, représentant six localités: Couvet, Le Landeron, Montalchez, Savagnier, La Brévine et Le Locle. Malheureusement, seuls les deux derniers enregistrements sont utilisables.

Surgis d'une autre époque,



Armé de son casque, de son ordinateur et de son «oreille» exercée, Raphaël Maître a examiné dix échantillons sonores de patois romands: deux proviennent de Neuchâtel, un de Genève, un du Jura bernois et six du Jura. PHOTO MARCHON

même difficilement audibles, ces courts extraits dévoilent le trésor de la langue du terroir disparue. Mais si le patois neuchâtelois est mort, il n'en est pas moins le berceau de l'accent neuchâtelois, relève Raphaël Maître: «Les intonations des enregistrements ne sont pas sans rappeler celles des Neuchâtelois d'aujourd'hui.» /CPA

## Deux millions de fiches

L'immense travail d'archivage scientifique et documentaire du Glossaire des patois de Suisse romande (GPSR), basé à Neuchâtel, a démarré à la fin du XIXe siècle. «C'est avant tout une immense opération de sauvegarde», souligne Raphaël Maître.

Pressentant la disparition inéluctable des patois romands à plus ou moins brève échéance, le dialectologue Louis Gauchat s'investit dès 1890 dans cette grande entreprise de conservation du patrimoine linguistique et culturel pour la postérité. Après avoir obtenu des crédits fédéraux et cantonaux, il lance le projet du GPSR. Ce ne sera qu'en 1972 que les bureaux du glossaire s'installeront à

Neuchâtel, pour permettre la création du Centre de dialectologie de l'Université.

### Une entreprise titanesque

Entre 1899 et 1924, le premier trio de rédacteurs formé de Louis Gauchat, Jules Jeanjaquet et Ernest Tappolet réunit une énorme documentation manuscrite, pour chaque patois. «Pendant onze ans, ils ont réalisé une vaste enquête sur le terrain, à l'aide d'un questionnaire révolutionnaire», raconte Raphaël Maître. Grâce à un réseau de 150 informateurs, ils ont réuni deux millions de fiches (réd: dont une partie figure en arrière-plan sur la photo). Une documentation exceptionnelle, qui a permis de garder une trace écrite des patois de

Suisse romande, y compris ceux qui sont actuellement éteints. Ce sont également les trois compères qui se sont intéressés aux premières technologies de conservation de témoignages oraux, s'adressant aux experts viennois de l'époque. Ils sont d'ailleurs les auteurs des transcriptions phonétiques originales des témoignages romands.

### Projet sur 150 ans

Aujourd'hui, le patient travail initié par les fondateurs du GPSR se poursuit: leurs successeurs entament le tri minutieux des mots commençant par la lettre «G»... La fin de la rédaction est prévue pour le milieu du XXIe siècle. /cpa

## Quand la cire se met à parler

Pourquoi les patois ont-ils déjà entièrement disparu à Neuchâtel et à Genève? «On l'explique pour plusieurs raisons», répond Raphaël Maître. La Réforme a joué un grand rôle, avec deux vagues d'immigrants francophones et la lecture de la Bible en français. L'industrialisation est également un facteur, comme c'est le cas pour

le Jura bernois. Les cantons catholiques sont plus conservateurs.»

C'est parce qu'il était le plus menacé que le patois neuchâtelois figure parmi les premiers enregistrements réalisés. La technique utilisée, développée à Vienne à cette fin, était celle des disques de cire. «Les témoins devaient crier dans la cornette, de manière à faire bouger l'aiguille,

décrit le linguiste. Ils avaient deux minutes pour raconter une histoire ou chanter une chanson qu'ils avaient préparée et apprise par cœur.» A l'heure actuelle, il n'existe que deux appareils capables de lire ces disques, à Zurich et à Vienne. /cpa

CD disponibles sur [www.phonogrammarchiv.unizh.ch](http://www.phonogrammarchiv.unizh.ch)

# Plus de bleu à cause d'une salade

**RETRAITS DE PERMIS** Pique-niquer ou conduire, il faut aussi choisir. Sinon, on risque d'être jugé coupable d'une grave faute d'inattention au trafic, surtout sur l'autoroute.

Trois mois de retrait de permis pour avoir mangé une salade tout en conduisant sur l'autoroute: c'est peu banal. Et c'est l'une des 360 sanctions notifiées le mois dernier par le Service des automobiles neuchâtelois.

La commission des mesures administratives a considéré qu'il s'agissait d'une faute grave. Et dans ce cas-là, avec la nouvelle classification entrée en vigueur en 2005, le tarif est une suspension d'au minimum trois mois, explique François

Beljean, chef du Service des automobiles.

Le manque d'attention qui découle d'un pique-nique au volant a été jugé comme une mise en danger des autres usagers de la chaussée. La vitesse élevée sur autoroute est un facteur aggravant. De surcroît, cet automobiliste avait déjà été surpris en train de lire le journal pendant qu'il circulait.

Le fait de fumer une cigarette au volant? Il est considéré comme «une activité normale, tout comme l'écoute de la radio»,

affirme François Beljean. L'utilisation d'un téléphone portable lorsqu'on roule est en revanche punissable administrativement. Il s'agira en principe d'une faute moyennement grave, même sur autoroute. Le retrait sera donc normalement d'un mois, sauf en cas de récidive.

### Excès carabinés

Sur les 176 retraits de permis significatifs en mai dans le canton de Neuchâtel, une septantaine sont dus à des excès de vitesse.

Dont trois sont carabinés: quatre mois sans permis pour avoir roulé à 140 km/heure au lieu de 100 sur l'A5 à travers Neuchâtel, et deux retraits de six mois pour avoir circulé respectivement à 144 et 142 km/h au lieu de 80 sur la route pénétrante H10 entre Noiraigue et Travers.

Trois personnes sont interdites de conduire pour une durée indéterminée pour cause d'alcoolisme, et 51 permis ont été retirés pour ivresse au volant. Parmi eux, une suspen-

sion de quatre mois pour avoir roulé avec 1,6 pour mille et franchi une ligne blanche. Dans le cadre de la nouvelle législation, ce conducteur a vu sa période d'essai du permis prolongée d'une année.

### Ivresse non qualifiée

Le Service des autos a aussi signifié en mai 25 avertissements sévères et 151 avertissements. Trente sont dus à une ivresse non qualifiée (entre 0,5 et 0,79 gramme pour mille). /comm-axb

### Rubrique canton de Neuchâtel

Stéphane Devaux  
Alexandre Bardet  
Florence Hügi  
Françoise Kuenzi  
Caroline Plachta

Tél. 032 723 53 10  
Fax 032 723 53 09

### PUBLICITÉ

«Saveurs et couleurs»  
Tartare de bœuf bio de notre ferme 28.-  
**L'AUBIER**  
MONTEZILLON · AUBIER.CH · 032 732 22 11

# NEUCHÂTEL Pleins feux sur les



Carrosserie AATP  
DBL Système  
Coronis bien-être  
Espace PR 36  
Carrosserie  
Facchinetti  
HDT Humbert-Droz  
Transports SA  
Migros  
Neotec SA  
sanitaire-serrurerie  
Orma, création  
de bureau SA  
Pharmacie  
Amavita  
P.H. Métal  
serrurerie-tôlerie  
Station service  
Tamoil  
Tapis Masserey SA  
Télé Tonic  
neuch.ch

## Masserey MINI-PRIX

Portes-Rouges 131-133 - Neuchâtel - Tél. 032 725 59 12 - E-mail: contact@masserey.ch - Internet: www.masserey.ch

- Tapis milieu Aladin**  
160 x 225 cm Fr. 119.-
- Tapis milieu Cottage**  
160 x 230 cm Fr. 139.-
- Tapis milieu Eclipse**  
160 x 230 cm Fr. 208.-
- Passage Cottage, en 80 cm**  
Fr. 28.- le ml
- Parquet laminé**  
hêtre - cerisier - érable - chêne  
Fr. 19.- le m<sup>2</sup>

A l'emporter

Grand Parking

028-526123

## Des conseils avisés pour éviter les mauvaises surprises

A l'heure où la mode est aux téléviseurs à écran plat, il est indispensable de ne pas acheter n'importe quoi. En effet, les produits proposés sur le marché sont de qualités très inégales. Aux Portes-Rouges à Neuchâtel, Norbert Chaillet de Télé Tonic n'a pas son pareil pour éviter toute mauvaise surprise à ses clients lorsqu'ils souhaitent acquérir de tels appareils.

Télé Tonic figure parmi les quelques rares magasins de téléviseurs, installations vidéo, chaînes hi-fi et radios à être totalement indépendants. Ce privilège lui permet de prodiguer des conseils avisés et neutres lors de l'achat d'un appareil, dans le sens où il n'est pas contraint de promouvoir une marque au détriment d'une autre. Le saviez-vous? « C'est dans le temps de réponse des appareils à écran plasma que la différence de qualité est la plus frappante », explique Norbert Chaillet. Spécialiste multimédia par excellence, il suit régulièrement des cours de perfectionnement afin d'être toujours au courant des dernières technologies. Ses connaissances lui permettent ainsi d'offrir une prestation optimale pour faire le bon choix et ne pas devoir affronter de multiples problèmes

techniques. Le petit plus par rapport aux grandes surfaces. Télé Tonic se distingue également par son service après-vente hors pair. Technicien en radio-tv, le patron est passé maître dans la recherche des pannes. Il procède à la réparation dans les meilleurs délais et au moindre coût. Etant donné que le magasin dispose d'un important stock de pièces détachées pour répondre à des demandes de plus en plus pressantes, le 90 % des travaux sont effectués sur place. / paf-E



Leitmotiv de Télé Tonic, le conseil est indispensable par les temps qui courent, surtout lorsqu'il s'agit de choisir un modèle de téléviseur à écran plat. paf-E

## Star Card

De l'argent cash, des bons d'achat et bien plus encore!



Amavita - la santé à prix doux. Entrez dans la plus grande chaîne de pharmacies en Suisse et bénéficiez en exclusivité de superbes prestations: StarCard, Prix verts, Garantie de sécurité. Votre Pharmacie Amavita: Av. Portes-Rouges 141, 2009 Neuchâtel  
Appel gratuit 0800 323 323 | Livraisons gratuites à domicile.

PAR AMOUR POUR MA SANTÉ

028-526125

AMAVITA+



HUMBERT-DROZ TRANSPORTS S.A.

Spécialiste  
manutention  
de pianos

Déménagements  
Garde-meubles

www.hdt.ch  
E-Mail: info@hdt.ch  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 725 05 16

028-526126



HUMBERT-DROZ TRANSPORTS S.A.

## SENSATIONNEL!

NIVO ACTIF - Poste complet avec canal d'électrification, bordures arrondies



Fr. 1'330.- HT livré, monté

Combinaison comprenant:  
1 plan de travail de 160 x 80 cm  
1 angle de 90°, 1 retour de 120 x 80 cm,  
1 caisson en acier sur roulettes. (prof. 78 cm).

VISITEZ NOTRE  
EXPOSITION  
Samedi sur rendez-vous

orma

création de bureau s.a.

PORTES-ROUGES 36 2000 NEUCHÂTEL  
Tél. 032 724 00 00 Fax 032 724 00 06

Internet: www.orma.ch E-mail: orma@orma.ch

028-526133

## GAGNEZ-MOI



MINI ONE SEVEN

RENDEZ-VOUS SUR

Neuch.ch  
Canton de Neuchâtel

028-526128

PH Métal  
André Henchoz Sàrl

- Acier, inox et aluminium
- Bâtis de machines
- Constructions métalliques
- Etudes et réalisations

Portes Rouges 30 • 2009 Neuchâtel  
Tél. 032 710 03 70 • Fax 032 710 03 71

028-526130

## Installation et vente matériel satellite



David Leonetti  
Tél: 0327242479

028-526132

dbl-systeme.ch

## Accrochage d'été



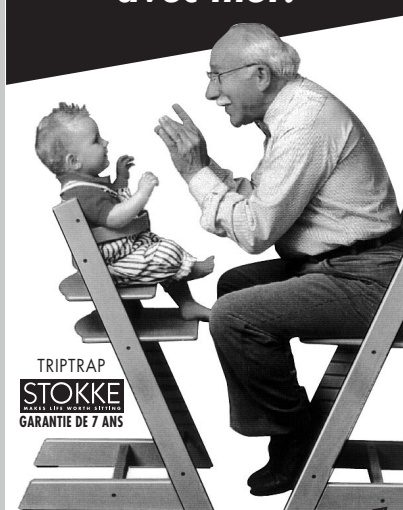
Installations et peintures des artistes ayant exposé à la galerie

Juillet & Août 2006

Espace PR36  
2000 Neuchâtel

028-526134

## La chaise qui grandit avec moi!



TRIPTRAP  
STOKKE  
GARANTIE DE 7 ANS

Masserey  
Portes-Rouges 131 - Neuchâtel - Tél. 032/725 59 12  
E-Mail: contact@masserey.ch  
Internet: www.masserey.ch

028-526127

NEUCHÂTEL

## Louis-Favre et le Tertre en exposition



Souvenir du lavoir du Tertre: le seul cliché à disposition de l'association. PHOTO SP

A l'occasion du 20e anniversaire de sa fondation, l'Association de quartier Louis-Favre – le Tertre a monté une exposition rétrospective. Elle sera inaugurée le 9 juin à 19 heures, dans les locaux du 22, avenue de la Boine. L'histoire du quartier est présentée à travers d'anciens plans, cartes postales et photos afin d'illustrer le développement depuis les années 1850 de ce quartier populaire. Le but de cette exposition vise également à compléter le fond de l'association. Qui recherche notamment des documents de l'ancien lavoir de la «place» du Tertre (contact: Jean-Daniel Blant; 032 724 08 44). Inscrite dans le cadre des manifestations Neuchâtois, cette exposition s'enrichira, dès le 24 juin, d'un volet consacré au thème «Notre quartier aujourd'hui: histoire des gens». Ce 24 juin sera également la journée consacrée à la kermesse de l'association. /comm-ste

NEUCHÂTEL

## A l'assaut de Galilée

Lorsqu'il déclare que la Terre tourne autour du Soleil et non l'inverse, Galilée remet en question des siècles d'astronomie. Pour faire connaître au plus grand nombre sa découverte, il doit cependant affronter l'Inquisition.

Lorsque, à l'aube de la Seconde Guerre mondiale, Bertolt Brecht écrit «La vie de Galilée», l'auteur «met en jeu la responsabilité de l'homme face à ses choix, ses découvertes», indique Jo Boegli, du théâtre du Pommier, à Neuchâtel. Le metteur en scène a décidé de travailler ce texte avec les élèves de troisième année de l'Ecole de théâtre du Centre culturel neuchâtois (CCN). «C'est un texte classique exigeant, riche, intense et plein d'humour», poursuit Jo Boegli. Quant à la pièce, «elle met en jeu l'art du débat et met à vif la capacité d'argumentation des protagonistes.» Pour les treize comédiens amateurs à se répartir les rôles de «La vie de Galilée», la mise en scène doit leur permettre d'aborder la partition de Galilée, de jouer quantité d'autres rôles et de se froter différents styles du jeu. /comm-réd

«La vie de Galilée», au théâtre du Pommier du 8 au 18; à 20h30 de jeudi à samedi, à 17h les dimanches

# Touche pas mon chemin!

**SERRIÈRES** Les habitants du quartier s'insurgent contre l'installation d'une barrière qui les empêcherait d'emprunter un chemin piétonnier. L'architecte cantonal dément

Par  
Florence Veya

«Non, le passage n'est pas fermé aux piétons! C'est un fâcheux concours de circonstances qui a fait que les habitants du quartier de Serrières montent au créneau.» Le chef du Service des bâtiments, l'architecte cantonal Philippe Donner expliquait, hier soir, l'erreur qui avait soulevé l'ire, le matin même, de l'Association de quartier de Serrières (AQS).

Une association dont la présidente dénonçait «les barricades» installées, depuis deux semaines, aux abords du bâtiment 5, rue de Tivoli, propriété de l'Etat. «A l'heure où le Conseil d'Etat multiplie les démarches pour convaincre les Neuchâtois que les caisses sont vides, la population de Serrières se demande si l'administration cantonale l'a, elle-même, bien compris, clamait Christine Gaillard. Plusieurs dizaines de milliers de francs viennent, en effet, d'être consacrés à la réfection de quatre anciens portails et à l'implantation d'une nouvelle et solide barrière pour verrouiller les abords de ce bâtiment administratif de la rue de Tivoli.»

### Propriété privée

Et la présidente de l'AQS de s'insurger: «En se barricadant de la sorte, l'Etat prive les riverains d'un itinéraire coutumier et très fréquenté, inscrit, par ailleurs, dans le plan directeur comme chemin piétonnier à révaloriser et donc à maintenir!» Cette liaison permet, en fait, aux piétons d'atteindre la gare de Serrières, les arrêts de bus du bas du quartier, ainsi que le bord du lac.

Dans cette affaire, plusieurs choses irritent Christine Gaillard. «Tout d'abord, le bouclage de ce cheminement est inter-

venu sans la moindre information aux habitants.» C'est, en effet, après avoir constaté que des travaux préparatoires étaient en cours que l'AQS a adressé, le 18 mai dernier, une lettre au chef du Département de la gestion du territoire. Cette missive demandait le maintien permanent du chemin piéton. «Mais elle est, pour l'heure, restée lettre morte», déplorait, hier, la présidente de l'association de quartier.

Cette dernière est néanmoins entrée en contact avec l'architecte cantonal Philippe Donner, chef du Service des bâtiments. Un service qui a justement ses bureaux dans l'immeuble Tivoli 5. «Il m'a répondu que le bâtiment de Tivoli 5 et le terrain qui l'entourait constituaient une propriété privée et qu'il avait été décidé de fermer cette barrière la nuit et durant le week-end!»

### Manque de dialogue

Et la présidente de poursuivre: «Mais pas plus tard que le lundi 29 juin, les usagers qui avaient l'intention d'emprunter le fameux chemin ont trouvé une feuille A4 accrochée à la nouvelle barrière. Dessus, il était écrit: suite aux premières incivilités, cette barrière restera fermée jusqu'à nouvel avis. Et pour couronner le tout, ce week-end, les autres portails permettant aux piétons de traverser le parc ont été verrouillés!»

Problèmes de communications? Mauvaise compréhension? En tout cas, Philippe Donner rétabli la situation. «Nous avons décidé d'installer une barrière de sécurité pour préserver les places de parc et le monte charge destinés aux handicapés. D'ordinaire, cette barrière est ouverte durant les heures d'activité de l'administration, soit de 6h30 à 19 heures. Mais, à peine était elle posée, qu'elle a été forcée et est, par consé-



Barrière ou pas, certains ne s'en inquiètent pas. Mais encore faut-il avoir le physique adéquat pour enjamber celle posée par l'Etat. PHOTO LEUENBERGER

quent, bloquée jusqu'à sa réparation. C'est l'incivilité dont nous parlions sur la feuille.»

Et l'architecte cantonal de poursuivre. «Quant aux portails fermés ce week-end, il s'agit d'une maladresse du concierge du bâtiment. Il recevait des amis dans le parc et les a fermés pour éviter qu'un chien un peu excité ne s'échappe. Mais il s'agit d'une erreur. Cela n'aurait pas dans ses compétences.»

Si Philippe Donner doit discuter, à la fin de la semaine, de la problématique des passages transversaux de Serrières avec le chef du Département de la gestion du territoire, il affirme qu'une prédecision a déjà été prise. «Même s'il passe à travers un parc privé et qu'aucune servitude de droit de passage n'existe, (réd. le plan directeur fait office d'accord de principe seulement), le chemin en question

restera accessible en tous temps par les portails situés au sud et à l'ouest. Ceci jusqu'à ce qu'une autre solution soit trouvée pour permettre aux riverains de rejoindre la gare par une voie transversale.»

Et l'architecte cantonal de reconnaître cependant: «Nous avons peut-être surestimé l'aspect sécuritaire par rapport à l'attachement des habitants à ce chemin du vieux cimetière.» /FLV

## Nugerol invite des Bisontins

**NEUCHÂTEL** Deux chœurs donneront un concert à l'église rouge. Ceci pour fêter 30 ans de jumelage

«Lorsque l'ex-présidente du chœur de la Société des concerts de Besançon m'a contactée, en décembre dernier, pour me dire que le Conservatoire de Neuchâtel lui avait recommandé notre ensemble, j'ai d'abord été surprise. Quand elle a précisé que nous figurions sur une liste au même titre que de brillantes formations neuchâtoises, comme Da Camera, In Illo Tempore ou encore Octonote, j'ai pensé: il faut foncer!» Directrice de l'ensemble vocal Nugerol, du Landeron, Bernadette Delley relate les événements qui ont conduit sa formation à collaborer avec ce chœur bisontin, fort de 36 interprètes, dans le cadre du 30e anniversaire du jumelage des villes de Besançon et de Neuchâtel.

«L'idée de marquer cet anniversaire par deux concerts croisés m'a séduite d'emblée», ajoute l'entrepreneuse directrice chorale tout en précisant que c'est à l'initiative des Bisontins que les 18 chanteuses et chanteurs de Nugerol se sont rendus en

France voisine le 19 mai et que le chœur de la Société des concerts de Besançon chantera à l'église rouge, à Neuchâtel, vendredi soir.

«Comme Bernadette Delley dirige aussi un chœur à l'église Saint-Marc de Serrières, c'est avec plaisir que nous lui avons proposé d'accueillir gracieusement ces deux ensembles à Notre-Dame», relève, pour sa part, André Ferrari, président de la commission des concerts de la paroisse catholique.

### Fauré tous ensemble

Lors de son passage au temple du Saint-Esprit de la ville française, Nugerol a chanté devant quelque 200 personnes. «Notre «Gloria», de Vivaldi a reçu une ovation», se réjouit Bernadette Delley. Ceci non sans mettre en avant le talent de l'organiste qui accompagne l'ensemble, la virtuose Anne Méry-Pedroli, ainsi que celui de la soliste, la soprano Sylvie Perroud. «Cette fille est tout simplement sublime!», s'exclame Ber-

nadette Delley. Ses interprétations donnent la chair de poule. A la fin du concert de Besançon, la jeune soliste du chœur français a même fondu en larmes, disant qu'elle aimerait tant chanter comme la nôtre!»

Vendredi, à Neuchâtel, Nugerol présentera, contrairement chœur français, un programme différent de celui interprété lors de son concert bisontin, mais néanmoins fidèle à sa tradition liturgique. Comme lors du premier concert, les deux formations termineront leurs prestations respectives en chantant, ensemble, «Le cantique de Jean Racine», de Gabriel Fauré. Conformément à la tradition de Nugerol, l'entrée à ce concert sera libre, mais la collecte sera vivement recommandée. «Nous ne cherchons jamais à faire de bénéfices, mais au moins à rentrer dans nos frais», conclut Bernadette Delley. /FLV

Eglise rouge, vendredi à 20h15

## Equipée contre la police

**NEUCHÂTEL** Peine ferme pour avoir crevé les pneus de trois véhicules

Mais quelle mouche a donc piqué, ce 2 janvier 2005, un homme à s'en prendre à divers biens policiers entre Le Landeron et Neuchâtel? En trois heures, l'homme a commencé par crever les pneus d'un véhicule de la gendarmerie landeronnaise, pour poursuivre son œuvre destructrice sur la boîte aux lettres du poste de police de Saint-Blaise. Finalement, il a ressorti son couteau à cran d'arrêt pour s'acharner sur les gommages de deux autos de la police locale de Neuchâtel, parquées devant le poste. Les agents, sortis de leurs bureaux, ont mis fin à cette folle virée sans qu'il y ait aucun doute sur la culpabilité de l'homme.

### Condamné par défaut

Le président du Tribunal de police de Neuchâtel, Nicolas Marthe, ne s'est pas expliqué hier les raisons de cette folle équipée. Il a néanmoins condamné par défaut le prévenu à une peine ferme de trente

jours d'emprisonnement. Le prévenu est domicilié en Italie mais vient de temps à autre dans le canton où sa fille est domiciliée. Lors de l'interpellation, les policiers ont également saisi deux faux permis de conduire, reproduisant exactement les données personnelles du prévenu! Ce dernier a justifié la détention de ces documents par le risque éventuel de perdre son «bleu». Un prétexte qui n'a pas convaincu le juge...

Lors de son interpellation, l'homme était aussi en possession d'une carte de presse délivrée par un hebdomadaire bernois. Document qui avait permis au prévenu de réaliser, en faveur de la communauté italienne de Suisse, quelques articles de presse en 2004. L'homme, au bénéfice d'une rente AI, avait toutefois oublié de signaler ces mandats à l'office compétent. D'où un nouveau chef d'inculpation...

S'il se manifeste à nouveau dans la région, le condamné pourra demander le réexamen de son dossier. /PHC

## EN BREF

**CORTAILLOD** ■ **Jubilaires fêtés.** Demain, à 18h, au Buffet d'un Tram, la commune de Cortaillod reçoit ses jubilaires. Seront présents deux couples célébrant leurs noces d'or et neuf ayant décroché le diamant, ainsi que trois personnes fêtant leur nonantième année. /clg-réd

**NEUCHÂTEL** ■ **Les voyants sont de retour.** Après le succès rencontré en janvier lors de la première édition du salon de la voyance à Neuchâtel, les organisateurs de la manifestation ont décidé de remettre ça. Médioms et voyants sont de retour à l'hôtel Touring au Lac depuis hier, le 06.06.06. Les consultations ont lieu chaque jour de 12h à 20 heures, jusqu'au mercredi 14 juin. /vgi

**LA ROUVRAIE** ■ **Générosité du Rotary club.** Le Rotary club de Boudry - La Béroche a offert un chèque de 10.000 francs en faveur de La Rouvraie, à Bevaix. Cette somme a été récoltée via la vente de billets de Festi'neuch à un prix sensiblement majoré pour une soirée VIP lors du festival musical. Cette somme servira aux colonies de vacances de cet automne à La Rouvraie, où quelque 200 jeunes Neuchâtelois sont attendus. /comm-réd

## PRATIQUE

## URGENCES

- **Police:** 117.
- **Urgences-santé et ambulance:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Intoxication:** 145.

## NEUCHÂTEL

- **Pharmacie de service: de la Gare,** 6h30-20h30; (en dehors de ces heures, le 144 renseigné).
- **Piscines du Nid-du-Crê.** Intérieure: Lu-ve 8-22h; sa 8-21h; di 9-20h. Extérieure: 9-20h. Piscine de Serrières: 9-19h.

## DISTRICT DE BOUDRY

- **Pharmacie de garde:** le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- **Médecin de garde Basse-Areuse:** 079/387 21 00.

## ENTRE-DEUX-LACS ET LA NEUVEVILLE

- **Pharmacie de garde:** numéro d'appel unique 0844 843 842 renseigne.
- **Permanence médicale:** 0900 501 501 (2.-fr/min).

## AGENDA VILLE

## AUJOURD'HUI

- **Table ronde** 20h, Faculté des lettres, «Les clubs sportifs: un modèle d'intégration», projection d'un film puis table ronde.
- **Xamax Events** 17h, tente quai Ostervald, casting Miss World Cup.

## DEMAIN

- **Conférence** 16h15, Faculté des lettres, salle RE 48, «Le Père Noël en exil», par Nathalie Muller Mirza.
- **Xamax Events** 18h, tente quai Ostervald, inauguration.
- **Neuchâtois** 18h-20h, théâtre du Passage, studio de danse, «Être Suisse aujourd'hui et demain: société multiculturelle et citoyenneté», par Barbara Waldis.
- **Théâtre** 20h30, Théâtre du Concert, «Enfin mort enfin plus de souffle», par le Théâtre des Gens.
- **Théâtre** 20h30, Théâtre du Pommier, «La vie de Galilée», par les élèves de 3e année de l'école de théâtre.
- **Théâtre** 20h30, Théâtre Tumulte, «L'affaire de la rue de Lourcine», d'Eugène Labiche.

## AGENDA LITTORAL

## DEMAIN

- **Colombier** 20h, salle des Mûriers, «Voyage à Paris», spectacle de l'Avant-Scène Opéra Junior.

# Des dessins pour le dire

**ÉDUCATION** L'Enfant c'est la vie élabore un guide centré sur l'encadrement de base des petits de 0 à 6 ans. Son accès est aisé, notamment pour les parents qui peinent en lecture



Le dessin au service de la compétence familiale.

Par **Brigitte Rebetez**

Expliquer l'éducation à la petite enfance par des dessins et des phrases courtes, c'est le projet que la fondation L'Enfant c'est la vie est sur le point de concrétiser. Après trois ans de gestation, son guide de la petite enfance en six parties est en phase de conclusion.

Son signe distinctif? Beaucoup d'illustrations, de tableaux et un vocabulaire simple pour que les informations soient accessibles au plus grand nombre. «Nous avons constaté que pour certains parents, lire un texte est difficile», dit Gilles Pavillon, directeur de la fondation. Autrement dit, les manuels éducatifs couramment vendus dans le commerce ne sont pas à la portée de tous les pères et mères.

L'éducation, l'alimentation, la relation, la santé, les apprentissages: le guide se concentre sur «les critères de sauvegarde» des enfants de 0 à 6 ans. C'est-à-dire le tableau de vaccination, les pleurs, l'obéissance ou encore les joies et peines de la table. «C'est pourquoi nous avons, par exemple, laissé les jeux de côté», explique Camilla Piller, ancienne directrice du foyer de Belmont et coordinatrice du projet.

Le groupe de travail qui réunit sept professionnelles de l'enfance, émanant essentiellement de la fondation, a rédigé

près de 120 pages dactylographiées. Données qui ont été condensées pour le guide. Un travail de longue haleine, bénévole en partie, auquel plusieurs mamans ont été associées. «Nous voulions savoir quels étaient leurs besoins», résume Camilla Piller. L'un des problèmes fréquemment rencontrés par les parents suivis? «La gestion de l'autorité: certains ont du mal à comprendre qu'aimer, c'est aussi dire non...»

## Dans l'intérêt de l'enfant

Ce guide est destiné aux familles dont s'occupe L'Enfant c'est la vie. Il est conçu comme un outil, relève Gilles Pavillon, «pour augmenter, modestement, la compétence familiale. Le but étant d'essayer de maintenir l'enfant chez lui».

Le projet est soutenu financièrement par la fondation des Amis du Levant (Lausanne) et l'association Les Nids, à Rouen (F). Mais L'Enfant c'est la vie doit encore poursuivre la recherche de fonds pour boucler le budget de 120.000 francs. Deux mille exemplaires seront imprimés.

Illustré par le dessinateur vaudois Carlo Trinco et rédigé par le groupe de travail neuchâtelois, le manuel devrait sortir de presse d'ici un an. «C'est une douce folie, rigole Gilles Pavillon, je pensais qu'écrire ce guide serait une tâche bien plus simple...» Et d'ajouter: «Mais je tiens à ce qu'on reste modeste: on n'a pas réinventé la roue!» /BRE



Camilla Piller et Gilles Pavillon devant les pages qui composeront le guide de la petite enfance édité par L'Enfant c'est la vie. Le manuel est conçu comme un outil et vise à «augmenter, modestement, la compétence familiale».

PHOTOS MARCHON

## Un crédit pour Chaumont

**NEUCHÂTEL** L'exécutif demande 360.000 francs pour rénover le plus petit et le plus haut des collèges primaires de la commune

Le budget des investissements de la Ville de Neuchâtel pour 2006 prévoyait une dépense de 170.000 francs pour la rénovation du collège de Chaumont. Aujourd'hui, le Conseil communal pense cependant qu'il faudra plus du double, soit 360.000 francs. Le Conseil général décidera lundi prochain s'il veut bien lui accorder ce montant.

Actuellement et depuis longtemps, le collège abrite une seule classe, qui comprend des enfants de la première à la cinquième année. Le bâtiment comprend également un appartement, vacant depuis

2003, ainsi qu'une chapelle.

Avec 100.000 francs, le remplacement des fenêtres actuelles par des fenêtres en bois-métal avec verre isolant forme le plus gros poste du devis estimatif. Plusieurs autres travaux devraient avoisiner 20.000 francs: la mise de l'installation électrique aux normes fédérales actuelles, la création d'une détection feu, la pose d'une nouvelle chaudière et de vannes thermostatiques sur les radiateurs. Aux yeux du Conseil communal, ces travaux expliquent largement pourquoi le prix de l'ensemble prendra l'ascenseur par

rapport aux premières estimations.

## Moins de gaz

Le rapport à l'appui de la demande de crédit relève cependant que l'opération prévue comprend la réhabilitation d'une bonne partie de l'appartement, le reste ayant été transformé en 2003 en locaux scolaires. Cette réhabilitation permettra de réaliser un logement en duplex qui devrait dégager un revenu locatif de 16.000 francs par an.

L'exécutif assure que les travaux respecteront les critères du développement durable sur les plans éco-

nomique, social et environnemental. Sur ce dernier point, il relève que, sans être considéré comme un véritable assainissement énergétique, ils permettront de faire passer la consommation de gaz de 14.000 à 10.500 mètres cubes par an.

Aujourd'hui, le collège de Chaumont, qui date de 1876, engendre des charges financières de 8364 francs par an. Une fois rénové, ces charges s'élèveront à 38.554 francs. Dont il faudra déduire le loyer de l'appartement pour déterminer le bilan financier global de cette rénovation. /JMP

## SAINT-BLAISE

## Des parents s'associent

Soutenir des projets qui développent des liens entre les familles et l'école, contribuer à la création d'un accueil parascolaire ou tout simplement se rencontrer pour partager ses expériences et ses préoccupations. Tels sont les motifs qui ont poussé une poignée de mamans de Saint-Blaise à créer une association de parents. L'assemblée constitutive aura lieu, ce soir à 20 heures, à l'aula du collège de Vigner. Cette soirée se veut surtout informative et son comité est, pour l'heure, provisoire. Tous les parents qui le souhaitent pourront, à son issue, adhérer à cette association ou la soutenir. /flv

Ce soir à 20 heures, à l'aula du collège de Vigner

# 22 heures de montée!

**PARI FOU** Le Saint-Blaisois Pascal Degen a relevé son défi: il a relié ce week-end le point le plus bas de Suisse, Locarno, au sommet le plus haut, la pointe Dufour. Passage de nuit sur le glacier du Gorner plus difficile que prévu

Par  
Virginie Giroud

«**J'**ai mis plus de temps que prévu, mais je suis arrivé en haut.» Le Saint-Blaisois Pascal Degen a relevé son défi: relier le point le plus bas de Suisse au sommet le plus élevé, à la force des mollets. Samedi à 15 heures, ce sportif amateur de 46 ans est parti de Locarno, à 198 mètres d'altitude, pour prendre la direction de la pointe Dufour, qui culmine à 4634 mètres au-dessus du niveau de la mer (notre édition du 2 juin). Plus de 6200 mètres de dénivelé positif à vélo, course à pied, crampons et ski alpinisme, en passant par les Centovalli, le Simplon, Brig, Viège et Zermatt.

«J'ai rencontré quelques problèmes sur le glacier du Gorner. La partie inférieure était recouverte d'éboulis. Puis, avec le guide neuchâtelois Jean-Michel Zwiack, venu me rejoindre après Zermatt pour me conduire dans la haute montagne, nous avons perdu

beaucoup de temps: la glace présentait de très grands trous et de nombreux petits lacs, qu'il fallait contourner à chaque fois!»

Le retard accumulé de nuit sur le glacier n'a pourtant pas empêché Pascal Degen d'arriver au bout de son aventure, après exactement 22 heures d'ascension. «Mon guide m'a assuré qu'il faisait suffisamment froid et que la neige était suffisamment dure pour pouvoir redescendre à ski même l'après-midi.»

**«Il fallait redescendre. Et après 22 heures de montée, je n'avais plus de jambes»**

Le dernier effort pour rejoindre la pointe Dufour a été particulièrement difficile. «Physiquement, j'étais très fatigué, explique ce passionné de sport. Mais la montée était superbe. Le ciel était dégagé et les paysages à couper le souffle. Le Neuchâtelois a touché le toit de la Suisse dimanche à 13 heures.

L'arrivée au sommet était complètement folle. On dominait toutes les montagnes. C'était très fort.»

Une fois l'opération réussie, l'effort de Pascal Degen ne s'est pourtant pas arrêté là. «Il fallait redescendre! Et franchement, après 22 heures de montée, je n'avais plus de jambes...»

Aujourd'hui, l'amateur de défis un peu fous se remet de son périple. «Mes muscles sont en bon état. Mais il me faudra la semaine pour récupérer du sommeil en retard.» Le Neuchâtelois confie que s'il a réussi son audacieux pari, c'est grâce au soutien de sa femme, qui l'a suivi en voiture sur une bonne partie du trajet, de son guide et d'une amie diététicienne qui lui a prodigué de précieux conseils nutritifs.

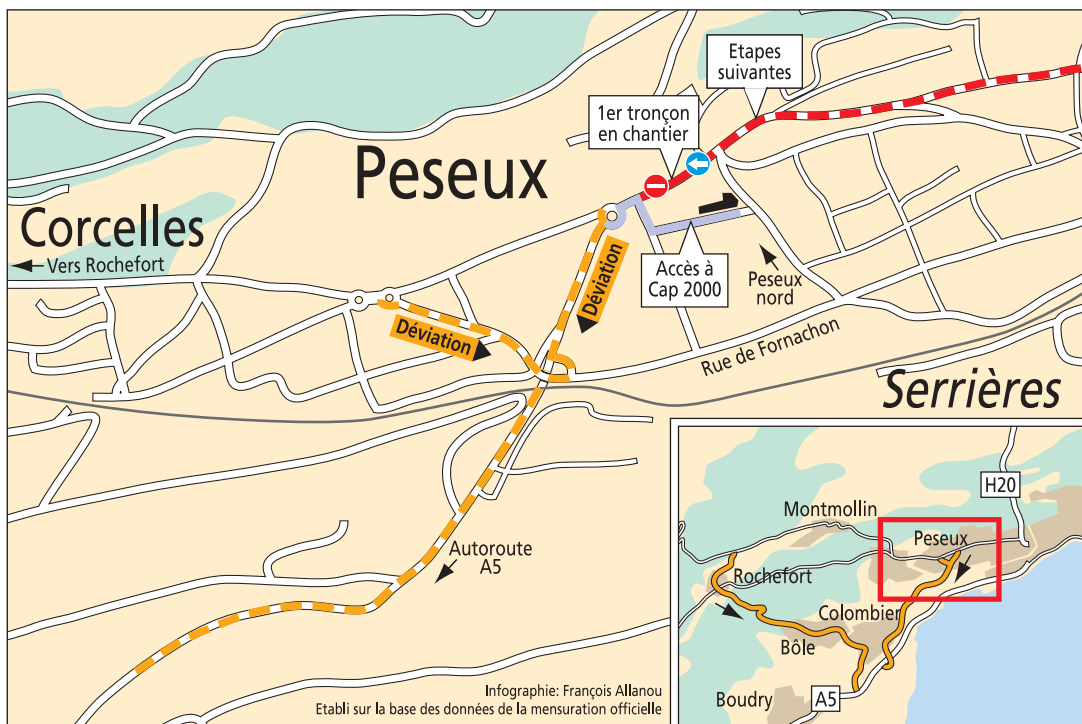
Aujourd'hui, après son succès, le sportif neuchâtelois éprouve un curieux «sentiment de vide». «Je préparais cette aventure depuis des mois. Maintenant que c'est passé, il faudra que je trouve autre chose. Pourquoi pas un nouveau défi!» /VGI



Après 22 heures de vélo, de course à pied, de crampons et de ski alpinisme, le Saint-Blaisois a atteint le toit de la Suisse dimanche à 13 heures. PHOTO SP

## Début des travaux sur la H10

**PESEUX** La H10 entre Vauseyon et le centre de Peseux est en chantier depuis hier. A l'ouest, un tronçon est depuis aujourd'hui en sens unique, interdisant l'accès à Vauseyon au trafic de transit



Dès demain matin à 8h, les automobilistes se rendant à Neuchâtel ou à La Chaux-de-Fonds via Peseux devront changer leurs habitudes. Après les travaux préparatoires hier, les choses sérieuses commencent sur cet axe dont la réfection est programmée jusqu'en octobre 2007 (notre édition du 20 mai dernier).

Le chantier a été divisé en sept étapes, numérotées de zéro à six. Les travaux débutent simultanément à l'extrémité ouest (giratoire de la Maison de Commune) et à l'extrémité est du tronçon concerné (notre infographie). Techniquement, il s'agit de l'étape No 6 (ouest) et zéro (est). L'étape zéro n'entraîne pas de désagrément majeur. En revanche, l'étape 6 a des consé-

quences sur la circulation loin à la ronde. Pour se rendre à Neuchâtel, les automobilistes en provenance de La Tourne seront déviés par Les Grattes - Rochefort - Bôle - Areuse. Ceux qui aboutiront malgré tout à Peseux devront redescendre jusqu'à la jonction de Brena.

Cette gestion avancée du trafic de transit devrait permettre au trafic interne de se dérouler sans trop de difficulté. L'accès au centre commercial Cap 2000, en particulier, ainsi qu'à Peseux Nord, est garanti.

Cette première étape est prévue pour durer jusqu'à fin août. Les Ponts et chaussées entreprendront ensuite le tronçon Vauseyon - Péreuses (étape 1) et simultanément Les Carrels - carrefour du Vignoble (étape 3). /lby



Entre lundi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à 11 reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés pour une évacuation sanitaire au moyen du camion échelle, rue des Uttins, à Peseux, hier à 9h25.

– Les ambulances ont été sollicitées à 10 reprises, notamment pour: une chute, chemin du Joran, à Neuchâtel, lundi à 17h05; un malaise, rue des Cerisiers, à Gorgier, lundi à 21h; une urgence médicale, Voëns, à Saint-Blaise, hier à 5h35; un malaise, chemin de la Raye, à Saint-Blaise, hier à 9h; une urgence médicale, rue des Fahys, à Neuchâtel, hier à 9h40; une chute, D.-de-Rougemont, à Neuchâtel, hier à 10h05; une chute, avenue du Mail, à Neuchâtel, hier à 11h25; un malaise, Clos-de-Serrières, à Neuchâtel, hier à 15h20. /comm-réd

PUBLICITÉ

2 verres optiques solaires  
à moitié prix

OFFRE  
décoiffante

www.visilab.ch

Offre non cumulable avec d'autres avantages. Verres photochromiques fonçant au soleil exclus.

VISILAB

VOS LUNETTES EN UNE HEURE

Le magasin d'optique Visilab dans votre région > Neuchâtel: Rue de l'Hôpital 4

# Leçon de papier à recycler

**RAMASSAGE DU PAPIER** Les Chaux-de-Fonnières mauvais élèves

Par **Robert Nussbaum**

«**J**e m'adresse à vous, les enfants. Dites à vos copains et à vos parents qu'ils déposent vendredi soir ou le suivant leurs paquets de papiers devant la maison!» Ce cri du cœur, c'est le président de la Ville de La Chaux-de-Fonds et conseiller communal responsable des Travaux publics, Pierre Hainard qui l'a lancé hier à une demi-classe d'élèves primaire (la 4PR091) de Bellevue.

Très sages, ils étaient assis à côté des journalistes à Cridor pour une conférence de presse à succès. Son but? Dire haut et fort qu'en matière de récupération de papier, La Chaux-de-Fonds est un mauvais élève.

**«On est les champions du mauvais»**

Les gosses sont sensibilisés au tri dès l'école enfantine. Mais on ne sait pas s'ils ont digéré les chiffres d'hier. Au pupitre, l'ingénieur communal Jean-Claude Turtuschi. Il a expliqué que trois types de déchets représentent 90% de ce qui est recyclable: le verre, le futur compost, le papier. Pour le verre, les Chaux-de-Fonnières sont presque au top: 39,6 kg par habitant en 2005, sur un potentiel de 44. Pour les déchets verts, il y a encore «un énorme potentiel» (38,3 kg sur 100). Et pour le papier? «On est les champions du mauvais, a carrément dit l'ingénieur. Le potentiel de récupération est à 150 kg par habitant et

on tourne lamentablement autour de 25 kilos.»

Joseph Mucaria en a marre», a lancé, en riant, aux enfants le délégué à la communication Rémy Gogniat. Le chef de la voirie pensait en effet doubler la récolte des déchetteries en introduisant le ramassage porte à porte tous les deux mois, par des sociétés locales. «Après quatre ramassages (deux dans les quartiers sud, deux au nord), nous n'atteignons que 80 tonnes, alors que notre objectif était de 1000 tonnes par an.» La Chaux-de-Fonds est loin du Locle, qui réalise de 80 à 100 tonnes par tournée. Et apparemment plus cancre aussi que les autres villes suisses, même si les comparaisons manquent.

Du coup, les Travaux publics ont décidé que la voirie ne ramassera plus les tas ou paquets de papiers, même bien ficelés, déposés à côté des ordures. La mesure entre en vigueur demain. Mais, samedi, le Basket club fera la tournée nord et, le 17 juin, le Club des patineurs, la tournée sud. Avec à la clé 3000 fr. minimum pour ces sociétés, plus si la récolte est bonne.

«Si nous étions disciplinés, nous pourrions économiser 1 million sur la taxe déchets, avec une réduction de 16% à la clé», a dit Pierre Hainard. Faudra-t-il attendre la taxe au sac, d'abord prévue début 2008, mais qui sera peut-être repoussée d'une année? «Quand je trie, c'est bon pour la planète. Nous aimerions que vous ayez une terre où il fait bon vivre» a plaidé Pierre Hainard, en regardant les élèves. Mais c'est les adultes qui doivent retenir la leçon... /RON



L'exemple de la récup de papier a été donné hier par des élèves de quatrième primaire de Bellevue. PHOTO LEUENBERGER

# Vitrine de la robotique

**LA CHAUX-DE-FONDS** L'association Promorobo inaugure Robosite samedi

«**T**ous les clignotants sont au vert. Nous n'avons jamais cru autant qu'aujourd'hui à la possibilité de le réaliser», lance Serge Bringolf, le président de l'association Promorobo. Valoriser la région avec un parc de robots destiné au grand public et aux professionnels, tel est le défi qu'elle s'est lancée fin 2002. Dans ce contexte, elle inaugurerait samedi Robosite, à Esplanade.

«C'est un terrain intéressant, dit Serge Bringolf, président de Promorobo. Nous aimerions tester ici la réaction des gens.» A Esplanade, Robosite accueillera une équipe de professionnels. Elle travaillera à conceptualiser le Robot-Parc phase 1. Celui-ci pourrait voir le jour en 2008 au plus tôt dans le hangar postal du Crêt-du-Loche. Il devrait bénéficier du soutien de Régio Plus, un programme de la Confédération. Pas moins de 23 partenaires, privés ou publics, sont de l'aventure.

Trois axes

Le grand public, un centre de compétences et un centre d'information et de documentation: tels sont les trois axes autour desquels s'articule Robot-Parc. Les initiateurs du projet

insistent: l'autofinancement sera la règle. Ils tablent aussi sur la fréquentation du public de la région. «Il serait dangereux de vouloir compter uniquement sur les visiteurs extérieurs», dit Serge Bringolf. Il faut s'appuyer sur la population, pour ne pas partir dans le vide.»

Robosite se veut la vitrine du futur parc. «Nous avons maintenant pignon sur rue. Nous voulons que ce soit un élément qui serve à la population, que les gens puissent s'y intéresser.» Bénéficiant de conditions favorables, grâce aux propriétaires du complexe Esplanade, les promoteurs du projet espèrent aussi donner vie à ce quartier. Le Robosite compte un snack convivial, un espace d'animation, un de conseil, de location et de vente et un espace d'exposition.

A terme, les promoteurs de Robot-Parc comptent sur environ 40.000 visiteurs par an au Crêt-du-Loche, La Confédération, une fois validé le projet, leur donnera un appui financier sur cinq ans, «uniquement sur l'organisationnel». /DAD

**Samedi 10 juin, rue des Cornes-Morel 15, La Chaux-de-Fonds, dès 10h; démonstrations de robots et restauration**

# Clip à la sauce japonaise

**MUSIQUE** Christophe Meyer, alias Fou, débarque avec un tout nouveau CD. Le musicien jurassien s'est rendu à Tokyo pour illustrer ses chansons

Par **Michel Gogniat**

Véritable volcan en fusion, Christophe Meyer – alias «Fou» – va de nouveau sévir ces tout prochains jours. Il annonce en effet la sortie de son prochain album, mais la date du concert inaugural ne sera révélée... que 24 heures auparavant, sur son site internet (www.cmeyer.ch). Pour illustrer cette galette, le Jurassien est de retour du Japon, où il a tourné un clip vidéo. Et il est en train d'enregistrer en dialecte bernois un autre CD, qui va composer la trilogie dont il rêve...

On ne peut pas dire que Christophe Meyer est avare de surprises. Ce printemps,

avec la sortie de son album «Pour le Meyer et pour le pire», le chanteur jurassien annonçait sa candidature au Gouvernement jurassien. «Cela a pris une telle ampleur que j'ai dû annoncer assez vite que c'était un gag», rigole-t-il.

**Un air de Japon**

A peine cette galette sur orbite que cet ancien gendarme de la police genevoise (il a fait ce métier sur un défi avant de déposer le képi) lance la prochaine. Du même tonneau avec des personnages typiques à la sauce jurassienne. Ce disque s'intitule «Tout un Roman d'amoûtür», un album débridé et fidèle à ses jeux de mots.

La première chanson, qui rôde déjà sur les ondes, ra-

conte l'histoire de deux Japonais qui ne savent pas très bien le français et qui, au lieu de se retrouver au Cerwin, finissent à Porrentruy ou à Saignelégier.

**«Cela a pris une telle ampleur que j'ai dû annoncer assez vite que c'était un gag»**

Christophe Meyer, à propos de sa candidature au Gouvernement jurassien

Et le barde ajoutait de prendre l'avion pour le Pays du soleil levant et Tokyo afin de tourner un clip illustrant cette histoire. Cet été, ce sont deux comédiennes japonaises qui seront dans no-

tre pays pour le compléter. Sortie annoncée: août prochain.

**En «Bärdütsch»**

Mais ce n'est pas tout. Débordant d'énergie et d'imagination, Christophe Meyer est en train d'enregistrer la troisième galette qui va coiffer cette trilogie chantée. Comme il n'est pas à un défi près, c'est en dialecte bernois qu'il grave ses chansons. Une fille de l'Ancien Canton l'aide à maîtriser tant soit peu cette langue difficile. «Moi qui aime chanter de manière spontanée, ce n'est pas évident... On veut bien le croire...

Puis, nouveau départ cet été en tournée «roulotte». /MGO

PUBLICITÉ

**PRIX RAFRAÎCHISSANTS!**

Valable du 6.6 au 12.6



du 5.6 au 10.6  
**Tranche de cou de porc marinée** de Suisse le kg

**22.-**  
au lieu de 27.-



du 7.6 au 10.6  
**Suprême de cabillaud** frais, d'Islande ou du Danemark le kg

**31.-**  
au lieu de 39.-



**Melons Galia** d'Espagne la pièce

**2<sup>20</sup>**



Valable jusqu'au 19.6  
**Pain Création: baguette au houblon** 350 g

**2<sup>50</sup>**



**Fromage des vigneron** les 100 g

**1<sup>70</sup>**  
au lieu de 2.15



**30%**  
sur les saucisses de veau à rôtir spéciales

élaborées en Suisse avec de la viande suisse 2 pièces, 280 g

**3<sup>50</sup>**  
au lieu de 5.-



Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

**MIGROS ÉVIDEMMENT**

FÊTE DE FONTENAIS

## Jeune blessé au couteau

La fête du village de Fontenais, en Ajoie, a été ternie le week-end passé par un coup de couteau, lundi au petit matin. L'auteur a été appréhendé sur les lieux. Un premier incident est survenu dimanche soir, peu après minuit. Un jeune de Porrentruy, âgé de 19 ans et solide de son état, faisait pétarader sa voiture, excitant les gens présents à la fête, qui ont tapé sur son auto. Une première empoignade s'est déroulée à ce moment-là.

Ce jeune Bruntrutain est revenu vers 4h du matin sur les lieux de la fête. Est-il revenu pour retrouver ses premiers protagonistes? Ce qui est sûr, c'est qu'il a eu une altercation avec un ressortissant français du même âge. L'affaire s'est terminée par un coup de couteau asséné par le jeune Ajojolot.

La police jurassienne s'est rapidement rendue sur les lieux et a appréhendé l'auteur du coup de couteau.

La victime, touchée à la cuisse, a été transportée par la Rega dans un hôpital de la région. Ses jours ne sont pas en danger. La police a procédé à l'audition de l'auteur ainsi que de toutes les personnes présentes au moment de la bagarre et qui se trouvaient sur les lieux à l'arrivée de la police. L'auteur des faits a été placé en garde à vue. Il a été entendu et inculpé par le juge d'instruction Geneviève Bugnon. /MGO

INCENDIE À SAINT-IMIER

## Immeubles endommagés

«**J**e m'en fous de tous mes meubles», répétait une jeune fille qui venait de sauver la vie de son animal de compagnie au premier étage. Il était 14h15 et les flammes avaient consumé la partie supérieure d'un immeuble de la rue du Midi, à Saint-Imier.

Le chef d'intervention, Daniel Müller, pompier depuis 35 ans, affirme qu'un sinistre de cette ampleur n'est pas fréquent. «Quand les premiers secours de Saint-Imier sont arrivés (réd: 14 hommes), j'ai rapidement alarmé la compagnie». Entre-temps, les services techniques de la Municipalité avaient coupé le gaz et l'électricité. Au vu de la gravité du sinistre, les collègues de Villeret, puis ceux de Sonvilier et Renan – soit, en tout, une trentaine d'hommes et une dizaine de véhicules – ont rapidement été appelés en renfort.

Daniel Müller était satisfait en fin de journée. La collaboration entre les pompiers du Haut-Vallon (de Renan à Villeret) a «parfaitement fonctionné». La stratégie adoptée a permis de sauver les deux immeubles mitoyens. «Nous avons évité une expansion du feu en concentrant nos forces côté nord et sur les deux autres immeubles», explique Daniel Müller. La toiture de la maison accolée a partiellement été détruite. Le danger était maîtrisé vers 15h30 et la surveillance des lieux s'est terminée à 20 heures.

Aucun blessé n'est à déplorer. Les dégâts sont estimés à plusieurs centaines de milliers de francs. /MAG

**EN BREF**

**DISTRICT DE DELÉMONT** ■ Dizaine d'ordinateurs volés, plaques de police aussi! Une douzaine d'ordinateurs portables ont été volés dans la nuit de lundi à hier, dans les écoles de Courrendlin et Bassecourt. Les auteurs ont emporté neuf appareils et près de 4000 fr. à Bassecourt. La police judiciaire pense qu'il y a similitude avec le vol de Courrendlin, où les auteurs ont pénétré dans la salle des maîtres, d'où ils sont repartis avec un ordinateur portable, un bea-

mer et une somme de 200 francs. La police cantonale est également intervenue suite à un cambriolage perpétré entre samedi et hier dans l'agence immobilière Varimmo, à l'avenue de la Gare, à Delémont, où les cambrioleurs ont fouillé les lieux, mais apparemment sans rien emporter. A relever enfin que dans la nuit de lundi à hier, une voiture de la police cantonale jurassienne s'est fait subtiliser ses plaques d'immatriculation... /mgo-réd

MOB www.migros.ch





# Leçon de papier à recycler

**RAMASSAGE DU PAPIER** Les Chaux-de-Fonnières mauvais élèves

Par **Robert Nussbaum**

«**J**e m'adresse à vous, les enfants. Dites à vos copains et à vos parents qu'ils déposent vendredi soir ou le suivant leurs paquets de papiers devant la maison!» Ce cri du cœur, c'est le président de la Ville de La Chaux-de-Fonds et conseiller communal responsable des Travaux publics, Pierre Hainard qui l'a lancé hier à une demi-classe d'élèves primaire (la 4PR091) de Bellevue.

Très sages, ils étaient assis à côté des journalistes à Cridor pour une conférence de presse à succès. Son but? Dire haut et fort qu'en matière de récupération de papier, La Chaux-de-Fonds est un mauvais élève.

**«On est les champions du mauvais»**

Les gosses sont sensibilisés au tri dès l'école enfantine. Mais on ne sait pas s'ils ont digéré les chiffres d'hier. Au pupitre, l'ingénieur communal Jean-Claude Turtzschy. Il a expliqué que trois types de déchets représentent 90% de ce qui est recyclable: le verre, le futur compost, le papier. Pour le verre, les Chaux-de-Fonnières sont presque au top: 39,6 kg par habitant en 2005, sur un potentiel de 44. Pour les déchets verts, il y a encore «un énorme potentiel» (38,3 kg sur 100). Et pour le papier? «On est les champions du mauvais, a carrément dit l'ingénieur. Le potentiel de récupération est à 150 kg par habitant et

on tourne lamentablement autour de 25 kilos.»

Joseph Mucaria en a marre», a lancé, en riant, aux enfants le délégué à la communication Rémy Gogniat. Le chef de la voirie pensait en effet doubler la récolte des déchetteries en introduisant le ramassage porte à porte tous les deux mois, par des sociétés locales. «Après quatre ramassages (deux dans les quartiers sud, deux au nord), nous n'atteignons que 80 tonnes, alors que notre objectif était de 1000 tonnes par an.» La Chaux-de-Fonds est loin du Locle, qui réalise de 80 à 100 tonnes par tournée. Et apparemment plus cancre aussi que les autres villes suisses, même si les comparaisons manquent.

Du coup, les Travaux publics ont décidé que la voirie ne ramassera plus les tas ou paquets de papiers, même bien ficelés, déposés à côté des ordures. La mesure entre en vigueur demain. Mais, samedi, le Basket club fera la tournée nord et, le 17 juin, le Club des patineurs, la tournée sud. Avec à la clé 3000 fr. minimum pour ces sociétés, plus si la récolte est bonne.

«Si nous étions disciplinés, nous pourrions économiser 1 million sur la taxe déchets, avec une réduction de 16% à la clé», a dit Pierre Hainard. Faudra-t-il attendre la taxe au sac, d'abord prévue début 2008, mais qui sera peut-être repoussée d'une année? «Quand je trie, c'est bon pour la planète. Nous aimerions que vous ayez une terre où il fait bon vivre» a plaidé Pierre Hainard, en regardant les élèves. Mais c'est les adultes qui doivent retenir la leçon... /RON



L'exemple de la récup de papier a été donné hier par des élèves de quatrième primaire de Bellevue. PHOTO LEUENBERGER

# Vitrine de la robotique

**LA CHAUX-DE-FONDS** L'association Promorobo inaugure Robosite samedi

«**T**ous les clignotants sont au vert. Nous n'avons jamais cru autant qu'aujourd'hui à la possibilité de le réaliser», lance Serge Bringolf, le président de l'association Promorobo. Valoriser la région avec un parc de robots destiné au grand public et aux professionnels, tel est le défi qu'elle s'est lancé fin 2002. Dans ce contexte, elle inaugurerait samedi Robosite, à Esplanade.

«C'est un terrain intéressant, dit Serge Bringolf, président de Promorobo. Nous aimerions tester ici la réaction des gens.» A Esplanade, Robosite accueillera une équipe de professionnels. Elle travaillera à conceptualiser le Robot-Parc phase 1. Celui-ci pourrait voir le jour en 2008 au plus tôt dans le hangar postal du Crêt-du-Loche. Il devrait bénéficier du soutien de Régio Plus, un programme de la Confédération. Pas moins de 23 partenaires, privés ou publics, sont de l'aventure.

Trois axes

Le grand public, un centre de compétences et un centre d'information et de documentation: tels sont les trois axes autour desquels s'articule Robot-Parc. Les initiateurs du projet

insistent: l'autofinancement sera la règle. Ils tablent aussi sur la fréquentation du public de la région. «Il serait dangereux de vouloir compter uniquement sur les visiteurs extérieurs», dit Serge Bringolf. Il faut s'appuyer sur la population, pour ne pas partir dans le vide.»

Robosite se veut la vitrine du futur parc. «Nous avons maintenant pignon sur rue. Nous voulons que ce soit un élément qui serve à la population, que les gens puissent s'y intéresser.» Bénéficiant de conditions favorables, grâce aux propriétaires du complexe Esplanade, les promoteurs du projet espèrent aussi donner vie à ce quartier. Le Robosite compte un snack convivial, un espace d'animation, un de conseil, de location et de vente et un espace d'exposition.

A terme, les promoteurs de Robot-Parc comptent sur environ 40.000 visiteurs par an au Crêt-du-Loche, La Confédération, une fois validé le projet, leur donnera un appui financier sur cinq ans, «uniquement sur l'organisationnelle». /DAD

**Samedi 10 juin, rue des Cornes-Morel 15, La Chaux-de-Fonds, dès 10h; démonstrations de robots et restauration**

# Clip à la sauce japonaise

**MUSIQUE** Christophe Meyer, alias Fou, débarque avec un tout nouveau CD. Le musicien jurassien s'est rendu à Tokyo pour illustrer ses chansons

Par **Michel Gogniat**

Véritable volcan en fusion, Christophe Meyer – alias «Fou» – va de nouveau sévir ces tout prochains jours. Il annonce en effet la sortie de son prochain album, mais la date du concert inaugural ne sera révélée... que 24 heures auparavant, sur son site internet (www.cmeyer.ch). Pour illustrer cette galette, le Jurassien est de retour du Japon, où il a tourné un clip vidéo. Et il est en train d'enregistrer en dialecte bernois un autre CD, qui va composer la trilogie dont il rêve...

On ne peut pas dire que Christophe Meyer est avare de surprises. Ce printemps,

avec la sortie de son album «Pour le Meyer et pour le pire», le chanteur jurassien annonçait sa candidature au Gouvernement jurassien. «Cela a pris une telle ampleur que j'ai dû annoncer assez vite que c'était un gag», rigole-t-il.

**Un air de Japon**

A peine cette galette sur orbite que cet ancien gendarme de la police genevoise (il a fait ce métier sur un défi avant de déposer le képi) lance la prochaine. Du même tonneau avec des personnages typiques à la sauce jurassienne. Ce disque s'intitule «Tout un Roman d'amoûtür», un album débridé et fidèle à ses jeux de mots.

La première chanson, qui rôde déjà sur les ondes, ra-

conte l'histoire de deux Japonaises qui ne savent pas très bien le français et qui, au lieu de se retrouver au Cerwin, finissent à Porrentruy ou à Saignelégier.

**«Cela a pris une telle ampleur que j'ai dû annoncer assez vite que c'était un gag»**

Christophe Meyer, à propos de sa candidature au Gouvernement jurassien

Et le barde ajoutait de prendre l'avion pour le Pays du soleil levant et Tokyo afin de tourner un clip illustrant cette histoire. Cet été, ce sont deux comédiennes japonaises qui seront dans no-

tre pays pour le compléter. Sortie annoncée: août prochain.

**En «Bärdütsch»**

Mais ce n'est pas tout. Débordant d'énergie et d'imagination, Christophe Meyer est en train d'enregistrer la troisième galette qui va coiffer cette trilogie chantée. Comme il n'est pas à un défi près, c'est en dialecte bernois qu'il grave ses chansons. Une fille de l'Ancien Canton l'aide à maîtriser tant soit peu cette langue difficile. «Moi qui aime chanter de manière spontanée, ce n'est pas évident... On veut bien le croire...

Puis, nouveau départ cet été en tournée «roulotte». /MGO



La trilogie de Christophe Meyer se composera de deux CD en français et d'un troisième... en dialecte bernois! PHOTO ARCH

PUBLICITÉ

**PRIX RAFRAÎCHISSANTS!**

Valable du 6.6 au 12.6



du 5.6 au 10.6  
**Tranche de cou de porc marinée** de Suisse le kg

**22.-**  
au lieu de 27.-



du 7.6 au 10.6  
**Suprême de cabillaud** frais, d'Islande ou du Danemark le kg

**31.-**  
au lieu de 39.-



**Melons Galia** d'Espagne la pièce

**2<sup>20</sup>**



Valable jusqu'au 19.6  
**Pain Création: baguette au houblon** 350 g

**2<sup>50</sup>**



**Fromage des vigneron** les 100 g

**1<sup>70</sup>**  
au lieu de 2.15



**30%**  
sur les saucisses de veau à rôtir spéciales

élaborées en Suisse avec de la viande suisse 2 pièces, 280 g

**3<sup>50</sup>**  
au lieu de 5.-



Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

**MIGROS ÉVIDEMMENT**

**EN BREF**

**DISTRICT DE DELÉMONT** ■ Dizaine d'ordinateurs volés, plaques de police aussi! Une douzaine d'ordinateurs portables ont été volés dans la nuit de lundi à hier, dans les écoles de Courrendlin et Bassecourt. Les auteurs ont emporté neuf appareils et près de 4000 fr. à Bassecourt. La police judiciaire pense qu'il y a similitude avec le vol de Courrendlin, où les auteurs ont pénétré dans la salle des maîtres, d'où ils sont repartis avec un ordinateur portable, un bea-

mer et une somme de 200 francs. La police cantonale est également intervenue suite à un cambriolage perpétré entre samedi et hier dans l'agence immobilière Varimmo, à l'avenue de la Gare, à Delémont, où les cambrioleurs ont fouillé les lieux, mais apparemment sans rien emporter. A relever enfin que dans la nuit de lundi à hier, une voiture de la police cantonale jurassienne s'est fait subtiliser ses plaques d'immatriculation... /mgo-réd

INCENDIE À SAINT-IMIER

# Immeubles endommagés

«**J**e m'en fous de tous mes meubles», répétait une jeune fille qui venait de sauver la vie de son animal de compagnie au premier étage. Il était 14h15 et les flammes avaient consumé la partie supérieure d'un immeuble de la rue du Midi, à Saint-Imier.

Le chef d'intervention, Daniel Müller, pompier depuis 35 ans, affirme qu'un sinistre de cette ampleur n'est pas fréquent. «Quand les premiers secours de Saint-Imier sont arrivés (réd: 14 hommes), j'ai rapidement alarmé la compagnie». Entre-temps, les services techniques de la Municipalité avaient coupé le gaz et l'électricité. Au vu de la gravité du sinistre, les collègues de Villeret, puis ceux de Sonvilier et Renan – soit, en tout, une trentaine d'hommes et une dizaine de véhicules – ont rapidement été appelés en renfort.

Daniel Müller était satisfait en fin de journée. La collaboration entre les pompiers du Haut-Vallon (de Renan à Villeret) a «parfaitement fonctionné». La stratégie adoptée a permis de sauver les deux immeubles mitoyens. «Nous avons évité une expansion du feu en concentrant nos forces côté nord et sur les deux autres immeubles», explique Daniel Müller. La toiture de la maison accolée a partiellement été détruite. Le danger était maîtrisé vers 15h30 et la surveillance des lieux s'est terminée à 20 heures.

Aucun blessé n'est à déplorer. Les dégâts sont estimés à plusieurs centaines de milliers de francs. /MAG



# CENTRE DE L'ÎLE AREUSE - BOUDRY

Station d'essence et Shop - 6 h - 22 h - Autoroute Sortie Areuse - Tél. 032 842 22 44

## DISCOUNT DE L'ÎLE

Jumilla, Ribello, litre	2.40
Listel grain de gris 2005, 75 cl	4.50
Fendant du Valais AOC 2005, 75 cl	4.95
Côtes du Rhône, AOC 2004, 75 cl	3.30
Carton 6 x 75 cl	18.-
Rosé de l'île de Corse 2005, 75 cl	2.95
Rosé de Goron, Cave St. Pierre, 75 cl	4.95
Rouge Cabernet Sauvignon DOC 2003, Belle Fleur, 75 cl	2.95
Eau Cristaline, 6 x 1,5 litre	2.50
Eau Contrex, 6 x 1,5 litre	4.80
Bière Cardinal, 10 x 33 cl	7.90
Bière Kronenbourg, 10 x 33 cl	7.90
Bière 1664, 12 x 25 cl	9.90

## PRODUITS FRAIS

Yoghourts «Crémo», 150 g	-0.55
Yoghourts «Danone», 4 x 125 g	2.40
Gruyère 1 <sup>er</sup> choix, kg	12.90
Fromage à raclette «Fontal Suisse», kg	9.50
Pêches jaunes, kg	2.95
Carottes nouvelles, kg	1.40
Salade, pommée, pce	1.10

## BOUCHERIE

Rôti de bœuf, épaule, kg	17.50
Lapin frais (France), kg	10.90
Jambon de campagne, 100 g	1.85
Wienerlis, 2 paires de 100 g	2.-

## SUPER-PRIX

Jeudi 8 juin 2006

A notre discount

# 10%

sur tous vos achats  
sauf articles  
réglementés

Pâtes «Reggia», paq. 500 g	-0.90
Mayonnaise «Thomy», tube 265 g	1.95
Nescafé Gold luxe, Ass. bocal 200 g	9.95
Stocki 3 x 3, paq. 330 g	3.95

## RESTAURANT

Tous les soirs Fondue bourguignonne ou chinoise avec garniture	Fr. 19.50
Vendredi soir 9 juin 2006 Charbonnade 300 g p. pers. Garniture - Buffet de salades	Fr. 25.-
Dimanche midi 11 juin 2006 Filets mignons de porc Pommes frites - Duo de légumes	Fr. 19.50



Hors d'usage?



Bienvenue chez EZL...



Centre d'élimination  
de Löwenberg

017-771284

3280 Morat • 026 670 09 25 • www.haldimannag.ch • Heures d'ouverture: Lu - Ve: 7.00 - 11.45 / 13.00 - 17.30 • Sa: 8.00 - 11.30

## Crédit privé

rapide, discret  
079 613 24 86  
Pretel S.à r.l.  
8.88% Fr. 40'000.-  
s/48 mois Fr. 986.55  
intérêts, total Fr. 7359.20  
L'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne un surendettement (art. 3LCCD)

## avis financiers et statutaires



### Ligue neuchâteloise contre le cancer

**Assemblée générale annuelle**  
Aula des Jeunes-Rives, Neuchâtel  
Jeudi 15 juin 2006

19 h: Assemblée statutaire (Salle RN 04)

\*\*\*

**20 h: Conférence publique et gratuite:**  
**rayons contre le cancer**  
**progrès des traitements**

par M. le Dr Markus Notter, médecin-chef  
du service cantonal de radio-oncologie

Le président:  
Dr C. Becciolini

028-526662/DUO

## avis divers

### Corcelles, nouveau visage à la tête du Restaurant de la Gare

Depuis mi-mars, le Restaurant de la Gare à Corcelles est dirigé par un nouveau patron, Philippe Olive. Pas inconnu de la clientèle pour avoir déjà travaillé dans l'établissement, il cumule les fonctions en se trouvant également aux fourneaux. S'il perpétue certaines traditions de la maison avec les fameux filets de perche ou les cuisses de grenouilles, il mitonne plusieurs spécialités, dont l'entrecôte parisienne, le magret de canard ou les rognons de veau, accompagnés de leur garniture. A midi, le menu du jour tout simplement succulent et équilibré est idéal pour les petites comme pour les grandes familles. Avec ses salades variées et ses mets frais et originaux, la nouvelle

carte estivale est à découvrir aussi. Que ce soit à la brasserie située au rez-de-chaussée ou dans la salle à manger du premier étage complètement rénovée, la carte et les prix sont parfaitement identiques. Le restaurant dispose en outre de deux terrasses extra pour les beaux jours d'été, ainsi que d'une salle de banquet pour mariage, communion ou autres événements particuliers. Ouvert du mardi au vendredi de 7h30 à minuit, le samedi de 9h à 1h et le dimanche de 9h à 16h.

● Pour marquer le changement de direction, pot de l'amitié offert vendredi 9 juin dès 18 h.



Restaurant de la Gare  
Rue de la Gare 2  
2035 Corcelles  
Tél. 032 731 13 42

## Echos du commerce

## véhicules

### OPEL CORSA GSI

16V, 1995,  
173 000 km, bleu  
métal, expertisée mai  
2006, toutes options,  
pneus hiver/été, Fr. 3200.-  
078 767 64 87  
028-525980

## avis financiers et statutaires

### LE SPÉCIALISTE DU CRÉDIT

Salariés + indépendants  
8.4 % / Fr. 25 000.-  
60 mois / Fr. 500.-/mois  
Coût total Fr. 5480.-  
PALX.CH CP422 1110 Morges 1  
078 688 29 21  
Il est interdit d'accorder un crédit s'il a pour conséquence le surendettement du consommateur.

Aujourd'hui comme demain,  
vos annonces dans la  
presse et sur Internet sont  
synonymes de succès.

www.publicitas.ch



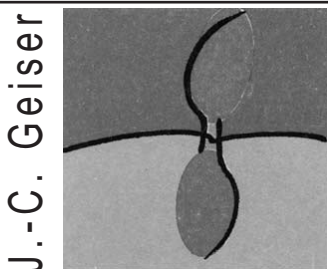
## CARITAS

Chaque jour, 18 000  
enfants meurent  
des conséquences  
de la faim.

Personne ne doit mourir de faim.  
Offres: CCP 60-7000-4



www.caritas.ch



J.-C. Geiser

PAYSAGISTE

Natel 079 358 36 36 2057 VILLIERS

www.garage-jeanneret.ch



2037 Montmollin  
Tél. 032 731 20 20 toyota@bluewin.ch

# Les professionnels du Val-de-Ruz au service de tout le canton

Votre agent



du Val-de-Ruz

## JF Automobiles

Avenue Robert 3  
2052 Fontainemelon  
Tél. 032 853 53 52  
jf-automobiles@bluewin.ch  
www.jf-automobiles.ch

## TROISI CUISINES

Comble-Emine 1 - 2053 Cernier  
Tél. 032 853 39 40  
Natel 079 240 63 36  
Fax 032 853 49 24



Euromobil

028-455387

## CAVALER CLAUDIO

Sanitaire  
Ferblanterie  
Couverture  
Etanchéité  
Dépannage  
Paratonnerre

2053 CERNIER  
Comble-Emine 1  
Natel 079 417 94 18  
Tél. 032 853 70 10  
Fax 032 853 70 07  
E-mail: cavaler.c@bluewin.ch

028-494969

## INTÉRESSÉ?

Contactez-nous!

Publicitas, Neuchâtel  
Alain Jenni  
Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43

## KIKO MOTOS



Patrick Aeby  
Triple champion suisse de vitesse

2208 Les Hauts-Geneveys  
www.kikomotos.ch Tél. +Fax 032 853 23 01

SITE DE CERNIER

## Yvostellka à la grange aux concerts

Trois jeunes femmes et une pluie de notes de musique universelle. Soutenu par le programme interculturel Neuchâtois, le groupe culturel de l'association Espace Val-de-Ruz va ouvrir samedi soir la saison de la grange aux concerts du Site de Cernier, avec la venue d'Yvostellka. Une soirée agrémentée d'un repas, vouée à l'intégration et à l'ouverture, avec un ensemble spécialisé dans divers types de musiques, yiddish, klezmer, d'Irlande et de l'Europe de l'est.

Yvostellka doit son nom à la contraction de trois prénoms. «Yvo» pour Yvonne Maria Tondolo, qui manie la clarinette et la voix. «Stell» pour Christelle Biolley, à la flûte traversière. «Ka» comme Katia Ritz, Vaudruzienne pur sucre, qui allie accordéon et chœurs. Trois amies qui ont fondé le groupe en septembre 1999 après des vacances passées en Bourgogne une fois leur diplôme en poche. Le trio féminin s'est depuis fait connaître, accueillant deux musiciens supplémentaires. Le groupe est régulièrement présent sur les scènes, lors de diverses manifestations et dans la rue, comme, en particulier, lors du Buskers de Neuchâtel.

La musique d'Yvostellka puise son inspiration et son expression dans la profondeur de diverses racines européennes. Le mariage des genres que le groupe pratique tombe à pic au sein de Neuchâtois. Les organisateurs de la soirée de samedi lancent ainsi une nouvelle saison de concerts dans des locaux voués à l'entreposage de machines agricoles neuf mois par année. Dès le mois de juin, la grange aux concerts du Site de Cernier fait cohabiter nature et culture. Pour le bonheur du nombreux public qui s'y presse. /PHC

**Samedi 10 juin dès 20 heures à la grange aux concerts du Site de Cernier. Billets à l'entrée, mais réservations recommandées au tél. 032 889 63 06**



La mythique Batterie XIV a défilé samedi aux côtés des sociétés locales, des sonneurs de cloches et des représentants des Abbayes du district. Tous étaient venus fêter le 400e de la corporation des Abbayes de Travers. PHOTO GALLEY

# La fin d'une époque

**TRAVERS** Quelque 200 invités sont venus samedi célébrer le 400e de la noble corporation des Abbayes de Travers. Sur fond de fermeture du stand de tir

Par **Fabrice Eschmann**

C'est une longue histoire. «De la naissance de Rembrandt... à la fermeture du stand de Travers», mentionne avec amertume la plaquette de présentation du 400e anniversaire des Abbayes. Malgré le beau temps et une organisation sans faille, il a régné samedi à Travers comme une ambiance de fin d'époque. La condamnation programmée pour le 31 décembre de la ligne de tir à 300 mètres (notre édition du 24 mars) était sur toutes les lèvres.

Les plus anciens écrits mentionnant l'Ancienne Abbaye de Travers remontent au 27 mai 1606. En ces temps reculés, la défense du territoire

communal, mais aussi la transmission des valeurs civiques, incombaient à ces sociétés. «C'était comme des milices municipales, explique Andreas Baechler, membre du comité d'organisation de la fête. Il fallait cultiver un esprit de clocher qui permettait de survivre.» Et pour prouver que l'époque était autrement plus troublée qu'aujourd'hui, il raconte: «Vers 1860, un habitant de Couvet était parti aux champignons du côté de la Charbonnière. Ceux de La Brévine l'ont chopé, et pendu! Ils avaient des problèmes d'empoisonnement d'eau, et il leur fallait un coupable.»

De l'Ancienne Abbaye naîtra la Nouvelle Abbaye, puis le Prix Militaire. Les trois forment aujourd'hui La noble corporation des Abbayes de Travers. «Comme il n'y avait plus

assez de place sur une cible, on en achetait une nouvelle, avec à la clé une nouvelle Abbaye, commente Pierre Wyss, président de la corporation. Puis, avec le Prix Militaire, on a certainement voulu élargir le tir à la population.»

### Continuer avec un tir par an

Samedi matin à Travers, les tirs des Abbayes ont résonné une ultime fois. C'est Martial Magnin qui, cette année, a remporté le chaudron. Le dernier gagnant? «L'Ordonnance fédérale contre le bruit nous permettrait éventuellement de tirer une fois par année, espère Pierre Wyss. Mais l'entretien des cibles électroniques actuellement en place coûte cher. Il faudrait revenir à l'ancienne méthode, le marquage à la palette. Mais pour cela, nous devrions former des gens. L'autre solution serait d'aller à Noiraigue.»

Une fusion entre les sociétés de tir l'Avant-Garde, de Travers, et le tir Aux Armes de Guerre, de Noiraigue, serait à l'étude.

Les nombreux orateurs qui se sont succédés à la tribune officielle ont tous eu un mot tendre pour regretter la situation. Les uns déplorant la fin des traditions, les autres stigmatisant la mauvaise volonté de quelques personnes. Le conseiller d'Etat Jean Studer a néanmoins souligné que le projet de stand régional n'était pas encore définitivement enterré. Mais ce dernier préfère favoriser la négociation, renvoyant ainsi la balle dans le camp des communes. Maigre consolation.

Le 26 mai 2106, ce sera le 500e. Rendez-vous sur la Lune? /FAE

## Multirécidiviste devant ses juges

La liste est impressionnante. Quelque 37 délits, principalement des vols, des tentatives de vols et un usage de stupéfiants étaient reprochés à Grégoire (prénom fictif). Mardi, devant le tribunal correctionnel du Val-de-Travers, il a été condamné à 16 mois d'emprisonnement, peine suspendue au profit d'un internement. Il devra en outre s'acquitter d'une amende de 300 francs et des frais de la cause qui s'élèvent à 12.395 francs.

Grégoire n'est inconnu ni de la police, ni des tribunaux. Pas moins de treize condamnations constellent déjà son casier judiciaire, pour un total de presque cinq ans d'enfermement et dix mois de placement en milieu éducatif au travail.

### Une folle nuit d'ivresse

Entre avril 2004 et janvier 2005, le Ministère public a retenu 26 larcins, tous à Couvet, la plupart dans des commerces. Un peu d'argent liquide, mais surtout de la marchandise compose le butin. Jusqu'à une folle nuit d'ivresse où, entre le 26 et le 27 janvier, Grégoire commet neuf effractions, avec ou sans vols. Son arrestation juste après mettra un terme, provisoire, à cette escalade.

Car en juin, alors que Grégoire est encore en période de mise à l'épreuve, il percute au guidon d'une moto non assurée deux voitures stationnées à Couvet. Et les vols reprennent, en août, puis encore juste avant un premier procès en novembre. Une audience de jugement que le juge Margot a préféré suspendre, demandant une expertise psychiatrique. Grégoire n'est en effet pas très futé. Un seul exemple: il essayera une tronçonneuse fraîchement volée dans le voisinage devant chez lui, en plein jour. Le propriétaire n'aura pas de mal à lui tomber dessus.

Grégoire, en détention préventive depuis 229 jours, restera en prison, le temps qu'une place dans une institution se libère. Et après? /fae

PUBLICITÉ

**TOP OFFRE**  
**7.90**  
Prix concurrence dès 14.90

**Parasol Monsun**  
Parasol pour la plage, inclinable, Ø 180 cm, bleu foncé. Indice de protection UV 15 = bonne protection. 78646

QUANTITÉ LIMITÉE

**Landi**  
appréciez la différence  
www.landi.ch

**TOP OFFRE**  
**19.90**  
Prix concurrence dès 49.-

**Jumelles compactes**  
8 x 21 ZCF  
Agrandissement 8 x, avec étui. 70672 QUANTITÉ LIMITÉE

**ACTUEL**  
**44.-**

**Pavillon**  
En PE, blanc, 3 x 3 m. (sans paroi laterale). 78593

**PRIX BAS EN PERMANENCE**  
**4.90**  
Prix concurrence dès 5.90

**Fendant du Valais AOC**  
70 cl 88157

**TOP FRAIS** jeudi - samedi

**PRIX BAS EN PERMANENCE**  
**6.90**  
Prix concurrence dès 8.90

**Bouquet de roses**  
Avec 10 roses. 02550

**Bouquet exotique**  
02595

**PRIX BAS EN PERMANENCE**  
**14.90**  
Prix concurrence dès 19.90

**Bouquet assorti**  
02515

QUANTITÉ LIMITÉE  
(Dans les LANDI avec vente de fleurs d'intérieur)

**PRIX BAS EN PERMANENCE**  
**9.90**  
Prix concurrence dès 12.90

**Charbon de bois**  
10 kg. 78040

**PRIX BAS EN PERMANENCE**  
**3.90**  
Prix concurrence dès 5.90

**Papier de toilette Royal Comfort**  
3 couches, 100% cellulose. 75525

**PRIX BAS EN PERMANENCE**  
**16.50**  
Prix concurrence dès 19.50

**Aliment sec bitscat Joy**  
Saumon et truite, 10 kg. 26564

Quand c'est possible, LANDI achète toujours des articles de production CH ou UE

# Boudry Bevaix Cortailod

**CORTAILLOD**  
**MOTO Carrefour**  
 M. CORRADINI  
 2016 CORTAILLOD  
 Tél. 032 842 52 22  
 www.motocarrefour.ch

**HONDA**  
**EXCEPTIONNEL DESTOCKAGE**

CBR1100XX	Er. 19.990.-	Fr. 14.990.-
VFR800 Standard	Er. 18.990.-	Fr. 13.990.-
VFR800 ABS	Er. 19.990.-	Fr. 15.990.-
CB1300 F	Er. 15.350.-	Fr. 11.350.-
CB1300 A	Er. 16.600.-	Fr. 12.600.-
CB1300 SA	Er. 17.600.-	Fr. 13.600.-

Attention: ces offres sont valables de suite, dans la limite des stocks disponibles et jusqu'au 31. 07. 2006!

**BEVAIX**  
**GARAGE DES 3 ROIS SA**  
 Rte de Neuchâtel  
 2022 BEVAIX  
 Tél. 032 847 07 17

**SERVICE DE VENTE**  
 Thierry Grosse  
 Tunnel de lavage  
 Atelier-réparations  
 toutes marques



**CORTAILLOD**  
**LEOMEUBLE SA, CORTAILLOD**



Le spécialiste du fauteuil relax  
**Se déplacer chez Leomeuble ça vaut la peine!**  
 Le verre de l'amitié toujours offert.

Route de Boudry 20 - 2016 Cortailod  
 Tél. 032 842 10 21

**BOUDRY**  
 Votre boutique mode  
**BOUTIQUE CORNING**  
 Votre magasin de sports  
 Boudry - Oscar-Huguenin 1 - Tél. 032 842 26 79  
 Fermé le lundi matin

**BOUDRY**  
 ■ Sanitaire  
 ■ Ferblanterie  
 ■ Paratonnerres  
 ■ Façades métalliques

**A. GERBER SA**  
 tél. 032 725 20 56 - fax 032 725 63 30

Boudry Neuchâtel  
 www.gerber-sa.ch  
 Rte de la Gare 68  
 2017 Boudry

**Publireportage**



L'entreprise A. Gerber SA participe activement à la réhabilitation de l'ancien Bain des Dames à Neuchâtel au niveau des installations sanitaires. / paf-E

A. Gerber SA  
 Ferblanterie - Installations sanitaires  
 Boudry et Neuchâtel  
 www.gerber-sa.ch

**Résolument tournée vers l'avenir**

Solidement implantée dans le bâtiment Biopolis, dernier témoin d'Expo.02 dans le canton de Neuchâtel sis Route de la Gare 68 à Boudry, A. Gerber SA est active dans les branches de la ferblanterie et des sanitaires. Créée en 1985, cette entreprise a spécifiquement développé ses compétences en matière de ferblanterie, ferblanterie d'art et d'ornement, pose de paratonnerres et revêtement de façades, travaux d'études compris.

Cette situation particulière dans l'ex-pavillon métallique de Novartis lui confère un petit air futuriste qui lui sied à merveille et qui prouve sa confiance en l'avenir par un suivi constant des nouveaux produits et des innovations techniques dans ses domaines de prédilection. Elle ne manque d'ailleurs pas de vivre cette progression au quotidien grâce à ses connaissances pointues, son savoir-faire, son dynamisme et au soin apporté dans l'exécution de tous ses mandats.

A. Gerber SA participe activement à plusieurs chantiers qui se situent principalement à Neuchâtel: la réhabilitation de l'ancien Bain des Dames, les toilettes publiques de la ville, un immeuble de la Place Pury et la réalisation d'une soixantaine de logements dans le centre. / paf-E

**PROCHAINS RENDEZ-VOUS À BOUDRY**

- Réculte des déchets encombrants et de la ferraille, le 28 juin.
- Fête de la jeunesse au Collège des Esserts, le 30 juin.

**CORTAILLOD**  
**Visual Store**  
 TV - PLASMA - HI-FI - VIDEO - HOME CINEMA - SATELLITE

**Pioneer SHARP LG Panasonic JVC**



N'ATTENDEZ PLUS ET REGARDEZ LA COUPE DU MONDE DE FOOTBALL SUR VOTRE NOUVEL ECRAN PLAT

**BON D'ACHAT 100.-**


LIVRAISON ET MISE EN EXPLOITATION GRATUITE DANS TOUT LE CANTON!

VISUAL STORE  
 COURTILS 44  
 2016 CORTAILLOD  
 visualstore.ch  
 Tél.: 032 843 65 65  
 Fax: 032 843 65 92

**CORTAILLOD**  
**LOEWE.**

Loewe Individual - dans toutes les règles, contre les règles.

Avec sa nouvelle ligne de produits LCD "Individual", Loewe redéfinit entièrement le concept de TV à écran plat et propose des appareils modulables tant sur le plan technique qu'esthétique.  
 En 7 coloris, selon le désir du client.



expert **Images & Son**  
 Littoral-Centre 2016 Cortailod 032 841 47 47  
 www.imagesetcom.ch

**BEVAIX**  
**Automobiles**  
 Schiavi Alfio  
 2022 Bevaix  
 E.-de-Coulon 13  
 Tél. 032 846 11 60

**Alfio S.A.**  
 Audi Audi Audi  
 Audi Audi Audi

Concessionnaire officiel

**L'Audi Q7. Par l'inventeur du quattro.**



**BOUDRY**  
**HONDA**  
 The Power of Dreams

Nouveau CR-V 2.2 i-CTDi: vous allez aimer le diesel.



**HONDA**  
**HONDA AUTOMOBILES NEUCHÂTEL**  
 Garage des Jordils S.A.  
 Vignoble 13 - BOUDRY  
 www.honda-neuchatel.ch  
 032 843 03 23

**BOUDRY**  
**KULL OPTIQUE**  
 Opticien diplômé S500, Maîtrise fédérale  
 Rue Louis-Favre 13-15, 2017 Boudry  
 Tél. 032 842 32 33

Promotion Varilux Sun jusqu'au 30 septembre 2006



1 paire de Varilux achetée =  
 2 «simple vision» ou  
 1 Varilux en solaire offerts

## CINÉMAS À NEUCHÂTEL

## APOLLO 1 032 710 10 33

**X-MEN 3** 3<sup>e</sup> semaine  
12 ans, suggéré 14 ans.  
V.F. ME au DI, MA 15h30, 18h,  
20h45. VE et SA 23h15.  
V.O. s-t fr/all LU 15h30, 18h, 20h45.  
De Brett Ratner.  
Avec Hugh Jackman, Halle Berry,  
Patrick Stewart.  
Pour la survie, la plus acharnée  
des batailles entre les mutants va  
commencer. Explosif, accrochez-  
vous!

## APOLLO 2 032 710 10 33

**MARIE-ANTOINETTE** 3<sup>e</sup> semaine  
10 ans, suggéré 14 ans.  
V.F. ME au LU 20h30. SA au DI 18h.  
V.O. s-t fr/all ME au VE, LU et MA  
18h. MA 20h30.  
De Sofia Coppola. Avec Kirsten  
Dunst Jason Schwartzman, Rip  
Torn. Film historique! Femme de  
roi, délaissée et lassée par ses  
devoirs, elle va se réinventer un  
monde, se perdre dans les plaisirs  
des sens...

## APOLLO 2 032 710 10 33

**L'ÂGE DE GLACE 2**  
10<sup>e</sup> semaine  
Pour tous, suggéré 7 ans.  
V.F. ME, SA et DI 14h.  
ME au MA 16h.  
De Carlos Saldanha.  
Alors que notre écureuil n'a  
toujours pas capturé le gland tant  
convoité, le réchauffement  
planétaire menace...  
À NE PAS MANQUER!  
DERNIERS JOURS

## APOLLO 2 032 710 10 33

**MISSION IMPOSSIBLE III**  
5<sup>e</sup> semaine.  
12 ans, sugg. 14 ans.  
V.F. VE et SA 23h15.  
De Jeffrey Jacob Abrams.  
Avec Tom Cruise, Ving Rhames,  
Keri Russell. Ethan pense pouvoir  
vivre une vie «normale» lorsqu'il  
apprend que sa plus brillante  
recrue est tombée à Berlin. Il va  
reprenre du service. EXPLOSIF!  
DERNIERS JOURS

## APOLLO 3 032 710 10 33

**LE CAÏMAN** 2<sup>e</sup> semaine  
12 ans, suggéré 16 ans.  
V.O. it. s-t fr/all ME au MA 15h15,  
17h45, 20h15.  
De Nanni Moretti.  
Avec Silvio Orlando, Margherita  
Buy, Daniele Rampello.  
Comédie! Producteur en faillite  
professionnelle et sentimentale,  
spécialiste en navets, il se voit pro-  
poser une biographie de Berlus-  
coni!..

## APOLLO 3 032 710 10 33

**DA VINCI CODE**  
4<sup>e</sup> semaine.  
12 ans, suggéré 14 ans.  
V.F. VE et SA 22h45.  
De Ron Howard. Avec Tom Hanks,  
Audrey Tatou, Jean Reno.  
PREMIÈRE SUISSE! D'après le  
roman de Dan Brown, course entre  
une cryptologue qui veut déchiffrer  
un secret millénaire et l'Eglise qui  
veut le protéger. Grandiose!

## ARCADES 032 710 10 44

**DA VINCI CODE**  
3<sup>e</sup> semaine.  
12 ans, suggéré 14 ans.  
V.F. ME au LU 14h, 17h15, 20h30.  
V.O. s-t fr/all MA 14h, 17h15, 20h30.  
De Ron Howard. Avec Tom Hanks,  
Audrey Tatou, Jean Reno.  
PREMIÈRE SUISSE! D'après le  
roman de Dan Brown, course entre  
une cryptologue qui veut déchiffrer  
un secret millénaire et l'Eglise qui  
veut le protéger. Grandiose!

## BIO 032 710 10 55

**YES**  
1<sup>er</sup> semaine  
12 ans, suggéré 16 ans.  
V.O. s-t fr/all ME au MA 18h, 20h15.  
De Sally Potter.  
Avec Joan Allen, Simon Abkarian,  
Samantha Bond.  
PREMIÈRE SUISSE!  
Etouffée par son mariage, elle  
entame une liaison torride avec un  
amant qui va la mener de Londres  
à Belfast en passant par Beyrouth.

## BIO 032 710 10 55

**MON NOM EST EUGEN**  
6<sup>e</sup> semaine Pour tous, sugg. 7 ans.  
V.F. ME au MA 15h30.  
De Michael Steiner.  
Avec Manuel Häberli, Janic  
Halioua, Alex Niederhäuser.  
Comédie digne de la Guerre des  
Boutons, déjà plus de 500.000  
entrées en Suisse allemande! A  
eux quatre, ils ont juré de trouver le  
trésor du Lac Titicaca...  
DERNIERS JOURS

## PALACE 032 710 10 66

**666 LA MALÉDICTION**  
1<sup>er</sup> semaine 16 ans, sugg. 16 ans.  
V.F. ME au MA 15h30, 18h, 20h30.  
VE et SA 23h.  
De John Moore. Avec Liev Schrei-  
ber, Julia Stiles, Mia Farrow.  
PREMIÈRE SUISSE!  
Il est né à la sixième heure le  
sixième jour du sixième mois. Il  
aurait dû faire le bonheur de ses  
parents. Une malédiction se pré-  
pare, terrible!..

## REX 032 710 10 77

**AMERICAN DREAMZ**  
1<sup>er</sup> semaine Pour tous, sug. 10 ans.  
V.F. ME, VE au MA 15h45, 20h15.  
VE et SA 22h45.  
V.O. s-t fr/all JE 15h45, 20h15.  
De Paul Weitz. Avec Dennis Quaid,  
Hugh Grant, Willem Dafoe.  
PREMIÈRE SUISSE! Comédie!  
Pour remonter sa cote, le prési-  
dent des USA va participer à la  
seule émission de télé-réalité  
capable de faire d'un nul une star...

## REX 032 710 10 77

**HORS JEU** 1<sup>er</sup> semaine  
Pour tous, suggéré 14 ans.  
V.O. s-t fr/all ME au MA 18h15.  
De Jafar Panahi.  
Avec Sima Mobarak Shahi, Safar  
Samanfar, Shayesteh Irani.  
PREMIÈRE SUISSE!  
PASSION CINÉMA!  
En Iran, une fille se déguise en  
garçon pour pouvoir entrer dans  
un stade, un lieu interdit aux  
femmes...

## STUDIO 032 710 10 88

**VOLVER** 4<sup>e</sup> semaine  
12 ans, suggéré 14 ans.  
V.O. esp s-t fr/all  
ME au MA 15h, 17h45, 20h30.  
De Pedro Almodovar.  
Avec Penélope Cruz, Carmen  
Maura, Lola Duenas.  
Comédie! A Madrid, trois généra-  
tions de femmes survivent... à la  
sauce Almodovar. Un pur régal!  
PALME COLLECTIVE POUR LES  
ACTRICES, CANNES 2006!

*Une pièce d'identité  
sera demandée  
à toute personne  
dont l'âge pourrait  
prêter à confusion.*

*Merci  
de votre compréhension!*

## CINÉMAS DANS LA RÉGION

## LA CHAUX-DE-FONDS

■ **ABC**  
(032 967 90 42)

**THE ROAD TO GUANTANAMO.**  
Me-di 18h15. 14 ans. VO. De M.  
Winterbottom et Mat Whitecross.

**SHOOTING DOGS.** Me-ma  
20h45. 14 ans. VO. De M. Ca-  
ton-Jones.

■ **CORSO**  
(032 916 13 77)

Fermé du 7.6. au 8.8. pour  
vacances annuelles.

■ **EDEN**  
(032 913 13 79)

**666 LA MALÉDICTION.** 15h45-  
18h15-20h45. Ve-sa 23h15. 16  
ans. De John Moore.

■ **PLAZA**  
(032 916 13 55)

**DA VINCI CODE.** 20h30. Je-ma  
14h-17h15. 12 ans. De R.  
Howard.

■ **SCALA**  
(032 916 13 66)

**COMME T'Y ES BELLE.** 20h15.  
Je-ma 16h-18h. 10 ans. De L.  
Azuélos.

**DA VINCI CODE.** Me 14h-17h15.  
Ve-sa 22h30. 12 ans. De R.  
Howard.

**X-MEN 3 - L'AFFRONTEMENT  
FINAL.** 15h30-20h45. Ve-sa  
23h15. 12 ans. De B. Ratner.

**MARIE-ANTOINETTE.** 18h. 10  
ans. De Sofia Coppola.

**VOLVER.** 18h-20h30. VO. 12  
ans. De P. Almodovar.

**MON NOM EST EUGEN.** 15h30.  
Pour tous. De Michael Steiner.

**SILENT HILL.** Ve-sa 23h15. 16  
ans. De Ch. Gans.

## COUVET

■ **LE COLISÉE**

(032 863 16 66)

**X-MEN 3.** Ve-sa 20h30. Di 15h-  
17h30-20h30. 12 ans.

## LA NEUVEVILLE

■ **LE MUSÉE**

(032 751 27 50)

**TRANSAMERICA.** Me 20h30. 14  
ans.

**CAMPING.** Ve-sa-di 20h30. 7  
ans.

## À VISITER DANS LA RÉGION

## NEUCHÂTEL

**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET  
UNIVERSITAIRE.** «Manuscrits de  
Jean-Jacques Rousseau». Lu-ve  
8-20h, sa 8-13h.

**JARDIN BOTANIQUE.** Parcs et  
serres ouverts tous les jours de  
9h à 20h, entrée libre.

**HOME DE CLOS BROCHET.** Ex-  
position de peinture, Anne-Marie  
Hügli-Benz. Tous les jours 14h-  
18h. Jusqu'au 2.7.

**TEMPLE DU BAS.** Exposition  
philatélique avec des timbres de  
l'Ancien Testament. Du 29.5. au  
13.6.

**THÉÂTRE DU POMMIER.** Exposi-  
tion «Regards d'ailleurs». Jus-  
qu'au 30.6.

## SAULES

**LE PANORAMA.** Exposition de  
Denise Siegfried-Duperret, aqua-  
relles. Ma-sa 9-14h, 17h-24h.  
Di 9-17h. Jusqu'à fin juillet.

## TRAVERS

**MINES D'ASPHALTE DE LA  
PRESTA.** Groupes: toute l'année,  
toute la journée sur réservation.  
Individuels: tous les jours à 10h  
et 14h. Café des Mines: ouvert  
de 9h30 à 17h30. Le soir, ou-  
vert dès 15 personnes sur réser-  
vation. Renseignements/réserva-  
tions: 032 864 90 64. E-mail:  
info@gout-region.ch.

## LA CHAUX-DE-FONDS

## BOUDRY

**LA PASSADE.** Exposition de Da-  
nielle Vermot, aquarelles. Ma-ve  
15-18h, je 15-20h. Du 29.1. au  
25.6.

## CHAMP-DU-MOULIN

**MAISON DE LA NATURE.** Centre  
d'information de la nature neu-  
châteloise. Sa-di 10-17h. Ouvert  
Ascension et lu Pentecôte.  
Jusqu'au 24.9.

## CORTAILLOD

**CAVEAU.** Ouvert chaque ve et sa  
de 17h à 20h30, di de 11h à  
13h et de 17h à 19h, ou sur rdv  
pour groupe, tél. 032 841 20  
64. Jusqu'au 29.10.

## CRESSIER

**SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE  
VITI-TOUR.** 27 panneaux abor-  
dant les thèmes de la viticulture,  
de l'histoire et de l'environne-  
ment répartis sur des parcours  
de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arri-  
vée au caveau de dégustation  
ouvert: ve 17-19h30, sa 11-  
12h30 /  
16h30 -19h, di 11-12h30.

## FRESENS

**HOME CHANTEVENT.** Exposition  
des oeuvres de Florence Hyor-  
dey, peinture. Jusqu'au 30.6.

## LA NEUVEVILLE

**MON REPOS.** Exposition photo-  
graphique - 100 ans: l'avenir est  
transparent. Tlj 9-18h. Du 13.5.  
au 29.7.

## LE LANDERON

**ART CANAL.** Exposition sur le  
canal de la Thielle. Jusqu'au  
6.8.

## NOIRAIQUE

**LA FERME ROBERT.** «Bouque-  
tins: 100 ans en Suisse, 40 ans  
au Creux du Van», exposition de  
photos de Michel Weissbrodt.  
Jusqu'au 30.08.06.

## SAINT-SULPICE

**VAPEUR VAL-DE-TRAVERS.** Visi-  
tes du dépôt, tous les samedis  
9-17h et sur demande, tél/fax  
024 454 28 46 (répondeur).

## MUSÉES DANS LA RÉGION

## NEUCHÂTEL

**CENTRE DÜRRENMATT.** Exposi-  
tion «Dürrenmatt écrivain et  
peintre». Me-di 11-17h.  
www.cdn.ch

**GALERIES DE L'HISTOIRE.** (An-  
tenne du MAH - Av. DuPeyrou 7).  
«Imaginer la ville: sept maquet-  
tes historiques de Neuchâtel en-  
tre l'an 1000 et 2000». «Vos  
papiers», Stefano Iori, photogra-  
phies. Du 1.4 au 22.10.06.  
Fermé lu Pâques, Pentecôte et  
Jeûne fédéral. Entrée libre. Me-di  
13-17h.

**JARDIN BOTANIQUE.** Expositions  
«Les racines de la flore neuchâ-  
teloise» et «Botanique et Art  
nouveau, de la plante vivante au  
décor d'apparat». Tlj sauf lundi  
de 14 à 17h30, et à l'Orangerie,  
«Madeleine Jaccard, structures  
vivantes: l'ornement un siècle  
après l'Art nouveau». Jusqu'au  
8.10.

**MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.**  
Collections des arts plastiques et  
des arts appliqués: une confron-  
tation. Exposition «Pas tout seul!  
couples d'artistes» - Triennale Vi-  
sarte Neuchâtel 2006. 2ème  
partie: du 16.4. au 11.6.: cou-  
ples 7 à 15. Exposition «A cha-  
que enfant son rêve - regards  
croisés». Jusqu'au 1.10. Exposi-  
tion «La nature dans tous ses  
états», nouvelle exposition per-  
manente. Ma-di 11-18h, entrée  
libre le mercredi.

**MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE.** Ex-  
position Neuchensoi, réflexion sur  
les origines contrôlées. Jusqu'au  
29.10. Ma-di 10-17h. Entrée li-  
bre le mercredi.

**MUSÉE D'HISTOIRE NATU-  
RELLE.** Exposition «Chut!  
L'univers des sons», jusqu'au  
20.8. Exposition «Poules»  
jusqu'au 15.10.06. Ma-di 10-  
18h. Ouvert lundis Pâques, Pen-  
tecôte et Jeûne fédéral.

## BOUDRY

**MUSÉE DE L'AREUSE.** Musée ou-  
vert du 1er avril au 30 novembre  
2006. De 14 à 18h. Exposition  
temporaire «De l'étranger au  
Boudrysois» dans le cadre de  
Neuchâtois.

**MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN.**  
Exposition permanente sur l'his-  
toire du vin dans le pays de Neu-  
châtel. Me-di 14-18h ou sur rdv  
au 032 842 10 98.

## CERNIER

**MUSÉE DES SAPEURS-POM-  
PIERS.** Collection d'objets divers  
datant du XIXe siècle à ce jour.  
Visites sur demande, 079/240  
29 00.

## COLOMBIER

**MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE  
DES TOILES PEINTES DU CHÂ-  
TEAU.** Me-ve à 15h ainsi que le  
1er dimanche du mois à 14h. et  
15h30. Visites de groupe et visi-  
tes en dehors des horaires sur ré-  
servation au 032 843 97 00. Ex-  
position «Les Martinet, 1 nom, 3  
peintres».

## HAUTERIVE

**LATÉNIUM - PARC ET MUSÉE  
D'ARCHÉOLOGIE.** Exposition  
permanente «Hier... entre Médi-  
térannée et mer du Nord». Ma-di  
10-17h.

## LE LANDERON

**FONDATION DE L'HÔTEL-DE-  
VILLE.** Exposition Joseph Guille-  
meau, chef-d'oeuvre de char-  
pente. Sa et di 15h30-17h30.  
Jusqu'au 30.9.06.

## LA NEUVEVILLE

**MUSÉE D'HISTOIRE.** (Hôtel de  
Ville). Exposition Moretti. Ouvert  
le di de 14h30 à 17h30. Rens.  
et visite guidée sur demande au  
032 751 49 49. Jusqu'au  
29.10.

## MÔTIERS

**MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE  
ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-  
TRAVERS.** (Grande Rue 14). Ou-  
vert les ma, je, sa, di de 14h30  
à 17h30 jusqu'au 15.10. Hors  
de ces heures sur rdv pour grou-  
pes dès 10 pers. Rens. 032 861  
35 51. e-mail: musee.regio-  
nal@bluwin.ch

**MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.** Ma-je-  
sa-di 14-17h, d'avril à octobre.  
Sur rdv 032 861 13 18, de no-  
vembre à mars.

## TRAVERS

**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE  
LA PRESTA.** Présentation d'un

atelier de décollage horloger re-  
constitué et d'une collection de  
machines à tricoter Dubied. Pour  
rens: http://www.mival.net. En hi-  
ver fermé. Visites individuelles:  
voir horaires du Voyage au Pays  
des Fées.

## VALANGIN

**CHÂTEAU.** Exposition «D'en haut  
et d'en bas, regards croisés». Me-  
di 11-17h, jusqu'au 31.10.

## LA CHAUX-DE-FONDS

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.** Expo-  
sition «Mon beau sapin... L'Art  
nouveau à La Chaux-de-Fonds.  
Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 17.9.

**MUSÉE D'HISTOIRE.** Expositions  
temporaires «Bâtiments de La  
Chaux-de-Fonds autour de  
1900». «La carte postale en  
Suisse au temps de l'Art nou-  
veau». Ma-ve 14-17h, sa-di 10-  
17h. Jusqu'au 17.9.2006.

**MUSÉE D'HISTOIRE NATU-  
RELLE.** Ma-sa 14-17h, di 10-  
12h/14-17h.

**BOIS DU PETIT-CHÂTEAU.** Parc  
zoologique: 8h-18h été, 17h hi-  
ver. Vivarium 9-12h/14-18h été,  
hiver 17h. Tél. 032 967 60 71.

**MUSÉE INTERNATIONAL D'HOR-  
LOGERIE.** Contribution du Musée  
à l'année Art nouveau: exposition  
«L'horlogerie à la Belle Epoque,  
de l'atelier au jardin», du 17.2.  
au 22.10. «Musée en mutation,  
étape 2». Ma-di 10-17h.

**MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL.**  
Exposition «Jouez maintenant». Du  
1.4.06 au 25.2.07. Exposi-  
tion «La nature pour décor». Du  
1.4 au 30.9.06. Ouverture: ma-  
di 14h-17h.

## COL-DES-ROCHES

**MOULINS SOUTERRAINS.** Visite  
guidée de la grotte: ma-ve  
14h15 et 15h30 et sa-di  
14h15-15h15-16h15. Ouver-  
ture: ma-di 14-17h. Jusqu'au  
31.05.06. Exposition temporaire  
«Tourbe, grottes et autres paysa-  
ges», photographies de Georges  
Roessinger. Jusqu'au 31.7.

## DELÉMONT

**MUSÉE JURASSIEN D'ART ET  
D'HISTOIRE.** Exposition «Être de  
chair et de ciel», sainteté, péleri-  
nages, reliques, miracles. Ma-di  
14h-17h. Jusqu'au 5.11.

## LE LOCLE

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.**  
Exposition «De l'Art nouveau au  
Heimatstil - L'Hôtel de Ville du  
Locle». Ma-di 14-17h. Du 22.4.  
au 27.8. www.mbal.ch

**MUSÉE D'HORLOGERIE - CHÂ-  
TEAU DES MONTS.** «Exposition  
«Neuchâtois». Ouvert ma-di de  
14h à 17h (du 1.5. au 31.10:  
10-17h). Jusqu'au 15.11.06.

## LA SAGNE

**MUSÉE RÉGIONAL.** Mobilier, ob-  
jets et animaux de la vallée.  
Chambre neuchâteloise. Salle  
Oscar Huguenin. 1er dimanche  
du mois, 14-17h, ou sur rendez-  
vous au 032 931 51 06.

## LES GENEVEZ

**MUSÉE RURAL JURASSIEN.**  
Rens. 032 484 00 80, fax 032  
484 00 81.

## MOUTIER

**MUSÉE JURASSIEN DES ARTS.**  
Exposition de François Kohler.  
Me 16-20h, je-di 14-18h. Du  
29.4. au 11.6.

**MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE  
ET D'HISTOIRE.** Ouvert sur de-  
mande, tél. 032 493 68 47 ou  
493 10 93 ou e-mail: museedu-  
tour@bluwin.ch

## MURIAUX

**MUSÉE DE L'AUTOMOBILE.**  
Ouvert lu-sa 10h-12h/13h30-  
17h30; di 10h-18h jusqu'au  
31.10.

## SAINT-IMIER

**MUSÉE DE SAINT-IMIER.** Visites  
sur demande au 032 941 14  
54.

**MUSÉE DE MINÉRAUX** (Passage  
Central 6). Visite sur demande,  
commentée et gratuite 032 941  
16 02.

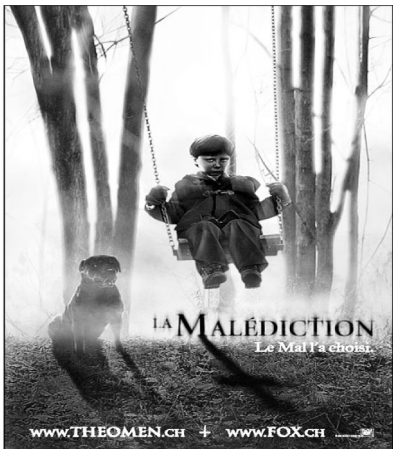
## VILLERS-LE-LAC

**MUSÉE DE LA MONTRE.** Pour les  
groupes dès 10 personnes: ou-  
vert toute l'année sous condition  
de réservation préalable au 0033  
6 07 15 74 91 ou 0033 3 81  
68 19 90.

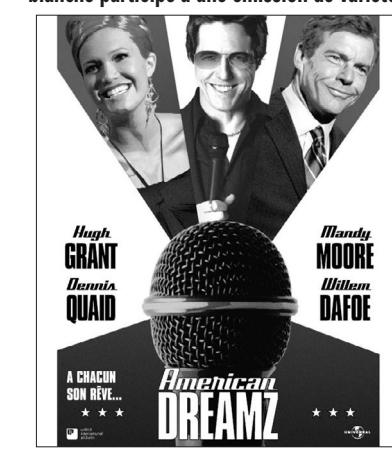
Votre programme  
cinéma  
sur internet  
www.lexpress.ch

# En grande première suisse au cinéma

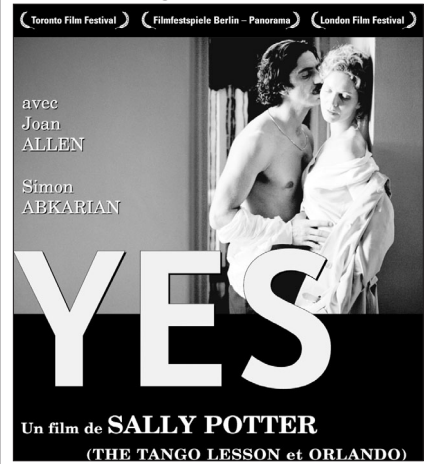
**PALACE** 032 710 10 66  
Chaque jour à 15h30, 18h et 20h30  
Noct. ve et sa à 23h  
Age 16 ans, suggéré 16 ans  
Le 06.06.06, la malédiction a commencé!  
Diabolique et angoissant.



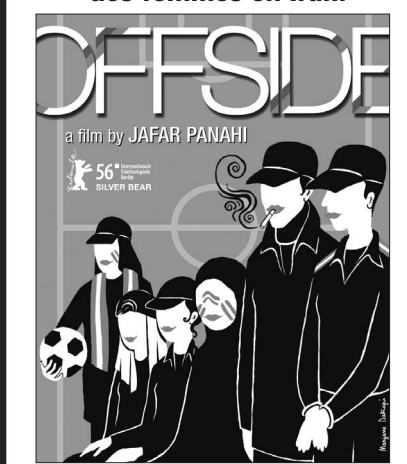
**REX** 032 710 10 77  
VF chaque jour sauf je à 15h45 et 20h15 + noct. ve et sa à 22h45  
Pour tous, suggéré 10 ans  
VO s.-t. fr/all je toutes les séances  
Une comédie décapante où l'hôte de la Maison blanche participe à une émission de variété.



**BIO** 032 710 10 55  
VO s.-t. fr/all chaque jour à 18h et 20h15  
Age 12 ans, suggéré 16 ans  
Une passionnante histoire d'amour mêlant politique, religion et sexe.



**REX** 032 710 10 77  
VO s.-t. fr/all chaque jour à 18h15  
Pour tous, suggéré 14 ans  
Une comédie qui aborde avec humour la question des droits des femmes en Iran.



# DIEU DU FOOT ?



CELUI QUI APPREND UN METIER RESTE DANS LE COUP.

NOUS AGISSONS - AVEC VOTRE SOUTIEN.

**EPER**  
Entraide Protestante Suisse

www.eper.ch - tél. 021 613 40 70  
CP 10-1390-5

## avis divers



**Journée colis**  
Jeudi 8 juin 2006

Aux offices de poste de Bevaix, Boudry, Colombier NE, Cortaillod, Couvet, Fleurier, Neuchâtel 1, Neuchâtel 2, Peseux, St-Aubin-Sauges.  
Avec concours doté de prix attrayants.

**PostLogistics**  
LA POSTE

143-794671

**Offre n°1**  
Internet sunrise ADSL  
Installation à domicile **GRATUITE\***

\* A la conclusion d'un abo sunrise ADSL 12 mois, valable dans les cantons de NE et du JU, y compris modem à Fr. 0.-.

**Offre n°2**  
0.-\* 10.-/mois  
100 SMS gratuits tous les mois

\*avec abonnement 24 mois, carte SIM Fr. 40.-, sunrise message 100 avec Nokia 6111



**J-F BERBERAT**

POCKET PC - MOBILES PHONES - GPS  
L. Robert 102 - La Chaux-de-Fonds - 032 913 03 44  
www.berberat-mobiles.ch

132-183094/DUO

**STORES ET VOLETS**  
PORTES DE GARAGES

**CHRISTOPHE HORGER**  
2208 LES HAUTS-GENEVEYS  
079 310 15 76 - Fax 032 853 43 28

028-509551/DUO



Ecoles enfantines et primaires  
**COLONIE DE VACANCES DE LA VILLE DE NEUCHÂTEL**

du 24 juillet au 4 août 2006  
La Rouvraie - Bellevue sur Bevaix

**Quelques places sont encore disponibles!!**

Renseignements et inscriptions:  
La Rouvraie - Bevaix ou Direction des Ecoles enfantines et primaires  
032 847 96 96 Av. du 1<sup>er</sup>-Mars 2 - Neuchâtel  
032 717 78 60

028-526522

**FUST**

Le bon conseil et la garantie de prix bas!

Spécialiste pour tous les appareils électrodomestiques

**Fust - votre spécialiste en réfrigération et congélation!**

Avec droit d'échange de 30 jours!

Service de réparations toutes marques! Réparations, où que vous l'avez acheté! Tél. 0848 559 111 ou sous www.fust.ch

**Petit réfrigérateur à prix sacrifié!**



seul. **199.-**  
(incl. 15.- TAR)  
Garantie petit prix!

Classe d'énergie A

**NOVAMATIC KS 060.1-Ra4**  
• Contenance 45 l dont 4,5 l pour le compartiment congélation\* • Idéal pour les petits ménages et bureaux  
No art. 107558

**Idéal comme second réfrigérateur.**



seul. **469.-**  
avant 590.-  
(incl. 40.- TAR)  
Vous économisez 20%

Classe d'énergie A Louez aujourd'hui - achetez demain

**NOVAMATIC KS 160.3-IB Cooler**  
• Contenance 152 litres  
No art. 107569

**50 bouteilles de bière GRATUITES\***

\*À l'achat d'un réfrigérateur dès Fr. 599.-!  
Du 22 mars - 21 août 06

\*Boissons au choix d'une valeur de Fr. 100.- livrées à domicile.

**Congélateur à prix sacrifié.**



Prix de lancement!  
seul. **299.-**  
au lieu de 460.-  
(incl. 40.- TAR)

Louez aujourd'hui - achetez demain

**FUST PRIMOTECQ TF 091-IB**  
• Contenance 100 litres  
• Classe d'énergie B  
No art. 107533

**Congélateur classe A à prix économique!**



seul. **469.-**  
avant 750.-  
(incl. 40.- TAR)  
Vous économisez 281.-

Classe d'énergie A Louez aujourd'hui - achetez demain

**Bauknecht GKA 1412**  
• Contenance 95 litres • A/L/P 85/54/60 cm  
No art. 123502

**Appareil économique en énergie!**



seul. **939.-**  
avant 1360.-  
(incl. 40.- TAR)  
Vous économisez 421.-

Classe d'énergie A+

**Electrolux EUC 2403**  
• Contenance 210 litres  
No art. 163182

**FUST - ET ÇA FONCTIONNE:** • Garantie de prix bas • Avec droit d'échange de 30 jours • Un choix immense des tous derniers articles de marque • Occasions et modèles d'exposition • Louer au lieu d'acheter • NOUS RÉPARONS MÊME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS!  
Commandez par fax 071/955 52 44 ou Internet www.fust.ch

**BONUS CARD** Achetez sans argent liquide et collectionnez de points!

Bienne, Route Central 36, 032 328 73 40 • Bienne, Route de Soleur 122, 032 344 16 00 • La Chaux-de-Fonds, Bvd des Eplatures 44, 032 924 54 24 • Marin, Marin-Centre, rue Fleur-de-Lys 26, 032 756 92 40 • Montagny-près-Yverdon, En Chamard, 024 447 40 70 • Neuchâtel, Multimedia Factory-Fust-Supercenter, chez Globus, 032 727 71 30 • Yverdon, Rue de la Plaine 9, 024 424 12 90 • Réparations et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 (Tarif local) • Possibilité de commande par fax 071 955 52 44 • Emplacement de nos 140 succursales: 0848 559 111 (Tarif local) ou www.fust.ch  
143-794814

028-526532

**Steiger**  
appareils ménagers

**Miele**  
**Electrolux**

Champréveyres 5  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 721 22 48  
Fax 032 721 22 49

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres... Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

**DEUX-ROUES**  
Paul

**YAMAHA HONDA**  
Offres spéciales année 2006

Yamaha YZF-R1/2005  
Fr. 20'700.- Fr. 17'500.-  
3 ans de garantie

Nouveauté Honda PS 125  
Venez l'essayer!



Fr. 4700.-  
Consommation 2,9 l  
Permis voiture OK  
Ex: Assurance  
1 année Fr. 150.-

**Maison Cordey SA**

Ecluse 47-49 Neuchâtel  
Tél. 032 725 34 27 cordeysa@freesurf.ch

Prochaine parution de la page

**DEUX-ROUES**

mercredi 5 juillet 2006.

Délai de remise des annonces: mercredi 28 juin 2006.  
Renseignements: Publicitas Neuchâtel - Tél. 032 729 42 42.

# Une folie «very British»

**TRIUMPH ROCKET III** C'est la moto de tous les excès. Ce mastodonte de 2,3 litres de cylindrée reste pilotable et affiche une élégance digne du protocole d'outre-Manche. Un modèle qui attire tous les regards

Par **Jean-Jacques Robert**

À u début des années septante, la Münch Mammouth 4TTS était une moto bricolée autour d'un moteur de voiture NSU TTS. Pour le mammouth d'Hinckley, la comparaison peut s'arrêter là.

Certes, la Triumph avec ses 2300 cm<sup>3</sup> peut également rivaliser avec une cylindrée que la majorité du parc automobile européen n'égale pas. A la différence de la Münch bricolée surtout pour impressionner la galerie, l'anglaise a été conçue au départ comme une moto et et tout a été développé pour une moto. Celle-ci tient la route et non pas toute la route comme son ancêtre germanique et, en plus, sa classe indéniable s'affiche aussi bien au ni-

veau du look que de son type de motorisation.

Harley-Davidson Electra-Glide, Honda Walkyrie et toutes les autres japonaises approchant de la barre des deux litres de cylindrée font pâle figure face à cette référence qu'est devenue la Triumph Rocket III. Depuis sa sortie en 2004, les premières variantes comme la Classic apparaissent déjà après un coup d'essai couronné de succès. Comme au royaume Harley-Davidson, Triumph ne demeure pas en reste pour proposer une armada d'accessoires susceptibles de transformer un immense chopper en une tout aussi immense moto de grand tourisme. Chromes, repose-pieds, pare-brise, sacoches, barre de protection, décorations, rien ne manque à l'appel. Le concept de base reste; et la moto qui tient en apparence surtout d'un pachy-

derme se transforme rapidement en une agréable moto qui tient le parquet, même si elle a une tendance à racler facilement les repose-pieds.

#### Garantie d'être vue

Pour la discrétion, une Triumph Rocket III n'est pas vraiment le bon plan. Tout est un peu conçu pour satisfaire l'extravagance dont les Anglais ont la recette déjà au niveau de l'automobile avec les Rolls et autre Bentley. Dans l'affirmation d'une identité à imposer, cette moto est un gage de succès. Même anonyme sur le parking, elle attire le regard de tous les passants connaisseurs ou non de la moto. Une fois chevauchée, même avec le son feutré du trois cylindres de 2,3 litres qui résonne comme un moteur d'auto plus que de moto, la Rocket III s'aventure royalement sur le bitume à conquérir.

Et si pour l'apparat, le corbeau de La Fontaine aurait de quoi pavoiser sous un tel plumage, il y a de quoi faire un fromage au chapitre plaisir de conduite. La Rocket III n'a en effet rien d'un monstre indomptable. Facile à piloter dès que les 320 kilos de l'engin sont lancés, elle donne toutes les garanties de sécurité pour faire face aux énormes contraintes du cadre et du moteur. Avec 140 chevaux à 6000 tours et un couple de 200 Nm à 2500 tours, il n'y a aucun souci de se tromper parmi les cinq rapports à disposition. Elle repart comme un missile à l'image d'une Bentley Mulsanne turbo sur quatre roues.

Cet éléphant de course en jette aux yeux et aux sens. Du pachyderme, il ne conserve que l'apparence et la gourmandise (facilement 10 l /100km), mais donne dans la



**Triumph Rocket III, l'indifférence n'est pas de circonstance pour cet éléphant de course.**

PHOTO ALAIN WICHT

puissance agile du lion lorsqu'il s'agit de tailler le macadam. Classée dans la catégorie des «Cruisers», la Rocket III mériterait un autre label. Elle porte au moins bien son

nom. A 26.990 francs, cette fusée poids lourd n'a pas fini de faire parler d'elle. /JJR

Détails techniques sur <http://www.triumph.co.uk>

## «Tous chemins» sauce Harley

**BUELL XB12 X ULYSSES** Trail ou supermotard, l'américaine touche par son look et son aptitude à créer des sensations



**Buell XB12 X Ulysses: quand le moteur Harley-Davidson prend des airs de tous les chemins, c'est la liberté garantie.**

PHOTO VINCENT MURITH

Après les sportives Firebolt XB12 R et routières Lightning XB12 S, Buell passe à la version tous chemins avec une XB12 X dénommée Ulysses. Pour Erik Buell, maître d'œuvre des sportives américaines à base de moteur Harley, c'est une nouvelle moto passion qui est sortie des moules de Milwaukee.

Si tant est qu'elle veut faire de la concurrence à la BMW R 1200 GS, l'Ulysses n'a certainement pas tous les atouts pour détrôner la reine des gros trails. Mais elle a pour elle une originalité qui crée la passion pour une marque. Lui trouver des arguments pour le supermotard,

elle en a certes avec notamment un moteur 1200 cm<sup>3</sup> de 100 chevaux bourrés de couple, mais elle accuse près de 200 kilos à sec sur la balance; c'est dire si elle y perd en agilité face à ces rivaux plus sveltes.

Capable d'aller partout où elle est autorisée de rouler, c'est une vraie moto passe-partout qui n'oublie pas au passage de soigner son image de marque par un look exceptionnel et par la possibilité de lui compléter son équipement pour en faire une bonne routière. Seuls ses 17 litres d'essence engrangés dans le cadre limitent l'autonomie à quelque 300 kilomètres.

Pour le reste, l'Ulysses est conforme à l'aspect ludique de ses grandes sœurs Firebolt et Lightning. Du fait de son empattement plus long de 50 mm, sa tendance à délester la roue avant est moins sensible, même s'il est très aisé de la mettre en wheeling sur la simple puissance du moteur. Facile d'accès, son agilité diabolique fait parfois oublier les pièges de la route surtout que son moteur n'est pas avare à offrir quelques frissons.

Avec 841 mm de hauteur de selle, l'Ulysses donne du fil à retordre aux courts sur jambes, surtout pour les manœuvres à l'arrêt ou à basse vitesse, surtout que le rayon de braquage est vraiment trop grand pour une moto destinée en partie à l'off-road. C'est dans ce contexte que la garde au sol et bras oscillant ont été rallongés. Ce n'est pas une moto pour les petits et les femmes qui lui préféreront ses sœurs aînées XB12 R et XB12 S, beaucoup plus complaisantes à ce niveau.

Outre son allure «Mad Max», ça chauffe vraiment sous la selle au propre comme au figuré. Elle demande exige un pilotage agressif pour se faire aimer.

A moins de 17.000 francs (en midnight noir ou orange) c'est un bon plan qui tentera plus que les seuls amateurs de Harley. /JJR

## Conviviale et vraiment facile

**HONDA CBF 1000** Grosse cylindrée, presque trop discrète, capable d'attirer la sympathie de beaucoup de motards

Par **Christian Wolfrath**

Pour faire suite aux trois CBF de moyenne cylindrée sorties ces dernières années, Honda étoffe cette lignée par un gros cube très polyvalent, bien dans la ligne des petites sœurs. Le cadre «monobackbone» issu de la CBF 600, comprend quelques renforts bien positionnés permettant de supporter en toute sécurité les performances supérieures de cette moto, sans compromettre ni la géométrie, ni l'équilibre général de la machine. Celle-ci s'avère très docile et entre franchement dans les courbes. Elle reste stable tout en permettant des angles impressionnants, il faut la pousser dans ses derniers retranchements pour essayer de faire frotter les repose-pieds.

Pour le moteur, la marque ailée s'est tout naturellement tournée vers le très beau quatre cylindres en ligne qui équipe leur supersportive CBR 1000 RR. Plutôt que de faire appel aux performances absolues dont est capable le moteur de la RR, les ingénieurs se sont concentrés sur les moyens d'optimiser les qualités à bas régime afin de rendre cette machine agréable et conviviale en

usage quotidien. Ainsi, elle possède un très bon couple et la boîte à six vitesses s'adapte très bien à tous les régimes, surtout avec les 2e, 3e et 4e rapports.

Indéniablement, cette CBF appelle à la balade, surtout qu'avec un réservoir de 19 litres on réalise facilement 300 km avant de passer à la pompe. Mais attention à ne pas se laisser surprendre par la jauge qui est très optimiste dans sa première partie et chute ensuite rapidement. Côté instruments, ils sont très complets avec notamment

deux compteurs journaliers et une horloge. Pour le passager, deux bonnes poignées positionnées sur l'arrière de la selle lui permettent de bien faire corps avec la machine. Par contre, la selle elle-même manque de convivialité et n'absorbe pas complètement les légères vibrations produites en dessus de 5500 tours. Le modèle essayé était équipé de l'ABS combiné avec un système antiblocage. Pour 690 francs de plus, cet équipement s'avère indispensable, ce qui donne un prix final de 13990 francs. /CWO



**Honda CBF 1000: ses qualités de grande routière sont renforcées par une palette d'équipements optionnels très complets.**

PHOTO LEUENBERGER

PUBLICITÉ

## MOTO BOUTIQUE

Philippe Coulon  
2034 Peseux - Route de Neuchâtel 35b - Tél. 032 730 17 01

[www.2roues.ch/coulon](http://www.2roues.ch/coulon)

LE JEUDI OUVERT JUSQU'À 20 H

- Grand choix de bagagerie
- Sacs à dos dès Fr. **39.-**
- Sacs réservoir dès Fr. **89.-**
- Veste d'été dès Fr. **199.-**
- Combi pluie dès Fr. **89.-**
- Bottes étanches Fr. **169.-**, pointures **36 à 48**
- Grand choix d'articles fin de série
- **Location de motos dès 25 kw**

**Achetez chez le spécialiste, ce n'est pas plus cher.**



La Boutique du Motard  
L'expérience  
du spécialiste  
à votre service

**Horaires: lundi matin fermé, après-midi 13 h 30 - 18 h 30, mardi-mercredi-jeudi-vendredi 9 h - 12 h, 13 h 30 - 18 h 30, samedi 9 h - 17 h non-stop**



**BUON GUSTO**  
M A N O R

**Coeur de Suisse**  
Lait et noisettes

**4.95**

10 x 100 g

au lieu de 7.50



**Pêches jaunes**  
Italie, Espagne

**3.50**

kg



**Kägi Fretli Mini**

**7.25**

2 x 250 g

au lieu de 9.40



**La Semeuse Mocca**  
en grains ou moulu

**7.95**

500 g

au lieu de 9.95



**Bio Natur Plus**  
Lait entier ou drink pasteurisé

**1.65**

1 l

au lieu de 1.75

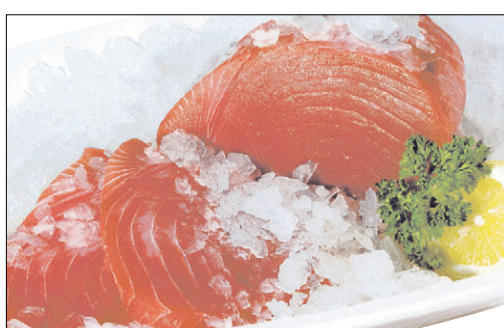


**Poitrine de poulet Suisse**

**23.50**

kg

au lieu de 29.50



**Filet de thon sauvage Philippines**

**3.95**

100 g

au lieu de 5.50



**Raimond Thon rosé au naturel**

**3.80**

4 x 155 g

au lieu de 5.80



**Emmi Mozzarella**

**4.40**

3 x 150 g

au lieu de 6.60



**Charmin Comfort Blanc**

**8.85**

24 rouleaux

au lieu de 17.70



**Nestea Ice Tea**  
diverses sortes

**8.90**

6 x 1.5 l

au lieu de 12.60



**Gatorade Sport cap**  
diverses variétés

**1.75**

60 cl

au lieu de 2.50



**Château Justa Rosé Bordeaux AC MC 2005**

**39.90**

6 x 75 cl

au lieu de 57.-

shopping online  
www.manor.ch

Votre vin préféré en un clic de souris.

Offres valables jusqu'au 10.6.2006 (dans la limite des stocks disponibles).

SUPER MARCHÉ

MANOR



# La langue intestinale

**CRÉATION** La troupe du Théâtre des gens s'attaque à un monument de sarcasme avec «Enfin mort, enfin plus de souffle», de l'Autrichien scandaleux Werner Schwab. Une réflexion grinçante sur l'homme et la bête

Par  
Sophie Bourquin

«C'est très difficile de qualifier le rire que provoquent les pièces de Werner Schwab», hésite Patrice de Montmollin. Avec sa troupe, le directeur et metteur en scène du Théâtre des gens propose dès demain sa vision de «Enfin mort, enfin plus de souffle» à la Maison du concert, à Neuchâtel. Werner Schwab est un auteur des limites. Ses comédies grinçantes, tiraillent et mettent à mal les idées reçues. «Il se veut très critique, très subversif, il fait partie de cette génération d'auteurs autrichiens qui dénoncent le théâtre convenu ainsi que la société autrichienne au lourd passé nazi. Comme Elfriede Jelinek, mais en pire».

**«Schwab s'interroge sur ce qui nous lie, ce qui fait que nous ne sommes pas des bêtes»**

«Enfin mort, enfin plus de souffle» poursuit l'une des réflexions de l'auteur sur ce qu'il appelle la «distruction»: la remise en question du théâtre dans sa capacité à représenter le monde. «Schwab ne veut pas représenter, mais exprimer la réalité, mais où s'arrêter?» Son texte joue sur deux histoires dont l'une est le révélateur de l'autre: une troupe d'acteurs répète une pièce sur l'amour.



Un théâtre qui interroge les rapports humains.

PHOTO SP-MEYER

A travers leurs rapports, Schwab s'interroge sur ce qui fait la cohésion sociale. L'amour n'est rien d'autre qu'une compilation de sentiments, donc la représentation de quelque chose, d'une réalité qui est le sexe. «Schwab joue sur l'inversion des valeurs: il met le sexe sur la scène, il rend compte de la réalité biologique de l'homme,

qui vient avant toute morale, et s'interroge sur ce qui nous lie, ce qui fait que nous ne sommes pas des bêtes.»

Le travail de déconstruction que l'auteur impose à son théâtre, il le fait subir aussi à la langue qu'il décompose, puis recompose autrement, infatigable inventeur de mots qui prend la matière verbale dans

ses mains et la triture jusqu'à lui donner la forme qu'il souhaite. Un peu comme dans sa ferme de Styrie où il travaillait la terre, Werner Schwab faisait des sculptures avec des intestins, des peaux, du sucre, de la suie et des os. «Son langage est très cru, très direct, il invente des mots qui parlent de l'individualité, de l'individualisme de chacun de

nous. Il recrée une langue très incarnée, comme une matière verbale».

Parti sur l'instruction de l'auteur de faire «un théâtre dans le théâtre», Patrice de Montmollin se montre discret sur la scénographie, confiée à Xavier Hool, qui se présente comme une étape de plus dans sa réflexion sur la place du

spectateur. Avec «Le bavard» et plus encore avec «Toygod», le Théâtre des gens s'est interrogé sur la place du public: regard passif ou acteur intervenant dans le cours de la narration? «Je reviens à l'étymologie du théâtre, qui est le lieu d'où l'on voit: le spectateur n'est pas seulement un regard devant une représentation. Là encore, il sera inclus dans la scénographie, mais je préfère ne pas en parler, que les spectateurs puissent le découvrir eux-mêmes», poursuit Patrice de Montmollin qui se déprend du «mur invisible» qui sépare la scène du public. «Par rapport au monde de l'image d'aujourd'hui, le théâtre est plus mystérieux à cause de la proximité des corps des spectateurs et des acteurs».

## Saines interrogations

Dans cette année anniversaire où le Théâtre des gens souffle ses 20 bougies, la pièce de Schwab permet à Patrice de Montmollin une saine interrogation de fond: «Cette pièce tombe à pic pour nous qui appartenons au théâtre indépendant, par rapport à nos valeurs d'aujourd'hui. Schwab nous confronte à des questions fondamentales, s'interroge sur ce que représente le théâtre, sur la signification de la création d'un spectacle. Cette pièce est d'une immense richesse, une foule de questions surgissent autour de cette troupe de théâtre qui répète.» /SAB

Neuchâtel, Maison du concert, les 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23 et 24 juin, à 20h30, les 11, 18 et 25, à 17 heures

## À VOIR AU THÉÂTRE TUMULTE

### Un crime à Serrières

La compagnie présente ça comme un presque rituel: «A l'approche de l'été, nous nous éprenons d'Eugène Labiche et nous nous lançons passionnément dans la ronde de ses personnages stupéfiants». Lignes signées par le théâtre Tumulte, qui propose dès jeudi «L'affaire de la rue de Lourcine».

Dans cette pièce, on découvre que face à l'imprévu des événements, n'importe quel individu peut devenir un assassin en bonne et due forme pour préserver son petit chez-soi... «Bien sûr, le constat est accablant, mais puisque c'est une co-

médie, dépêchons-nous d'en rire!»

Les faits se déroulent en 1857, sous la dictature de Louis-Napoléon. L'Empire a été rétabli, l'Assemblée nationale dissoute, le droit de presse aboli.

Les comédiens ont pour noms Gilles Thibault, Jean-Philippe Hoffman, Samuel Grilli, Yaël Elehn Rion et Monique Ditisheim. Raoul Teuscher signe la mise en scène, Florence Magni les costumes. /comm-réd

**Serrières, théâtre Tumulte, du jeudi 8 au dimanche 18 juin, à 20h30 du jeudi au samedi, à 17h30 les dimanches**



Gilles Thibault et Monique Ditisheim.

PHOTO MIKA

## Audacieuses associations

**PRADO ET REINA SOFIA** Exposition commune à l'occasion des 25 ans de l'arrivée à Madrid de «Guernica»

Depuis hier, une étonnante exposition, «Picasso, tradition et avant-garde», mobilisant deux musées madrilènes, met en perspective l'œuvre du peintre espagnol à l'occasion des 25 ans de l'arrivée de son tableau «Guernica» en Espagne.

Le musée du Prado présente des œuvres de Pablo Picasso aux côtés de celles de maîtres classiques, suscitant des associations entre les toiles du fondateur du cubisme et les tableaux du Titien, du Greco, de Goya, Poussin ou Velazquez. Par le biais de cette exposition, le plus important musée d'Espagne récupère aussi son éphémère directeur, nommé il y a septante ans par les républicains, au début de la guerre civile, mais qui n'a jamais exercé ses fonctions par suite de l'instauration de la dictature franquiste (1939-1975).

### Quatre tableaux en un

Au musée d'art moderne Reina Sofia, le chef-d'œuvre «Guernica» devient un côté d'un carré dont les trois autres sont «Le 3 mai 1808» de Fran-



Le premier ministre espagnol Jose Luis Rodriguez Zapatero (au centre) devant une œuvre de Picasso au musée du Prado.

PHOTO KEYSTONE

cisco de Goya, transporté pour la première fois depuis le Prado au Reina Sofia, «L'exécution de l'empereur Maximilien» d'Edouard Manet, venu du Musée de Manheim, et «Le massacre en Corée» de Picasso lui-même, prêté par le Musée Picasso de Paris.

La volonté du peintre a toujours été que «Guernica», créé pour l'Exposition universelle de Paris en 1937 et dont l'exposition a longtemps servi à

collecter de l'argent pour les républicains, finisse en Espagne une fois la démocratie revenue dans ce pays. La ville basque de Guernica avait été détruite à 70% le 26 avril 1937 dans un bombardement de la «Légion Condor», une unité de la Luftwaffe prêtée par l'Allemagne nazie au général Franco lors de la guerre civile espagnole. Le bombardement avait fait quelque 1600 morts. /ats-afp

## À VOIR AU CENTRE DÜRRENMATT

### Des peintures en écho à une œuvre

Le Centre Dürrenmatt, à Neuchâtel, organise à partir de samedi une exposition de peinture consacrée à Christel Bak-Stalter. Cette artiste allemande de renommée internationale crée ses toiles en s'inspirant d'œuvres musicales ou littéraires.

En écho à l'œuvre de Friedrich Dürrenmatt, elle a composé plusieurs peintures reprenant les thèmes du labyrinthe et de la Tour de Babel. Les pincesaux de Christel Bak-Stalter ont également exploré des motifs tirés du roman «La visite de la vieille dame» et de la pièce de théâtre «Les physiciens».

Christel Bak-Stalter a exposé ses œuvres à Berlin, Moscou, Calgary et Venise, ainsi qu'à la Bibliothèque nationale de Vienne. Après des études d'art lyrique, elle a étudié l'histoire de l'art et la philosophie à l'Université de Sarrebruck, où elle a également enseigné. /ats

Neuchâtel, Centre Dürrenmatt, du 10 juin au 3 septembre

JEUX VIDÉO

## A la chasse aux dinosaures

Souvenez-vous, au temps où l'humanité n'en était qu'à ses balbutiements, l'homme était un chasseur-cueilleur. «Monster Hunter Freedom» nous fait revivre le quotidien de nos ancêtres dans des décors de rêve qui font honneur à la portable de Sony.

Le jeu, identique à la version PlayStation 2, vous met dans la peau d'un chasseur qui doit remplir des quêtes demandées par le chef du village. Cueillir des champignons, tuer des dinosaures et les dépecer, ou pêcher une certaine sorte de poissons: voilà comment vous allez passer votre temps.



Entre les missions, tout s'achète, se vend ou se fabrique. Voilà un des points les plus intéressants. Les armes, les pièces d'armure ou les diverses potions peuvent se fabriquer, moyennant finances, bien sûr, mais il faut surtout avoir déniché les objets adéquats.

### Pas si facile...

Vous pourrez profiter de «Monster Hunter Freedom» à condition d'en accepter les défauts. Un «effet escaliers» imposant assisté de quelques problèmes de caméra et de collisions viennent rappeler que créer un jeu n'est pas si facile.

Ces quelques reproches ne doivent pas rebuter les aventuriers en herbe, «Monster Hunter Freedom» pour PlayStation Portable permet de passer de bons moments

qui pourront devenir épiques si vous les partagez avec d'autres joueurs par le Net. Mais nous n'avons pas réussi à tester cette possibilité. /lcr

Machine: PlayStation Portable. Appréciation: 15 /20

# Foot bridé sur le Net

**MONDIAL** Si la vidéo sur internet se généralise, la Coupe du monde l'ignore superbement. Une histoire de gros sous pour la Fifa

Par **Nicolas Willemin**

Les chiffres sont tombés la semaine dernière: 70% des ménages héliétiques sont connectés à internet et 65% disposent même d'un accès à haut débit. De quoi regarder sans problème des vidéos sur son PC. Mais on ne pourra pas vraiment en profiter durant le Mondial, qui débute vendredi. La Fifa a en effet complètement bétonné l'offre vidéo de la Coupe du monde de football: tout pour les TV qui ont payé plus d'un milliard et demi de francs et des miettes pour internet!

Le résultat d'une stratégie mise en place en décembre 2001: la Fifa avait alors signé un contrat exclusif avec Yahoo pour les Coupes du monde 2002 et 2006. Le portail international gère ainsi complètement le site officiel ([www.fifaworldcup.com](http://www.fifaworldcup.com)) et dispose de tous les droits internet. Et comme il n'a pas pour vocation de diffuser de la vidéo en direct... le problème de la Fifa et des chaînes TV est ainsi réglé.

### PC ou téléviseur

Mais pas celui des internautes: car, même si les matches se déroulent plutôt en fin de journée, un certain nombre de gens sont plutôt devant l'écran de leur PC que devant celui de leur téléviseur.

Il y a bien sûr la possibilité de brancher sur son PC une carte vidéo pour une centaine de francs. A condition bien sûr

d'avoir la prise antenne ou câble pas trop éloigné.

Pour le reste, il faudra ruser. Certes, devant le mécontentement général, Yahoo insiste depuis quelques jours sur son offre vidéo gratuite: un résumé de deux minutes de chaque match, les meilleures actions et les plus beaux buts.

Pour le reste, il faudra bien se contenter des descriptions minute par minute disponibles sur le site officiel et de nombreux autres sites à vocation sportive.

Ou aller en Grande-Bretagne: la semaine dernière, la BBC annonçait en effet avoir conclu un accord avec la Fifa pour diffuser gratuitement en vidéo les matches sur internet: mais l'offre est strictement réservée aux résidents anglais.

Et la Fifa n'est pas seulement restrictive en matière de



La Fifa veille: des matches filmés sous tous les angles, mais que des bribes d'images pour internet. PHOTO KEYSTONE

vidéo. Elle voulait également interdire la publication de photos des matches sur tous les sites de la planète jusqu'à

deux heures après la fin des rencontres: une décision finalement annulée devant le tollé qu'elle avait provoqué. /NWI

## Les matches sur son téléphone

Si la Fifa n'aime pas qu'on diffuse ses matches en vidéo sur internet, elle a beaucoup moins de problème avec les écrans des téléphones mobiles.

Ainsi, si vous disposez d'un appareil UMTS ou EDGE, vous pourrez regarder tous les matches en direct... sur votre petit écran.

Si vous avez manqué le direct, pas de problème, votre mobile – si vous êtes client chez Swisscom – vous offre aussi des petits résumés en

vidéo des moments forts de la compétition. /NWI

Si vous préférez recevoir les infos du Mondial par SMS, «L'Express» et «L'Impartial» vous proposent de vous abonner à quatre services particuliers: **MONDIAL (3-8 SMS /jour)**, **MATCH (1-4 /jour)**, **GOAL (max 15 /jour)** ou **CH (1-15 /jour)**. Chaque SMS reçu coûte 70 centimes.

Pour tous les détails, rendez-vous dès vendredi sur nos sites [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) et [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)



Les exploits de la Nati sur votre mobile. PHOTO ARCH

PUBLICITÉ

Tout l'univers multimédia!

[www.manor.ch](http://www.manor.ch)

**MANOR**

EN BREF

**INTERNET ■ Google attaqué.** L'éditeur français La Martinière attaque en justice Google pour contrefaçon. Le moteur de recherche américain a entrepris de numériser à grande échelle les fonds des grands éditeurs européens. La Martinière entend défendre les intérêts de trois de ses maisons d'édition, Le Seuil, en France, Delachaux et Niestlé en Suisse (VD), et Abrams aux Etats-Unis. /afp

**MUSIQUE ■ Téléchargement gratuit.** La maison de disque EMI Group a annoncé un accord concernant son catalogue musical avec le service peer-to-peer (P2P) de Qtrax, premier site d'échange de musique en ligne, gratuit et dont le modèle économique repose en partie sur la publicité. Son lancement est prévu au courant de l'année et permettra au consommateur de télécharger de la musique gratuitement ou en payant, selon les options choisies. /ats

**PAYANT ■ Internet à péage?** Plusieurs gros fournisseurs d'accès américains souhaitent créer des voies rapides et payantes sur le Web. Des projets qui se heurtent à l'opposition de géants comme Google, Microsoft ou eBay. /nwi

**VIDÉOS ■ Yahoo s'ouvre aux amateurs.** Le portail américain a levé le voile sur la nouvelle version de son service de recherche vidéo, avec une nouveauté majeure: la possibilité pour les utilisateurs de mettre en ligne leurs propres vidéos. Yahoo recolle ainsi aux évolutions du service de Google. /nwi

CHARTS

XBOX

1. «Fifa World Cup». 2. «Driver Parallel Lines».

PLAYSTATION PORTABLE

1. «Fifa World Cup». 2. «Dragon Ball Z Shin Budokai».

GAMECUBE

1. «Fifa World Cup». 2. «Mario Smash Football».

XBOX 360

1. «Fifa World Cup». 2. «Hitman Blood Money».

Semaine du 22 au 27 mai. Source: Swiss Interactive Entertainment Association. [www.siea.ch](http://www.siea.ch)

## La météo du jour: une fleur dans le ciel que l'on n'arrose pas

**Hier à 13 heures**

**En Suisse**

Bâle	beau	18°
Berne	peu nuageux	17°
Genève	beau	22°
Locarno	beau	24°
Sion	beau	16°
Zurich	peu nuageux	16°

**En Europe**

Berlin	peu nuageux	16°
Lisbonne	très nuageux	25°
Londres	beau	21°
Madrid	beau	35°
Moscou	très nuageux	14°
Paris	beau	20°
Rome	peu nuageux	21°

**Dans le monde**

Bangkok	nuageux	32°
Pékin	pluie	32°
Miami	peu nuageux	30°
Sydney	nuageux	15°
Le Caire	beau	35°
Tokyo	nuageux	21°

**Clin d'oeil du terroir neuchâtelois**

[www.ovpt.ch](http://www.ovpt.ch)

Place du Marché, La Chaux-de-Fonds  
**samedi 10 juin, de 7h30 à 12h30**  
Oeil-de-Perdrix et produits du terroir

**Situation générale.** Il était une fois un anticyclone qui habitait sur un bout de continent d'une petite planète. Ce roi ne tolère pas l'indiscipline et les moutonneux vaniteux. L'allumeur de réverbère intervient donc à l'aube et ne l'éteint que le soir.

**Prévisions pour la journée.** Le ciel est habité par un petit prince. Vous le reconnaîtrez tout de suite à sa chevelure dorée et scintillante. Pour ne pas qu'il soit triste, l'atmosphère lui dessine un mouton et même plusieurs, de petits cumulus blancs sans épines. La bise caresse leur toison et le mercure est approvoisé avec 20 degrés.

**Les prochains jours.** Le rêve se poursuit, plus chaud.

Jean-François Rumley

Retrouvez la météo sur les sites [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) et [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch) rubrique météo

**CONSEIL FÉDÉRAL** Le groupe PDC désigne à l'unanimité Doris Leuthard comme unique candidate. page 21

**PROCHE-ORIENT** Mahmoud Abbas accorde un délai supplémentaire de trois jours au Hamas. page 23

**VTT** La Groupe E trans s'élance ce soir de Bevaix. Pas de révolution en vue. page 29



# «On ne les connaît pas»

**HOOLIGANS** Proximité de l'Euro 2008 oblige, la Suisse se démène pour juguler le problème des supporters violents. Deux chercheurs du Centre d'étude du sport de Neuchâtel dissèquent le phénomène du hooliganisme

**Les débordements de Bâle sont désormais célèbres dans l'Europe entière. Les images de ces supporters, fusées à la main, visant les joueurs au terme de la «finale» du championnat de Suisse entre Bâle et Zurich, ont créé un véritable traumatisme populaire.**

**L'affaire n'est pas terminée. Qui sera sanctionné? Est-ce le club ou les individus? Sauf contretemps, la Swiss Football League devrait livrer un premier verdict aujourd'hui. L'occasion de faire le point sur l'état du supporterisme violent en Suisse avec Jean-Philippe Dubey, docteur en droit, et Christophe Jaccoud, docteur en sociologie. Ces deux chercheurs du Centre international d'étude du sport (CIES) de Neuchâtel observent depuis plusieurs années ce microcosme dans le cadre d'un projet national de recherches. /POB**

Propos recueillis par  
**Patrick Oberli**

**Les images du dernier Bâle-Zürich ont choqué la population. Comment les avez-vous vécues?**

**Christophe Jaccoud:** Nous avons été impressionnés. Des images, on en voit beaucoup. Mais celles-là ont marqué le passage dans une autre dimension. Comme si un verrou avait sauté. Comment expliquer une telle absence de normes? Comment de jeunes supporters peuvent d'un coup risquer de brûler vif un joueur? Le contexte est aussi choquant. Car cela s'est passé dans un des stades les plus modernes d'Europe, dans le jardin de l'équipe la plus riche de Suisse.

**Pourquoi la Suisse sort-elle maintenant de sa léthargie? Est-ce la proximité de l'Euro 2008?**

**Jean-Philippe Dubey:** Pas seulement. La prise de conscience est intervenue au début des années 2000. Auparavant, le phénomène était considéré comme marginal. Les débordements d'une finale de hockey sur glace entre Lugano et Zurich ont servi de révélateur. Les autorités ont alors lancé des enquêtes sur le sup-

porterisme violent. Quant à l'Euro 08, il a servi d'accélérateur. Il fallait se donner les moyens de faire bonne figure devant les caméras

**C. J.:** Jusqu'à la fin des années 1980, le hooliganisme est une violence chaude. C'est viril, c'est masculin,

c'est le foot, c'est des hommes, ça braille, ça boit des bières. Depuis 2000, on y voit de la violence froide, organisée. On est passé du vandalisme, où l'on pisse contre les murs, à une violence préméditée. Les acteurs ont une stratégie et une volonté de nuire. Et puis, les choses n'existent que dès l'instant où on les nomme. La Centrale suisse du hooliganisme a été créée à Zurich à cette période. Elle a mis du sens à cette pratique.

**On a parfois l'impression que l'on brasse de l'air, parce que l'on ne sait pas à quoi l'on s'attaque...**

**J.-P.D.:** Absolument. La scène du hooliganisme est très volatile. C'est une nébuleuse. Il y a presque autant de définitions que de groupuscules. C'est là que le bât blesse.

On cherche à trouver des réponses à un phénomène que l'on n'a pas vraiment défini. On sait qu'un millier de supporters sont susceptibles de violence. Mais sur le terrain, on ne sait pas les identifier. La police, d'ailleurs, ne travaille pas avec la définition légale, mais avec un classement de A à E, selon le potentiel de dangerosité (ndlr: ces normes sont internationales. A partir de C, il faut être très vigilant).

**Qui sont les fameux supporters E?**

**J.-P.D.:** Ceux qui posent le plus de problèmes, car ils ne recherchent que les sensations fortes. Ils sont là pour se battre. Cela dure quelques secondes, puis tout le monde se volatilise.

**C. J.:** Ces gens ne portent pas d'emblèmes. Ils ne sont

pas tout jeunes. Ils sont intégrés, ont un emploi, des familles parfois. Ils n'ont pas de cagoule, pas de fusées à la main. Ils sont même souvent habillés un peu bourgeois.

**Les jeunes sont aussi de plus en plus présents!**

**C.J.:** Oui, et cela rend le problème plus complexe. On voit des gamins qui ne sont pas forcément supporters. Ce sont les mêmes que l'on observe dans la rue lors de manifestations, notamment altermondialistes. Ils ne sont pas là pour une cause, mais ils y voient des occasions. Comme ils ne sont pas supporters, ils échappent aux règles et normes qui prévalent.

**Les stades sont-ils les défoils modernes?**

**C.J.:** Non, pas vraiment. La violence juvénile est de plus en plus forte. Les actes gratuits sont quasi quotidiens. Mais ce n'est pas une violence de frustration. La période 60-70 du hooliganisme a été expliquée par la théorie dite de la «frustration-agression», en particulier en Angleterre. Ces gens étaient considérés comme des exclus.

Aujourd'hui, ce n'est plus le cas. On est en Suisse. L'état des conflits sociaux ne permet pas d'expliquer que, lorsque l'on est un supporter de Bâle, on souhaite tuer un supporter de Zurich. Peut-être que cela avait du sens dans les années 1930, lorsque les clubs représentaient des classes sociales. Plus maintenant. /POB



Les débordements après le match Bâle-Zurich du 13 mai dernier sont dans toutes les mémoires. Selon le chercheur Christophe Jaccoud, ils ont marqué le passage dans une autre dimension, comme si un verrou avait sauté. PHOTO LAFARGUE

## «Les stades devraient être suspendus!»

**Que pensez-vous de la loi que la Suisse a préparée?**

**J.-P.D.:** On ne peut plus faire l'économie d'une réponse juridique. Il faut que la police puisse créer un système permettant de se passer les informations, soit une banque de données. C'est la seule réponse à la mobilité des hooligans. Néanmoins, ce recueil est dangereux, parce que liberticide au possible.

Seuls les cas qui ont effectivement commis des actes répréhensibles devront y figurer. On ne devra pas commencer à fichier n'importe qui.

Le risque est qu'un grand nombre de jeunes se retrouve sur les listes. Le fichage est possible dès l'âge

de 15 ans. L'autre inconnue est de savoir comment on les sortira.

**Et les autres mesures qui vont de l'interdiction de stade à la détention préventive?**

**J.-P.D.:** Elles sont déjà appliquées dans d'autres pays et ont prouvé leur efficacité. Sauf qu'en Suisse, elles pourront frapper des enfants dès 12 ans! La détention préventive de 24 heures est, elle, possible à partir de 15 ans. C'est assez difficile à avaler.

De plus, ces décisions seront du domaine de la police. Il n'y aura aucune intervention de justice, sauf a posteriori si la personne le demande. Même durant les

événements du G8, cela ne s'est pas passé comme cela, puisqu'il y a eu recours systématique à un juge d'instruction.

**Vous semblez plutôt mésestimé?**

**J.-P.D.:** Il y a deux choses très dérangeantes. Tout d'abord, ce projet s'inscrit dans une loi plus générale qui concerne la défense de la sécurité intérieure. On peut plaisanter en lançant que «les hooligans, c'est comme al-Qaïda: nébuleux». Là, ce n'est plus drôle. Car on identifie ces jeunes aux terroristes. J'ai un peu l'impression que l'on tire au canon sur des moineaux.

D'autre part, on affirme que ces mesures sont pré-

ventives, parce que, par exemple, on empêche les personnes d'aller au stade. Bien sûr, le but est d'éviter des actes répréhensibles. Mais cela n'a que peu à voir avec la prévention. C'est un système très répressif.

**C. J.:** C'est une loi très pertinente aussi pour faire le ménage dans toutes les manifestations de rue. On fait porter beaucoup de choses à ces hooligans et on a un peu le sentiment d'un alibi.

**Que devrait-on faire?**

**J.-P.D.:** On ne parle pas du travail effectué avec les groupes de supporters. L'Etat affirme que la sécurité policière coûte très cher. Alors pourquoi ne pas investir en amont et former ces

groupes? Cela serait moins onéreux. Il faudrait aussi impliquer les clubs, qui jouent un rôle très important.

**Ces derniers n'ont-ils pas tendance à évacuer le problème?**

**C. J.:** Nous avons pu constater que les clubs ont un intérêt mesuré pour ces projets de pédagogie sociale.

**J.-P.D.:** La première chose que l'on rabote dans le budget, c'est l'enveloppe «sécurité», qui comprend tous ces soutiens parallèles. Les responsables avouent que dès qu'ils ont moins d'argent, ils sont plus laxistes.

**Ne devrait-on pas faire payer les clubs?**

**J.-P.D.:** Les clubs ont une responsabilité causale. Ils répondent, même sans faute de leur part, du comportement de leurs supporters. Ils peuvent donc être sanctionnés. Le gros problème, c'est que les sanctions ne sont pas à la hauteur des débordements. C'est la société qui supporte les dégâts. Et les clubs continuent d'entretenir l'ambiguïté qui consiste à surveiller, mais pas trop sérieusement, ces supporters fidèles et bons clients en produits dérivés.

Les instances dirigeantes doivent, une fois pour toutes, prendre leurs responsabilités. Et ce n'est qu'avec des amendes salées et des suspensions de stade qu'on avancera. /POB



CONSEIL FÉDÉRAL

## Voie royale pour Doris Leuthard

**D**oris Leuthard (sur la photo keystone avec le chef du groupe PDC, Urs Schwaller) a franchi une nouvelle étape: elle est désormais la candidate officielle et unique du PDC à la succession du conseiller fédéral Joseph Deiss. Le groupe parlementaire a désigné hier l'Argovienne à l'unanimité.

Sauf coup de théâtre, la conseillère nationale et présidente du PDC accèdera ainsi au Conseil fédéral le 14 juin, date de l'élection. Le siège démocrate-chrétien au gouvernement n'est pas contesté.

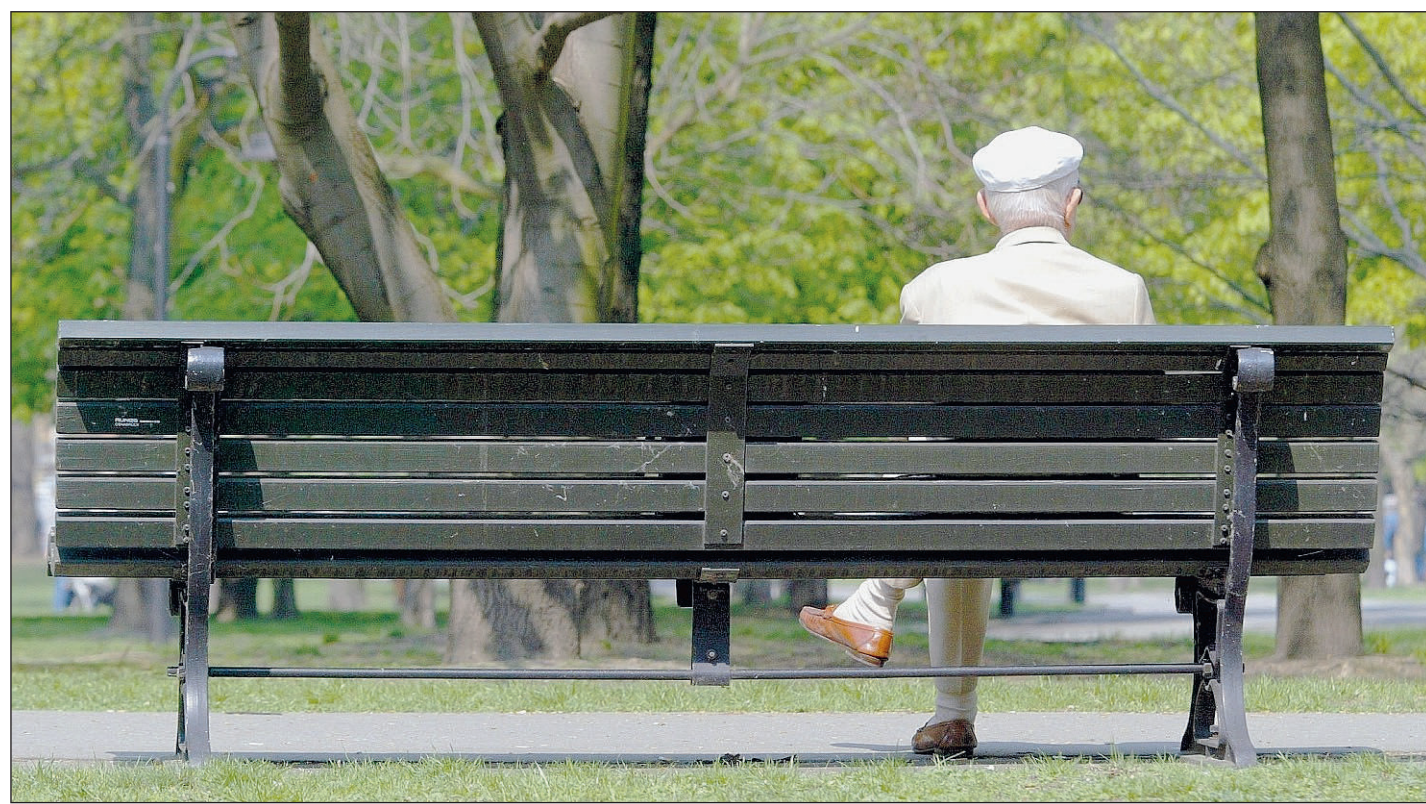


La personne de Doris Leuthard, qui sera auditionnée cet après-midi par les autres formations des Chambres fédérales, ne semble pas non plus poser problème.

### Recommandation suivie

Le groupe parlementaire PDC a suivi la recommandation de son comité de ne présenter qu'une candidature. Le nom de la titulaire ne faisait guère de doute depuis que Doris Leuthard (43 ans) s'était lancée dans la course le 9 mai. Aucune autre proposition n'avait été présentée par les sections cantonales.

La conseillère nationale argovienne s'est réjouie de la netteté du vote du groupe PDC et de la confiance qui lui a ainsi été témoignée. /ats



Le nouveau numéros AVS à 13 chiffres sera introduit en 2008. Le système actuel atteint ses limites: fin 2007, on commencera à confondre ceux qui ont plus de 100 ans et ceux qui ont moins. PHOTO KEYSTONE

# L'Etat fouineur conjuré

**AVS** Le National adopte le nouveau numéro à 13 chiffres. La protection des données étant suffisante, la crainte d'une nouvelle affaire des fiches disparaît

De Berne

François Nussbaum

**O**n attendait, sinon des oppositions fermes, du moins de fortes réserves de la gauche. Elles sont venues de l'UDC. Seul ce parti proposait de renvoyer au Conseil fédéral ses projets de nouveau numéro d'assuré AVS et d'harmonisation des registres de personnes. Une atteinte inadmissible à la sphère privée des citoyens, ont dit hier plusieurs députés agrariens.

Le premier projet consiste à introduire en 2008 un nouveau système de numéros AVS, qui passeront de 11 à 13 chiffres. D'abord parce que le système actuel atteint ses limites: fin 2007, on commencera à confondre ceux qui ont plus de 100 ans et ceux qui ont

moins. On en profite pour passer à un numéro qui ne permettra plus de «lire» qui en est le titulaire.

Ensuite, on définit à quelles conditions ce numéro peut être utilisé dans l'ensemble des assurances sociales (meilleure coordination), mais aussi dans d'autres domaines (aide sociale, impôts, 2e pilier, contrôle militaire). La condition, c'est que chaque utilisation systématique s'appuie sur une base légale. Car, aujourd'hui, tout se fait sans contrôle sérieux.

### Harmonisation des registres

Le second projet est une harmonisation des registres cantonaux et communaux des habitants. On simplifie ainsi les actes administratifs (changements de domicile) en réduisant fortement le ris-

que d'erreurs. On fait aussi en sorte de faciliter le travail statistique. Il est d'ailleurs prévu de s'y référer, à titre principal, pour le prochain recensement fédéral (2010).

Il existe un lien entre les deux projets: le futur numéro AVS sera introduit dans les nouveaux registres des personnes. Cette harmonisation générale a fait craindre au responsable de la Protection des données que le risque de dérapage soit plus grand. Visiblement, ni le Conseil des Etats, en mars dernier, ni le Conseil national hier n'ont partagé cette appréhension.

Pour Pascal Couchepin, l'opposition de l'UDC est incompréhensible. «Un parti qui traque systématiquement les abus devrait soutenir ces deux projets, qui évitent les erreurs, les doublons et les risques de tricherie, et

qui introduisent une protection des données qui n'existait pas», a-t-il dit. Les deux lois ont passé avec 124 voix contre 45 et 139 contre vingt.

### Contrôle des habitants

Le paquet retourne au Conseil des Etats pour une divergence. Dans le cas de personnes qui déménagent sans s'annoncer au contrôle des habitants, le Conseil national n'a pas voulu obliger les employeurs et les bailleurs à fournir des renseignements, mais seulement la Poste. «Ce serait confortable, mais délicat: n'allons pas trop loin», a estimé Thérèse Meyer, rapporteure de la commission.

En mars, les Conseil des Etats avait admis de justesse cette obligation, par dix-huit voix contre seize. /FNU

## EN BREF

**PUBLICA** ■ La gauche à l'offensive. La réforme de la caisse fédérale de pensions Publica signifiera un démantèlement des prestations et un relèvement des cotisations, ont dénoncé hier les syndicats et le Parti socialiste. Le Conseil national doit donner un signal positif en corrigeant le projet ce jeudi, ont-ils jugé. /ats

**RPLP** ■ Les écologistes au front. Alors que les camionneurs demandent un report de la hausse de la redevance poids lourds liée aux prestations (RPLP), écologistes et cheminots montent au front pour que la Suisse respecte ses engagements internationaux. Le montant maximum de la RPLP doit être fixé à 325 francs dès 2008, soit une hausse de 10%, ont-ils exigé. /ap

**BALADEURS** ■ La Swico persiste et signe. La Swico maintient son opposition à la nouvelle redevance sur les baladeurs numériques. L'association faitière de la bureautique et de l'informatique a annoncé hier qu'elle déposerait un recours complémentaire au Tribunal fédéral. En janvier dernier, elle avait été la première à contester la nouvelle taxe décidée par la Commission arbitrale fédérale pour la gestion des droits d'auteur. /ats

**BOÎTES DE NUIT** ■ Gare aux discriminations. La Commission fédérale contre le racisme s'inquiète des cas de discrimination raciale qui, selon elle, se produisent régulièrement à l'entrée des discothèques et autres boîtes de nuit. Elle a rappelé hier qu'il est interdit de refuser l'accès de lieux publics en raison de l'appartenance raciale ou ethnique. /ap

**MEURTRE DE BULLE** ■ Arrestation. L'enquête sur la mort d'un agent de sécurité kosovar de 23 ans abattu dans la nuit de vendredi à samedi à Bulle, dans le canton de Fribourg, avance. Un suspect a été arrêté lundi en fin de journée. Il a été placé en détention préventive sur ordre du juge d'instruction, Jean-Luc Mooser. /ats

PUBLICITÉ

# 5,6%

- Nombre de Suisses qui sont persuadés que la Suisse deviendra championne du monde?
- Pronostics à long terme sur la popularité de George W. Bush?
- Pourcentage des frais administratifs des assureurs-maladie suisses?

Selon l'Office fédéral de la santé publique OFSP\*, les assureurs-maladie ne consacrent que 5,6% des coûts de l'assurance-maladie de base – soit seulement 5,6 centimes par franc de prime – à l'efficace gestion de leur entreprise. Plus de 94% du montant de vos primes de l'assurance obligatoire sont ainsi réservés aux prestations destinées aux patients.

Comparés à ceux d'autres assurances sociales, nos frais administratifs sont donc très modérés.

Les faits, en toute clarté: [www.lesfaitsparlent.ch](http://www.lesfaitsparlent.ch)

\*Source: [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch)

Vos assureurs-maladie suisses

## Spectaculaire incendie à Flims



Un important sinistre a éclaté hier soir au centre du village de Flims (GR). Huit maisons et sept étables étaient la proie des flammes peu après 21h. La police part du principe qu'il n'y a pas de victime, aucune disparition n'ayant été signalée. Plusieurs personnes ont été évacuées

dans les maisons alentours. Elles ont trouvé un abri à la chancellerie communale. De nombreux bâtiments ont été détruits. L'alerte avait été donnée vers 19h45. Plus de cent pompiers ont été engagés pour combattre les flammes.

PHOTO KEYSTONE

# avec **Casino**



**Achetez mieux, payez moins !**

43.00

**29.50**  
31%  
d'économie

**PRODUIT DU PAYS**

**Steak de boeuf**  
ORIGINE SUISSE  
Le kilo

**8.90**

**PRODUIT DU PAYS**

**Rouelle de porc**  
ORIGINE SUISSE  
le kg

**3.90**

**PRODUIT DU PAYS**

**Fraises**  
ORIGINE SUISSE  
la barquette de 500 g

**1.15**

**PRODUIT DU PAYS**

**Concombre**  
ORIGINE SUISSE  
la pièce

13.90

**9.90**  
28%  
d'économie

**"Nescafé"**  
Gold  
De luxe, finesse, mild,  
all'italiana ou sérénade  
200 g

**du 7 au  
10 juin  
2006**

3.95

**3.50**

**"Coca-cola"**  
Original ou light  
Le pack de 6 x 33 cl

90.00

**60.00**  
3 pour le prix de 2  
3 cartons de 6 x 75 cl

**GRATUIT**

**Bordeaux "Château Lafon"**  
2003  
Le carton de 6 x 75 cl vendu à l'unité : 30.00  
La bouteille de 75 cl vendue seule : 5.50

90.00

**60.00**  
3 pour le prix de 2  
3 cartons de 6 x 75 cl

**GRATUIT**

**Château "Parazol" Minervois**  
2003  
Le carton de 6 x 75 cl vendu à l'unité : 30.00  
La bouteille de 75 cl vendue seule : 5.50

90.00

**60.00**  
3 pour le prix de 2  
3 cartons de 6 x 75 cl

**GRATUIT**

**Bordeaux Château "Saint-Quentin"**  
2004  
Le carton de 6 x 75 cl vendu à l'unité : 30.00  
La bouteille de 75 cl vendue seule : 5.50

# Casino



**Casino**  
supermarchés

**LE LANDERON- CERNIER  
CORTAILLOD**



GOTHARD

## La guerre des camions est déclarée

Le San Bernardino, où un bouchon de 16 km était signalé hier après-midi, ne doit pas être envahi par les camions: les Grisons refusent une levée de l'interdiction de circuler la nuit pour les poids lourds.

La Confédération doit faire en sorte que le trafic lourd international soit arrêté à la frontière et dévié sur d'autres routes transalpines, a déclaré hier le ministre grison des Constructions Stefan Engler. Pour lui, les cols du Julier et du Lukmanier ne sont pas adaptés aux camions.

### Circulation à deux voies

La réfection de la galerie du San Bernardino a été interrompue. Les trois prochaines semaines, les deux voies du tunnel grison resteront ouvertes pour les voitures. Les poids lourds n'auront toutefois pas le droit de s'y croiser.

Si nécessaire, le gouvernement grison se réserve le droit d'interdire la circulation aux camions à certains moments de la journée.

Au Tessin, l'Association des industries tessinoises estime que la fermeture du Gothard entraînera un manque à gagner chiffré en millions de francs. Si les camions pouvaient rouler de nuit, les pertes financières pour le canton seraient moins lourdes, affirme-t-elle.

Des voix discordantes se sont fait entendre après la décision prise samedi par les autorités uranaises de fermer l'autoroute du Gothard pendant trois semaines. D'après le géologue valaisan Jean-Daniel Rouiller, l'axe aurait pu être ouvert, au moins en partie. Il estime insuffisante l'analyse des risques effectuée. /ats

# Roschacher contre-attaque

**MINISTÈRE PUBLIC** Le procureur général Valentin Roschacher se défend contre les reproches qui lui sont adressés. Il écarte aussi un contrôle accru de la part de la Confédération

De Berne  
Erik Reumann

Dans l'interview qu'il a accordée au «Tages-Anzeiger» et qui a paru hier, le procureur de la Confédération Valentin Roschacher n'a pas entièrement réfuté les accusations publiées par la «Weltwoche» la semaine dernière, selon lesquelles il aurait été abusé par un baron mafieux sud-américain. Il les nuance cependant et souligne que la responsabilité opérationnelle est entre les mains de la police fédérale.

Oui, il existe bien une «Task Force Guest» à l'Office fédéral de la police (fedpol). Oui, cette Task force a bien utilisé les services d'un ancien membre clé d'un cartel colombien de la drogue dont Valentin Roschacher a fait la connaissance lors d'une enquête passée. Oui, cette personne affirmait disposer d'informations sur des activités délictueuses en Suisse.

### «Un facilitateur»

Non, il n'est pas vrai que les activités se déroulaient sous la responsabilité directe de Valentin Roschacher. «Toute la Task force guest était sous la conduite et la responsabilité de la police criminelle fédérale, comme c'est l'usage dans les cantons et à l'étranger», explique-t-il.

«Je n'ai été qu'un facilitateur. Avec le directeur de l'Office fédéral de la police et l'enquêteur responsable à la Police criminelle fédérale, j'ai contribué à établir la Task force», se défend le procureur de la Confédération. Non, ce n'est pas vrai que toute l'opé-



Le contentieux entre le procureur Valentin Roschacher (ci-dessus) et le conseiller fédéral Christoph Blocher ne date pas d'hier, mais il prend aujourd'hui des proportions alarmantes.

PHOTO KEYSTONE

ration n'a produit aucun résultat, comme l'affirme le magazine alémanique. Sur la base des renseignements fournis par l'informateur de la Task force guest, des procédures pénales ont été ouvertes, certaines ont été transmises au juge d'instruction et d'autres sont même sur le point de devenir des actes d'accusation, soutient Valentin Roschacher dans le «Tages-Anzeiger».

La réplique du procureur de la Confédération retient d'autant plus l'attention que le ministre de la Justice Christoph Blocher a décidé lundi

d'effectuer en collaboration avec le Tribunal pénal fédéral (TPF) un examen des activités des services de Roschacher.

Or, dans l'interview, le procureur montre une nouvelle fois à quel point ses relations avec Blocher sont perturbées. Il ne veut parler qu'au remplaçant de Blocher, en l'occurrence le président de la Confédération Moritz Leuenberger.

Le contentieux entre Roschacher et Blocher ne date pas d'hier. Le ministre de la Justice a critiqué la faible productivité du MPC par rapport aux moyens investis. De plus, il

souhaite s'arroger l'intégralité de la haute surveillance. Actuellement, le DFJP n'effectue qu'une surveillance administrative. Le contrôle matériel est du ressort du TPF.

La dispute suscite un malaise parmi les parlementaires. Mais personne ne se lance dans une défense intégrale du MPC et de son chef. Tout le monde reconnaît qu'il y a des problèmes dans les services de Valentin Roschacher. «Il faut faire un diagnostic de la situation actuelle avant de juger», estime Jean-Paul Glasson (PRD/FR), vice président de la Commis-

sion des affaires juridiques (CAJ) du National.

Mais on conteste aussi la démarche de Christoph Blocher. «Ce contrôle doit être effectué exclusivement par le TPF», estime Alain Berset, lui aussi vice-président de la CAJ du Conseil des Etats. Lui-même souhaite d'ailleurs mieux protéger le procureur des prises d'influences politiques du Conseil fédéral en le faisant élire par l'Assemblée fédérale. Une initiative parlementaire que Jean-Paul Glasson soutient d'ailleurs et que la polémique actuelle ressuscite. /ERE

# Mahmoud Abbas tempорise

**PROCHE-ORIENT** Le président de l'Autorité palestinienne accorde trois jours de plus au Hamas pour accepter un plan de sortie de crise. Avec, à la clé, une reconnaissance implicite d'Israël

Le président de l'Autorité palestinienne, Mahmoud Abbas, a accordé hier un délai supplémentaire de trois jours au Hamas pour accepter un plan de sortie de crise prévoyant une reconnaissance implicite d'Israël.

L'ultimatum expirait hier. Si le Hamas refuse le plan, Mahmoud Abbas appellera les Palestiniens à se prononcer par référendum. Le comité exécutif de l'OLP (Organisation de libération de la Palestine) a donné son feu vert au document et autorisé Mahmoud Abbas à organiser le scrutin le cas échéant.

### «Nos frères du Hamas»

«Le président Abbas a informé la direction de l'OLP qu'il allait se préparer au référendum d'ici la fin de la semaine et il l'annoncera au cours d'une conférence de presse avant le week-end», a expliqué Yasser Abed Rabbo, haut responsable palestinien. «Nous donnons suffisamment de temps, environ trois jours, à nos frères du Hamas pour réexaminer leur posi-



Si le Hamas renonce à son offre, Mahmoud Abbas appellera les Palestiniens à se prononcer par référendum.

PHOTO KEYSTONE

tion.» Le référendum, s'il a effectivement lieu, sera organisé 40 jours après l'annonce de la consultation et les négociations avec le Hamas se poursuivront jusqu'au jour du scrutin, a précisé Yasser Abed Rabbo.

«Nous avons toujours une chance de faire de ce dialogue un succès», a commenté le Premier ministre palestinien Ismaïl Haniyeh à Gaza. «Dès lors, nous réclamons plus de rencontres et plus de dialogue», a-t-il ajouté, refu-

sant toute date limite. Lundi soir, Mahmoud Abbas avait annoncé l'échec des négociations avec le Hamas et la convocation prochaine d'un référendum national sur ce plan élaboré par des cadres du Fatah et du Hamas détenus en Israël.

Le président de l'Autorité palestinienne voit en ce dispositif un moyen de lever les sanctions économiques contre les Palestiniens et de relancer le processus de paix.

### Soutien massif

Les sondages d'opinion font apparaître un réel intérêt des Palestiniens pour la solution de deux Etats préconisée par le plan. Or, un oui massif de l'électorat serait une source d'embarras pour le Hamas.

Le mouvement islamiste a certes remporté les élections législatives de janvier mais sur la base d'un rejet de l'administration sortante, sous la direction du Fatah, plus que sur la politique à l'égard d'Israël.

Selon une enquête réalisée par l'université de Bir Zeit (Cis-

jordanie) auprès de 1.200 personnes et rendue publique mardi, 77% des Palestiniens soutiennent la tenue d'un référendum sur cette question et le même pourcentage voterait en faveur de la proposition. Le même sondage montre que les intentions de vote pour le Hamas sont passées de 50% le mois dernier à 37% aujourd'hui.

### Epreuve de force

Dans ce contexte d'épreuve de force entre les deux principales factions palestiniennes, l'armée israélienne a fait savoir que le Hamas avait réussi à faire entrer des dizaines de milliers de dollars dans la Bande de Gaza ces dernières semaines en dépit de la suspension de l'aide occidentale au gouvernement palestinien.

Interrogé sur cette manne clandestine, le porte-parole du gouvernement Haniyeh, Ghazi Hamad, n'a pas démenti. «Nous chercherons de l'argent partout. C'est notre droit», a-t-il dit sur Radio Israël. /ap

NUCLÉAIRE IRANIEN

## Les Etats-Unis jouent l'ouverture

Les Etats-Unis, partisans il y a encore quelques semaines de sanctions contre l'Iran, seraient désormais prêts à lui fournir des éléments de technologie nucléaire, à condition toutefois que le régime de Téhéran renonce à ses opérations d'enrichissement de l'uranium.

Cette concession de taille, révélée hier par des diplomates en poste à Vienne sous couvert de l'anonymat, fait partie du plan présenté le même jour à Téhéran par le chef de la diplomatie de l'Union européenne, Javier Solana.

Javier Solana, haut représentant de l'UE pour la politique étrangère et de sécurité commune, s'est entretenu à huis clos avec le principal négociateur nucléaire iranien, Ali Larijani, pour lui exposer le plan des cinq membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU plus l'Allemagne. Ari Larijani a qualifié son entretien avec Javier Solana de «constructif». /ap



«cheese!»

## FinePix

### Journées d'essai

Ve/Sa 9/10.6.06

Concours:  
1 FinePix V10  
à gagner!



**Essai gratuit:** dites «cheese» et souriez! Testez gratuitement les appareils photo numériques FinePix de FUJIFILM et fixez vos plus beaux sourires pour l'éternité!

Vendredi, 23.6.06, 09h00 -12h15, 13h30 -18h30  
Samedi, 24.6.06, 09h00 -16.00 Uhr



FUJIFILM

vos spécialistes de l'image  
**photo américain**  
vis-à-vis de la poste, neuchâtel

Uniphot SA, Faubourg du Lac 6,  
2000 Neuchâtel, Tél. 032 725 29 65

144-172371/DUO

manifestations

# PORTES OUVERTES

samedi 10 juin 2006 de 9h à 17h

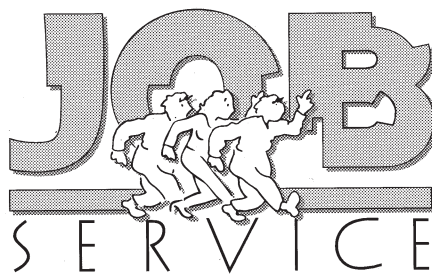
Exposition de Trike - Ambiance festive  
Démonstration et essais sur route



Garage California Custom  
Dream S.A.  
46a Bvd des Eplatures  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 926 82 68

132-183660/DUO

avis divers



028-510840

### OFFRE

aux entreprises et aux particuliers  
la possibilité d'engager  
rapidement et sans frais  
d'agence, des jeunes de 15-25  
ans en recherche d'emplois  
temporaires ou fixes.

Il s'agit d'un service gratuit,  
sans but lucratif.

Neuchâtel  
La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 725 35 55  
Tél. 032 968 08 68

Préparez  
vos  
vacances!



Faites suivre  
votre journal ou  
demandez une  
interruption  
momentanée  
de la distribution

[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)  
rubrique abonnés

Leasing **3,9%\***  
Dès CHF 349.70/mois

Profitez sans attendre de l'offre de leasing exceptionnelle de 3,9% ou d'une prime de CHF 1000.- à CHF 1200.- (selon les modèles). Le monospace compact Honda FR-V peut accueillir tout ce qui fait partie de votre quotidien. Son concept d'habitacle révolutionnaire s'adapte parfaitement à tous vos besoins. Un plaisir absolu, également disponible avec le moteur diesel i-CTDi, champion de sa catégorie - sobre, performant et silencieux.

1.7i Comfort, 125 ch, CHF 31'800.-. 2.0i Comfort, 150 ch, CHF 35'800.-. 2.0i Executive, 150 ch, CHF 38'500.-. 2.2 i-CTDi Comfort, 140 ch, CHF 36'980.-\*\*. 2.2 i-CTDi Executive, 140 ch, CHF 39'850.-. Pour plus d'information tapez [www.honda.ch/FR-V](http://www.honda.ch/FR-V)



**HONDA**  
The Power of Dreams

## Honda FR-V

De l'espace pour vos rêves et  
un moteur diesel d'exception.



\*Exemple de calcul pour le FR-V 1.7i Comfort: prix catalogue CHF 31'800.- (TVA 7,6% comprise). Valeur de reprise: CHF 12'402.-. Pour un 1<sup>er</sup> loyer facultatif de 10% du prix catalogue, 10'000 km/an et 48 mensualités: leasing CHF 349.70/mois. Coût annuel total: CHF 722.75 (amortissement et assurance de l'objet du leasing exclus) avec un taux d'intérêt effectif de 3,9%. Aucun leasing ne sera accordé s'il occasionne le surendettement de la cliente ou du client. \*\*Consommation mixte (99/100/CE): 6,3 l/100 km. Emission mixte de CO<sub>2</sub>: 167 g/km. Catégorie de rendement énergétique: A.



**Boudevilliers:** Espace Automobile, Roberto Placi, Centre du Village 1, Tél. 032 731 13 31. **Boudry:** Honda Automobiles Neuchâtel, Route du Vignoble 13, Tél. 032 843 03 23. **Fleurier:** Garage Moderne, W. Gattolliat, Rue du Patinage 1, Tél. 032 861 11 86. **Le Landeron:** Garage C. Fracchetti, Rue de Soleure 8, Tél. 032 751 23 24.

144-174399/ROC



CCP: 10-11504-8

Terre des hommes • En Budron C8 • 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021/654 66 66 • Fax 021/654 66 77 • E-mail [info@tdh.ch](mailto:info@tdh.ch) • [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch)

Terre des hommes

## L'enfant n'est pas une marchandise

Envoyez-moi votre documentation sur:

- la campagne „Stop trafic d'enfants“
- le parrainage
- le bénévolat dans ma région

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ NPA/Lieu \_\_\_\_\_  
Tél. \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

D222



EN BREF

**COOP** ■ Une agence de voyages. Coop proposera dès septembre des voyages sous le label ITS Coop Travel en association avec Rewe Touristik. Le numéro deux de la distribution en Suisse et le quatrième tour-opérateur d'Europe ont créé une société commune, Coop-ITS-Travel. /ats

**LOYERS** ■ Grosses disparités. Le loyer moyen d'un logement neuf de 4,5 pièces peut varier de 2250 francs en ville de Zurich à 1590 francs dans le Jura. C'est ce qui ressort d'une étude publiée hier par le Credit suisse. La situation d'un appartement est «un facteur essentiel» pour déterminer sa valeur, donc son loyer, souligne le numéro deux bancaire helvétique. La tranquillité de l'emplacement ou l'équipement intérieur du logement peuvent aussi induire d'importantes différences dans le prix du loyer. /ats

**PATEK PHILIPPE** ■ D'abord le label «Genève». Philippe Stern, président de Patek Philippe, estime qu'il n'a pas besoin du label Swiss made. Pour l'horloger genevois, le poinçon de Genève est «nettement plus strict et exigeant», a-t-il déclaré dans un entretien publié hier par «Le Temps». Le patron du groupe horloger genevois critique en passant la Fédération horlogère: «Je ne suis pas sûr que la Fédération horlogère a vraiment pris le taureau par les cornes face à ce problème» de label. /ats

# Une guerre des coûts

**PÉTROLE** Les compagnies aériennes suivent toutes les pistes pour faire baisser leurs coûts. Le prix du pétrole n'est en effet pas près de repartir à la baisse

Les compagnies aériennes, qui étaient réunies en congrès à Paris jusqu'à hier, sont lancées dans une chasse aux coûts tous azimuts. Le but est d'atténuer l'impact dans leurs comptes d'un pétrole durablement cher.

A l'assemblée générale annuelle de l'Association internationale du transport aérien (Iata), qui regroupe 265 compagnies, le constat est sans appel: le secteur doit apprendre à vivre avec les prix élevés du carburant.

«Le prix du baril restera élevé. La plupart des analystes prévoient qu'il s'établira entre 60 et 70 dollars fin 2010», a averti hier Xavier Le Mintier, directeur général de Shell Aviation.

**112 milliards de dollars**

Avec un prix moyen attendu de 66 dollars en 2006, la facture kérosène du secteur aérien grimpera à 112 milliards de dollars (135 milliards de francs), soit un triplement par rapport à 2002. Ce montant représente 26% des coûts d'exploitation, selon l'Iata.

Il est donc important d'explorer toutes les pistes pour réduire la note, tout en mainte-



Les nouveaux appareils gros porteurs, comme l'Airbus A380, peuvent contribuer à réduire considérablement les coûts de carburant et les frais d'exploitation. PHOTO KEYSTONE

nant la pression sur les coûts hors kérosène, que les compagnies ont déjà réussi à faire baisser de 13% en cinq ans.

Une des options est le renouvellement des flottes avec des appareils moins gourmands en carburant. «Les nouveaux avions disponibles offrent de sérieuses opportunités de réduire notre consommation», selon le PDG de Lufthansa, Wolfgang Mayrhuber. Par exemple, «l'A380 utilise 12% de carburant en moins pour transporter 35% de

passagers en plus, avec des coûts d'exploitation réduits de 20%», souligne-t-on chez Airbus.

Les transporteurs s'efforcent parallèlement d'alléger le poids des avions en les chargeant moins. Ils tentent aussi de diminuer la résistance à l'air en les lavant régulièrement.

L'Iata travaille également sur l'optimisation des trajets aériens. «Une minute gagnée sur chaque vol, c'est quatre milliards de dollars d'économisés», souli-

gne le directeur général de l'Association, Giovanni Bisignani. L'organisation vient justement d'obtenir l'accord de la Chine pour un nouvel itinéraire. Il réduira les temps de parcours de 30 minutes avec l'Europe. Certains se prennent même à rêver d'achats groupés de carburant. «Nous pourrions suggérer à l'Iata de créer une centrale d'achat, et d'obtenir des réductions tarifaires», a lancé hier le patron de Malaysia Airlines, Idris Jala.

**Trois milliards par an**

Sur le front des coûts hors carburant, la priorité de l'Iata est la disparition du billet papier au profit du billet électronique, programmée pour fin 2007. Le secteur pourra ainsi économiser plus de 3 milliards de dollars par an.

Un billet électronique ne coûte en effet qu'un dollar contre dix pour un billet traditionnel. Parmi les autres pistes dans la chasse aux coûts, on peut citer l'enregistrement par les passagers eux-mêmes ou l'identification des bagages grâce à des fréquences radio. Les compagnies évitent ainsi pertes et indemnités de passagers mécontents. /ats-afp

ZONE EURO

## La hausse des taux se précise

La Banque centrale européenne (BCE) va relever ses taux d'intérêt demain: l'affaire paraît entendue après les mises en garde tous azimuts des gardiens de l'euro contre les dangers de surchauffe inflationniste, le seul suspens porte sur l'ampleur de la hausse.

Le conseil des gouverneurs se tiendra à Madrid. La BCE, qui a pour coutume de se réunir deux fois par an dans une capitale d'un Etat membre de l'euro, n'a jusqu'à présent jamais modifié ses taux hors de ses murs francfortois, mais le président de l'institut Jean-Claude Trichet avait bien signifié qu'il n'y avait pas de règle en la matière.

L'écrasante majorité des économistes parient sur une augmentation de 25 points de base à 2,75% du principal taux directeur. Mais prudemment, la plupart refusent d'exclure une hausse de 50 points de base. Nourrie par la flambée des prix du pétrole brut, l'inflation a grimpé à 2,5% en mai dans la zone euro, s'éloignant un peu plus de la limite fixée par la BCE, pour qui la stabilité des prix est garantie quand les prix augmentent légèrement en dessous de 2% en moyenne sur un an. /ats-afp

LA BOURSE

Source: **REUTERS** KNOWNOW. **SWISS** SWISS STOCKS. **VIX** VIX INDEX.

**Cours sans garantie**  
P=action au porteur; N=action nominative; BJ=bon de jouissance; d=cours demandé; o=cours offert

↓	↘	→	↗
<b>SMI</b> 7497.0 <b>-2.19%</b>	<b>Dow Jones</b> 10933.8 <b>-1.03%</b>	<b>Euro/CHF</b> 1.592 <b>+0.08%</b>	<b>Dollar/CHF</b> 1.2156 <b>+0.70%</b>

**Paiements, placements et consultation de vos comptes sur**  
**www.bcn.ch > BCN-Netbanking**

**Indices**

	6/6	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Swiss Market Index	7497.02	7665.08	8158.89	6113.14
Swiss Performance Index	5843.39	5975.32	6365.65	4669.32
Dow Jones (New York)	10933.85	11048.72	11670.19	10156.46
Nasdaq Comp. (New York)	2159.26	2169.62	2375.54	2025.58
DJ Euro Stoxx 50	3529.10	3604.33	3897.40	3079.89
DAX 30 (Francfort)	5502.81	5621.19	6162.37	4444.94
FTSE 100 (Londres)	5869.80	5762.10	6132.70	4976.20
CAC 40 (Paris)	4797.92	4916.04	5329.16	4089.27
Nikkei 225 (Tokyo)	15384.86	15668.31	17563.37	11148.36

**Les plus grandes variations sur le marché suisse**

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
Abs. Managers P	+9.2%	BT&T Timelife	-16.5%
Aripida AG	+2.7%	Ste Ban. Privee P	-7.6%
Biomarin Pharma	+2.7%	Xstrata N	-7.3%
BVZ Holding N	+2.2%	Julius Baer N	-6.7%
Victoria-Jungfrau N	+1.9%	Saurer N	-6.4%
Conzetta Hold I	+1.3%	ADV Digital N	-6.3%

**Fonds/Fondation de placement SWISSCANTO (Banques Cantonales)**

	dern.	préc.	dern.	préc.	dern.	préc.		
Cont. Equity Asia	83.90	82.35	Bond Corp H CHF	100.55	100.30	Green Invest	128.70	128.55
Cont. Eq. Europe	143.35	143.10	Bond Corp EUR	99.50	99.30	Ptf Income A	112.43	112.43
Cont. Eq. N-Am.	219.10	218.45	Bond Corp USD	96.65	96.15	Ptf Income B	121.70	121.70
Cont. Eq. Tiger	70.05	69.00	Bond Conv. Intl	111.05	111.25	Ptf Yield A	139.52	139.52
Count. Eq. Austria	204.45	200.95	Bond Sfr	90.70	90.55	Ptf Yield B	148.15	148.15
Count. Eq. Euroland	127.40	127.25	Bond Intl	90.45	90.55	Ptf Yield A EUR	98.87	98.87
Count. Eq. GB	192.80	192.05	Med-Ter Bd CHF B	105.22	105.22	Ptf Yield B EUR	108.95	108.95
Count. Eq. Japan	8062.00	8247.00	Med-Ter Bd EUR B	110.39	110.39	Ptf Balanced A	169.02	169.02
Switzerland	315.45	313.75	Med-Ter Bd USD B	114.52	114.52	Ptf Balanced B	176.65	176.65
Sm&M. Caps Eur.	146.82	146.82	Bond Inv. AUD B	134.02	134.02	Ptf Bal. A EUR	101.55	101.55
Sm&M. Caps NAm.	149.91	149.91	Bond Inv. CAD B	138.30	138.30	Ptf Bal. B EUR	108.00	108.00
Sm&M. Caps Jap.	21313.00	21313.00	Bond Inv. CHF B	111.03	111.03	Ptf GI Bal. A	173.78	173.78
Sm&M. Caps Sw.	330.10	325.75	Bond Inv. EUR B	70.80	70.80	Ptf GI Bal. B	176.59	176.59
Eq. Value Switzer.	146.10	148.20	Bond Inv. GBP B	72.35	72.35	Ptf Growth A	219.92	219.92
Sector Commun.	172.81	172.81	Bond Inv. JPY B	11394.00	11394.00	Ptf Growth B	225.62	225.62
Sector Energy	669.74	669.74	Bond Inv. USD B	117.47	117.47	Ptf Growth A EUR	97.47	97.47
Sect. Health Care	419.16	419.16	Bond Inv. Intl B	107.09	107.09	Ptf Growth B EUR	101.63	101.63
Sector Technology	150.70	150.70	Bd Opp. EUR	98.15	98.09	Ptf Equity A	271.43	271.43
Eq. Top Div Europe	108.63	108.63	Bd Opp. H CHF	94.55	94.45	Ptf Equity B	273.84	273.84
Listed Priv Equity	117.17	96.17	MM Fund AUD	178.09	178.07	Ptf GI Eq. A EUR	106.39	106.39
Equity Intl	164.40	164.35	MM Fund CAD	171.86	171.85	Ptf GI Eq. B EUR	106.39	106.39
Emerging Markets	177.45	174.50	MM Fund CHF	142.49	142.48	Valca	314.45	313.35
Gold	904.65	892.75	MM Fund EUR	95.69	95.68	LPP Profil 3	139.00	138.80
Life Cycle 2015	113.75	113.55	MM Fund GBP	114.61	114.60	LPP Univ. 3	133.60	133.35
Life Cycle 2020	118.90	118.70	MM Fund USD	176.51	176.49	LPP Divers. 3	157.25	156.95
Life Cycle 2025	122.25	122.00	Ifca	340.25	341.00	LPP Oeko 3	118.15	117.90

**Marché suisse (cours en CHF)**

	6/6	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	14.35	15.15	18.35	8.01
Adco N	74.50	78.60	86.85	53.40
Baloise N	87.40	90.65	96.10	61.70
Ciba SC N	69.25	70.65	86.30	69.10
Clariant N	17.80	18.35	22.30	16.45
CS Group N	69.30	71.25	79.80	48.65
GVAud N	980.00	996.50	1071.00	735.50
Holcim N	93.00	96.15	112.46	74.38
Julius Baer N	101.60	108.90	127.00	62.27
Kudelski P	30.65	31.45	55.30	28.75
Lanza N	81.70	82.45	92.10	68.50
Nestlé N	360.00	365.50	404.25	324.50
Nobel Biocare P	293.00	297.00	324.00	248.50
Novartis N	66.30	68.00	74.45	59.15
Richemont P	57.55	59.90	66.40	39.50
Rochet BJ	191.20	191.30	208.60	156.30
Serono P	796.00	785.50	1105.00	754.00
SGS N	1178.00	1235.00	1372.00	849.00
Swatch N	41.45	42.55	46.70	34.30
Swatch P	199.40	205.40	232.00	166.50
Swiss Life N	269.50	278.00	307.25	158.40
Swiss Ré N	84.50	85.75	103.40	75.50
Swisscom N	396.75	399.75	434.00	388.00
Syngenta N	159.20	165.00	192.98	121.48
Synthos N	146.90	150.20	161.30	133.10
UBS N	134.80	139.40	151.30	97.55
Zurich F.S. N	266.00	274.50	337.50	200.75

**Marchés européens (cours en EUR)**

	6/6	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABN-Amro	21.28	21.38	26.00	18.85
Aegon	12.46	12.82	15.59	10.40
Ahold Kon.	6.26	6.38	7.48	5.64
Alko-Nobel	41.68	42.09	49.41	31.87
Alcatel	9.94	10.20	13.82	8.47
Allianz	116.67	120.40	139.95	92.80
Axa	26.00	26.70	30.67	19.69
Bayer	34.00	34.25	37.65	26.25
Carrefour	44.71	45.38	46.58	36.05
DaimlerChrysler	38.25	39.57	50.38	32.45
Danone	92.40	93.75	102.30	71.75
Deutsche Bank	85.57	87.65	100.13	62.85
Deutsche Telekom	12.61	12.78	16.48	12.17
E.ON AG	86.03	87.59	100.66	69.74
Ericsson LM (en SEK)	22.80	23.20	31.00	21.60
France Telecom	17.21	17.38	25.73	16.37
Heineken	31.25	31.51	33.24	25.20
ING	29.17	29.99	33.83	22.54
KPN	8.95	8.92	9.90	6.43
L'Oréal	67.25	68.45	76.45	56.20
Lufthansa	13.51	13.77	15.29	9.78
L.V.M.H	73.90	76.20	85.95	60.80
Metro	43.41	44.76	48.06	35.95
Nokia	15.99	16.68	19.09	14.35
Philips Elect.	23.54	24.30	28.65	20.53
Reed Elsevier	11.37	11.40	12.26	10.97
Royal Dutch Shell A	25.27	25.68	28.53	23.96
Saint-Gobain	51.50	53.20	60.80	44.13
Sanofi-Aventis	72.55	73.65	79.85	64.70
Schneider Electric	78.25	81.10	93.40	59.15
Siemens	63.96	65.15	79.92	58.50
Société Générale	113.40	120.00	126.70	80.10
Telefonica	12.72	12.72	14.16	11.88
Total	49.50	50.75	57.40	44.96
Unilever	17.19	17.47	20.30	17.08
Vivendi Universal	27.59	28.24	29.60	24.39
Vodafone (en GBp)	123.25	125.00	136.00	109.00

**Marchés N-américains (cours en USD)**

	6/6	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
3M Company	0.00	82.95	88.35	69.72
Alcoa Inc	30.62	31.38	36.96	22.29
Altria Group	0.00	71.64	78.55	63.60
Am. Express Co.	53.66	53.60	59.47	46.60
AT & T	0.00	26.60	28.75	21.90
Baxter Intl Inc	37.62	37.57	41.07	35.12
Boeing	0.00	82.13	89.58	59.70
Caterpillar Inc	0.00	69.33	82.00	46.91
Chevron	59.14	59.35	65.98	53.78
Citigroup Inc	49.72	49.62	50.71	42.91
Coca-Cola Co	43.33	43.43	44.76	39.96
Dell Computer	25.30	25.50	41.99	23.60
Du Pont Co	42.16	42.43	47.66	37.60
Exxon Mobil	60.32	60.05	65.96	54.51
Ford Motor	6.94	6.95	11.44	6.75
General Electric	34.31	34.22	3	

**L'EXPRESS**

**L'Impartial**

Nous recherchons:

## ■ un(e) imprimeur rotativiste en équipe du soir et de nuit

- au bénéfice de quelques années d'expérience;
- ayant l'esprit d'équipe;
- apte à travailler de manière indépendante;
- disponible pour des horaires parfois irréguliers;
- jouissant d'une bonne constitution physique;
- de nationalité Suisse ou au bénéfice d'un permis de travail valable.

Ce poste s'adresse également à un/e jeune imprimeur offset / techno-imprimeur ayant terminé avec succès sa formation et désireux/se d'être formé/e sur une rotative de dernière génération.

**Lieu de travail:** Neuchâtel, rue de la Pierre-à-Mazel 39.

**Entrée en fonctions:** au plus vite.

Les dossiers de candidatures **complets** (lettre de motivation, curriculum vitae, copies de certificats de travail, photographie) doivent être adressés à:



**Service du personnel «Offre d'emploi»**  
Case postale 2216, 2001 Neuchâtel

028-526112/DUO

**Vous déménagez?**  
Bulletin de changement d'adresse sur [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) rubrique abonnés



**SELLITA WATCH CO SA**

Sellita Watch Co SA, est un leader mondial dans les domaines du remontage et de la vente de mouvements mécaniques.

Existante depuis plus de 50 ans, elle a su rester parmi l'élite de l'horlogerie et respecter la tradition et la qualité du Swiss Made.

Grâce à ses produits ainsi qu'à ses nouveaux développements, Sellita Watch Co SA, connaît un essor réjouissant et pour cette raison, elle met au concours les postes suivants :

- 1 CHEF-FE HORLOGER-ERE resp. d'un atelier T1 (env. 25 pers.), ce poste conviendrait à un-e horloger-ère ayant quelques années d'expérience dans un poste similaire
- 1 CHEF-FE HORLOGER-ERE resp. du département décottages (env. 15 pers.), ce poste conviendrait à un-e horloger-ère ayant quelques années d'expérience dans un poste similaire
- 5 HORLOGERS-ERES QUALIFIES-EES
- 1 HORLOGER-ERE DECOTTEUR-EUSE, pour notre département emboitage
- 1 CONSTRUCTEUR-RICE QUALIFIE-E (mouvement)
- 1 DESSINATEUR-TRICE (mouvement)
- 1 EMPLOYE-E DE COMMERCE (FR-ALL-ANG)

Nous vous offrons un travail varié et intéressant au sein d'une société en pleine expansion ainsi que de bonnes prestations sociales.

Si vous êtes intéressés, nous vous prions de bien vouloir nous faire parvenir votre dossier complet (qui sera traité de manière confidentielle), jusqu'au **15 juin 2006**, à l'adresse suivante :

**SELLITA WATCH CO SA**  
A l'att. de M. Garcia Oscar  
Rue de l'Horizon 20  
2300 La Chaux-de-Fonds

132-183634/4x4plus

017-787246

**MISSIONS TEMPORAIRES**

Nous recrutons pour les mois de juin, juillet et août du

### personnel de nettoyage

Postes à temps partiel (le matin ou le soir) ou également à 100% la journée. Ces jobs peuvent également convenir à des étudiants/es.

Lieu de travail: Neuchâtel et environs.

Vous êtes intéressés? Contactez rapidement Jean-Claude Chassot au 026 / 347 30 37 ou [jeanclaude.chassot@creyfs.ch](mailto:jeanclaude.chassot@creyfs.ch)

Creyf's SA  
Criblet 1, 1700 Fribourg  
Tél. 026 / 347 30 30  
Fax 026 / 347 30 39  
[www.creyfs.ch](http://www.creyfs.ch)

### Un(e) avocat(e) à 30% ou 50%

Travailler dans une petite équipe de manière indépendante vous intéresse?

Le poste à repourvoir au sein de notre étude (région neuchâteloise) offre une activité riche et variée. Entrée en fonctions selon entente.

**Les dossiers de candidature sont à adresser sous chiffres G 028-525542, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.** 028-525542

### Conducteur de travaux + Acquisition

Vous êtes **autonome** et avez le sens de la **communication** et de bonnes connaissances en allemand.

Nous engageons pour le 1<sup>er</sup> septembre une personne pour rechercher nouvelles clientèles et organiser des chantiers de génie-civil.

Vous aimez l'indépendance et les responsabilités et habitez dans le canton de Neuchâtel, du Jura ou de Berne.

Les longues journées d'été sont compensées par de longues vacances en hiver.

Poste intéressant pour jeune homme **débrouille, équilibré**, sachant prendre des initiatives et gérer le stress.

**Voulez-vous relever le défi?**

Envoyez-nous vos offres complètes avec CV à:

**DIVICO SA**  
Rue du doubs 161  
2300 La Chaux-de-Fonds

022-492090/DUO

*Les Myosotis*

**Home médicalisé**  
Parcs 3 - 2000 NEUCHÂTEL

Cherche pour compléter son équipe

### Un(e) infirmier(ère) à 50 ou 60%

**Exigences:**

- Diplôme niveau I ou II
- Qualités relationnelles
- Sens de l'organisation et des responsabilités
- Esprit d'équipe
- Dynamisme
- Intérêt pour la mise en place d'un système qualité.

**Offres:**

- Ambiance de travail agréable
- Horaires plaisants
- Conditions de travail ANIPPA.

**Entrée en fonctions:** à convenir.

**Renseignements:** des informations peuvent être obtenues auprès de C. Delémont, tél. 032 725 37 77.

Nous vous prions de bien vouloir nous adresser votre offre manuscrite, accompagnée des documents usuels.

028-526620

### JEUNE EMPLOYÉE DE COMMERCE AVEC CFC

5 ans d'expérience dans le domaine de l'horlogerie, bonnes connaissances dans la comptabilité et effectuant un cours d'anglais intensif. **RECHERCHE UN EMPLOI DANS CE SECTEUR.** Région La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel. **Libre de suite.**

078 638 87 52 028-525974

Entreprise à Neuchâtel, engage pour entrée à convenir

### Chauffeur poids-lourd

Bilingue: français-portugais

**Faire offre sous chiffres O 028-526488, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.** 028-526488

*avis divers*

## Où allons-nous manger aujourd'hui?



### La carte par le menu

Chaque vendredi dans **L'EXPRESS**

Publicitas: tél. **032 729 42 42**, fax **032 729 42 43**

*enseignement et formation*

**Et si votre enfant découvrait la musique...**  
au  
**Jardin Musical**  
Parcs 46 - Neuchâtel

**ÉCOLE DE MUSIQUE DÈS 3 ANS**

Eveil et sensibilisation des enfants à la musique.  
Cours tous instruments pour tous âges.  
**Tél. 032 725 83 61** 028-526567

### COURS DE FRANÇAIS

Cours intensif en groupes

**Débutants:** prochain cours le 3 juillet.

**Autres niveaux:** entrée à n'importe quel moment.

**Diplômes:** DELF et Alliance Française.

le monde des langues - les langues du monde

**inlingua**  
école de langues 032 724 62 29

16, avenue de la Gare - 2000 Neuchâtel

Aujourd'hui comme demain, vos annonces dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès.  
[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

# LES TERRASSES DE L'ÉTÉ

RESTAURANT - PIZZERIA

## AMPHITRYON

Tél. 032 722 62 52 Fermé le dimanche dès 17 h 30 et lundi

Spécialités estivales sur notre terrasse



ROUTE DES FALAISES 30 - PISCINE DU NID-DU-CRO - NEUCHÂTEL

028-526544

Nouveau jardin d'hiver avec vue panoramique

- \* Produits du terroir, grand choix de spécialités
- \* Carte estivale
- \* Chambres confortables et tranquilles, accueil chaleureux.
- \* Vue inprenable sur le lac et les alpes.

**Hôtel-Restaurant de la Gare**  
Famille Boado  
2037 Montmollin  
Tél./Fax +41(0)32 731 11 96

Ouvert 7/7



028-526614

Formation continue à Neuchâtel



Succès

Décidez aujourd'hui pour gagner demain!

Assistant(e) de Direction • Marketing & Communication • Comptabilité générale  
Management RH • Management de Projet • Conseiller(ère) de Vente  
Gestion d'entreprise (Postgrade) • Profession acheteur(euse)

Déterminez aujourd'hui le cours qui vous convient et débutez dès septembre la formation qui vous ouvrira les portes du succès!

**CEFCO** [www.cefco.ch](http://www.cefco.ch)

Tél. 021 643 77 00 formation@cefco.ch

**Un abonnement à L'Express?**  
Bulletin de souscription sur [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) rubrique abonnés

Le Mondial 2006 vous est présenté par



# Frustré, Vonlanthen!

**FOOTBALL** Blessé et remplacé par Hakan Yakin dans la liste des 23, Johan Vonlanthen se prétend aujourd'hui rétabli. Il demande ainsi son retour en sélection. Ce que Köbi Kuhn et l'ASF ne lui accorderont pas



Feusisberg  
François Ruffieux  
et Daniel Visentini

À quelques jours du coup d'envoi de la compétition planétaire, un début d'affaire vient agiter le petit monde de l'Association suisse de football (ASF). Lundi soir, par le biais d'un communiqué, Johan Vonlanthen est venu affirmer que sa blessure ne le gênait plus et que, par conséquent, il était en mesure de tenir sa place dans le cadre des 23 joueurs sélectionnés par Köbi Kuhn. Le problème, c'est que même si le joueur parvenait à en apporter la preuve, ce serait trop tard puisque l'ASF a, samedi dernier, adressé une demande officielle à la Fifa, afin de remplacer son blessé par Hakan Yakin.

Quelques repères chronologiques paraissent nécessaires. Ainsi, à la mi-mai, Johan Vonlanthen a quitté son club aux Pays-Bas (NAC Breda), expliquant qu'il n'était plus en mesure d'évoluer en championnat et qu'il entendait profiter d'un programme individuel pour soigner sa pubalgie et retrouver tous ses moyens avant le stage de l'équipe nationale. Le 22 mai, dans le cadre des tests physiques effectués à Macolin par nos internationaux, Vonlanthen a été victime d'une déchirure musculaire à la cuisse à l'occasion d'une séance de sprints. Aussitôt, le staff médical de l'ASF (trois médecins et trois physiothérapeutes) a pris les mesures nécessaires. Et le 26 mai, veille de Suisse - Côte d'Ivoire, constatant qu'il faudrait un mois au moins pour que le joueur soit



Johan Vonlanthen peut faire une croix sur la Coupe du monde.

PHOTO KEYSTONE

à nouveau fit, Köbi Kuhn a officiellement rappelé Hakan Yakin, l'un des joueurs de piquet. Le docteur Heinz Bühlmann, qui a suivi Vonlanthen dans sa tentative de guérison express, confirme les propos du joueur, en évitant soigneusement d'intervenir sur un plan politique. «J'ignore les conséquences à tirer par l'ASF, explique-t-il. Seul l'aspect médical m'intéresse». Délégué aux équipes nationales, Ernst Lämmler souligne le grand crédit accordé à l'équipe médicale de l'ASF, tout en posant une question: «Comment six professionnels auraient-ils pu se tromper pareillement?» L'un de ces professionnels, que nous avons contacté hier

mais qui ne souhaite pas être cité, explique que les images de l'IRM sont on ne peut plus claires et que le joueur, même s'il peut courir aujourd'hui, n'est certainement pas en mesure de disputer un match international, avec les exigences athlétiques que cela suppose.

#### Entre l'ASF et le joueur

A cela s'ajoute le fait que Vonlanthen ne s'est plus entraîné de façon intensive depuis plus d'un mois, et que son engagement au Mondial lui ferait courir le risque d'une blessure beaucoup plus grave, susceptible d'hypothéquer lourdement la suite de sa carrière.

Dès lors, que va-t-il se passer d'un point de vue administratif? «L'ASF nous a fourni dans les délais les documents nécessaires pour le changement de joueur sur la liste des 23», explique Andreas Herren, responsable de la communication à la Fifa. Pour le médecin de la Fifa, Jiri Dvorak, l'avis des médecins de l'équipe est déterminant avant d'entériner une modification dans la liste des 23 sélectionnés. Pour lui, il n'y a aucune raison de mettre en doute le bien-fondé du diagnostic établi par le staff médical de l'ASF.

Aurait-il été imaginable que Vonlanthen lui-même se présente devant la Fifa pour dé-

fendre sa cause? «C'est une affaire qui concerne l'ASF et son joueur, pas la Fifa».

Et comme l'ASF n'a pas l'intention de laisser s'envenimer les choses, Johan Vonlanthen n'a plus qu'à avaler sa frustration, même si elle est énorme, ce qu'on peut naturellement comprendre. /FRU



Richard Allimann et ses collaboratrices de l'agence de Neuchâtel vous souhaitent un excellent Mondial 2006.



Espagne-Croatie: bof!

Le match de préparation à la Coupe du monde Espagne-Croatie, agendé ce soir à 21h à Genève, n'attire pas les foules. Seuls 12.000 billets sur 30.000 ont trouvé preneur.

#### Gratuit pour les Boliviens

Le président bolivien Evo Morales a obtenu la diffusion des matches du Mondial sur une chaîne de télévision gratuite. Cette mesure est principalement destinée aux populations rurales les plus pauvres.

#### Rooney s'entraîne

L'attaquant anglais Wayne Rooney, qui soigne sa blessure au pied droit, s'est échauffé avec ses coéquipiers avant de s'entraîner à part, hier au camp de base allemand de la sélection anglaise. Il doit rentrer aujourd'hui à Manchester pour y passer un scanner qui devrait décider de sa participation.

#### Forfait de José Cardozo

L'attaquant de l'équipe du Paraguay José Cardozo renonce à participer à la Coupe du monde. Le vétéran de 35 ans s'était blessé à la jambe gauche le 27 mai, lors du match amical face au Danemark (1-1), après avoir inscrit le but de son équipe. Il sera remplacé dans la liste des 23 Paraguayens par le joueur de Genoa Dante Lopez.

#### Défense italienne mise à mal

Les défenseurs italiens Alessandro Nesta et Gianluca Zambrotta sont blessés. Zambrotta (29 ans) souffre d'une douleur à la cuisse gauche et Nesta (30 ans) a réveillé une blessure aux adducteurs lors du match amical face à l'Ukraine. Zambrotta pourrait manquer le premier match de la Squadra Azzurra, le 12 juin face au Ghana.

#### Relâchement puni

Le ministre de l'Intérieur de Malaisie a appelé les fonctionnaires à ne pas négliger leurs devoirs du fait de la «fièvre du football». Mohamed Radzi Sheikh Ahmad a averti que le premier ministre Abdullah Ahmad Badawi pouvait rendre des visites inopinées aux fonctionnaires qui seraient plus concentrés sur le football que sur leur travail.

#### Van Basten prudent

Le sélectionneur hollandais Marco Van Basten a demandé aux milieux de terrain Stijn Schaars et Nigel de Jong de se joindre à l'équipe des Pays-Bas. Il les a convoqués afin d'éventuellement pourvoir au remplacement de joueurs blessés. Rafael Van der Vaart, Wesley Sneijder, Phillip Cocu, Kew Jaliens et Giovanni van Bronckhorst sont actuellement incertains. /si-ap

COMMENTAIRE Par François Ruffieux

## Un très mauvais choix

On peut y voir de la persévérance, mais aussi et surtout une forme affirmée d'égoïsme. Dans l'attitude de Johan Vonlanthen, toute l'arrogance d'un joueur à qui de drôles d'agents ont fait miroiter dès le plus jeune âge les plus beaux eldorados. On se souvient ainsi qu'à l'automne 2003, Vonlanthen avait refusé de s'asseoir sur le banc lors d'un match important des M21 (barrage Suisse - Tchèque)... Il est bien sûr facile d'imaginer l'amertume qui peut naître lorsque s'envole ainsi, à 20 ans, la possibilité de disputer un Mondial. Et tout ce qui va avec cette aventure hypermédiatisée: les primes directes (75.000 francs par joueur suisse, par exemple, en cas d'accession aux huitièmes

de finale) et surtout la perspective d'un contrat plus intéressant, comme un coup d'accélérateur dans la carrière de chacun. Mais en choisissant l'épreuve de force, faisant passer ses propres intérêts avant ceux de l'équipe de Suisse, qui plus est à quelques jours seulement du premier match, Johan Vonlanthen a pris de gros risques. Non seulement le jeune attaquant n'a pratiquement aucune chance de disputer le tournoi allemand, mais, surtout, il risque de ne plus être sélectionné avant longtemps. On sait en effet ce que signifie «l'esprit de famille» pour Köbi Kuhn, qui a d'abord bâti son groupe sur des valeurs collectives. Il n'est pas sûr ainsi que le coach parvienne facilement cet écart de conduite. /FRU

## «Pour Köbi Kuhn, c'est clair...»

Pour Michel Pont, l'adjoint de Köbi Kuhn, il n'y a pas d'affaire» Vonlanthen. Tout au plus s'agit-il de l'histoire d'un jeune joueur qui manifeste son dépit, son désarroi. «Franchement, tout cela ne perturbera pas le groupe, si c'est l'inquiétude de certains, lance-t-il. Pour le reste, je ne suis pas médecin. Mais les trois docteurs spécialisés de l'équipe de Suisse sont arrivés à la même conclusion. Sur la base de leurs expériences et d'une échographie très claire, il apparaît que Johan Vonlanthen souffre d'une déchirure des ischio-jambiers. Après, qu'il s'entraîne à 70%, hors match, est une chose. Qu'il soit apte à jouer une compétition comme un Mondial, à 100%, en est une autre.»

Il est d'autant plus improbable que l'attaquant soit... d'attaque après avoir évité les entraînements depuis plus d'un mois. «Il ne fait plus rien depuis le 5 mai», confirme Michel Pont. Il souffrait d'abord d'une pubalgie. Puis il y a eu son pépin à la cuisse, il y a deux semaines à Macolin. Cela n'a rien à voir avec son dossier médical actuel, mais dans ces conditions, je vois mal comment il pourrait être prêt. Pour Köbi Kuhn, les choses sont claires. Il lui a parlé une fois en tête-à-tête et une fois en présence des docteurs, afin de lui expliquer les raisons de son choix et la teneur exacte de sa blessure. Je crois que Johan doit comprendre qu'il est encore jeune. Et qu'il a l'avenir devant lui.»

Les 23 sélectionnés suisses ont regagné leur repaire de Feusisberg hier soir. Johan Vonlanthen ne figurait pas parmi ceux qui sont appelés à prendre l'avion demain matin, direction Francfort, puis Bad Bertrich, le QG allemand de l'équipe. /DVI



Köbi Kuhn ne reviendra pas en arrière.

PHOTO LAFARGUE

# Garçon, une demie!

**TENNIS** Roger Federer s'est qualifié pour les demi-finales de Roland Garros en battant Mario Ancic 6-4 6-3 6-4. Le Bâlois affrontera David Nalbandian, vainqueur de Nikolay Davydenko



Paris  
Patrick Turuvani

C'est fait, et en trois sets. Roger Federer n'a pas dû puiser dans ses réserves de guerre pour atteindre sa deuxième demi-finale de rang à Paris. Le No 1 mondial s'est extrait des griffes de Mario Ancic (No 12, 6-4 6-3 6-4) après 2h17 d'un effort mesuré. Le dernier homme à pouvoir lui barrer le chemin de la finale est David Nalbandian (No 3), fossoyeur des espoirs les plus fous de Nikolay Davydenko (No 7), défait 6-3 6-3 2-6 6-4.

Pour les amateurs de chiffres, Roger Federer disputera vendredi sa huitième demi-finale consécutive en Grand Chelem depuis Wimbledon 2004. Ce record particulier est détenu par Ivan Lendl, avec dix actes de présence entre l'US Open 1985 et l'Open d'Australie 1988. Une proie clairement accessible pour «Rodgeur», qui a haussé le ton hier. Retour sur le match.

**Break décisif.** L'issue du premier set, très accroché, s'est jouée sur le tard. Roger



La marche en avant continue pour Roger Federer à Roland Garros.

PHOTO KEYSTONE

Federer (trois) et Ancic (cinq) se sont escrimés à sauver des balles de break jusqu'à 5-4 en faveur du Bâlois. Qui enleva le service du Croate au meilleur moment, celui de conclure. Seules, les ouvertures ne valent pas tripette. «Mario m'a surpris, je pensais qu'il allait raccourcir les échanges et jouer service-volée, pour voir, avouait le No 1 mondial. Et c'est l'inverse qui s'est produit. Il était contenté de faire de longs échanges. J'ai dû m'adapter. Ce premier set fut très serré.»

**Le troisième jeu.** Breaké d'entrée lors de la deuxième manche, Roger Federer (25 ans) est passé tout près de la déféstration. A 0-2 et 0-40 sur sa mise en jeu, le Bâlois a écarté trois balles de break qui avaient le poids du set. Mené 1-3, il alignait ensuite cinq jeux d'affilée. «C'était le tournant de la manche. J'étais déçu et frustré d'avoir concédé mon service, dès le départ, sur le smash le plus facile que j'aie jamais eu à faire de ma

vie (sic). J'ai réussi à m'en sortir et ça m'a redonné confiance. J'ai commencé à jouer un très bon tennis. Dès ce moment-là, j'ai joué en contrôle.»

**Les occasions perdues.** Trois balles de break à 1-1 et deux autres à 3-3: Roger Federer, plus guère inquiet sur son service, aurait pu lancer le générique de fin bien avant le neuvième jeu de cette troisième manche, qui le vit ravir ses supporters et la mise en jeu du Croate (22 ans), qui lâcha prise mentalement et physiquement (deux appels au kiné). Affaire pliée, quasiment propre en ordre, pour un «Rodgeur» dont la balance entre les fautes directes (27) et les coups gagnants (36) aura fait saliver d'envie celle de son rival (45-25). «Ce fut un vrai test. J'ai dû me créer de nombreuses balles de break (récl.: 18) pour réussir à lui prendre son service, et faire de gros efforts pour conserver ma mise en jeu.»

**Et maintenant?** Roger Federer, qui n'a perdu qu'un set contre Nicolas Massu, abordera sa demi-finale face à David Nalbandian (trois titres sur terre battue) dans un état de fraîcheur printanier. Le Bâlois a passé 10h41' sur le court contre 13h31' à l'Argentin. «C'est très positif. Il n'y a rien de pire que de devoir modifier son jeu ou sa tactique en raison de la fatigue. Je me sens encore mieux que l'année dernière, j'ai un meilleur sentiment. C'est la deuxième fois que je suis en demi-finale à Roland Garros. J'arrive avec davantage d'expérience et de victoires sur terre battue. J'ai trouvé de nouvelles solutions sur cette surface.»

**Nalbandian?** «Il a un jeu agressif de fond de court, un super revers, un déplacement très rapide... Il a toutes les capacités pour battre n'importe qui sur terre battue. Je ne suis pas surpris de le voir là. Je m'attends à un match très physique, très dur.» Et très beau, sans doute. /PTU



L'incompréhension et le désarroi dans les yeux de Dinara Safina, brutalement poussée vers la sortie par Svetlana Kuznetsova. La Russe menait 1-5 dans le premier set lorsque le cours du jeu s'est subitement inversé, et accéléré comme celui d'un torrent après l'orage. Score final: 7-6 6-0 en faveur de sa compatriote. Et qui affrontera la Tchèque Nicole Pietrangeli, bourreau d'Amélie Mauresmo et tombeuse de Venus Williams (6-7 6-1 6-3), en demi-finale.



Robin Roshardt, No 10 helvétique et No 7 mondial chez les M18, passera le deuxième tour dans le tableau du simple garçons. Le Zurichois (18 ans), qui s'entraîne à Swiss Tennis, à Bienne, s'est débarrassé de l'Estonien Jaak Poldma sur le score de 6-3 6-3. Pour l'anecdote, il n'y a qu'un seul juge de ligne en fond de court (de chaque côté) chez les juniors. Chacun surveille une rectiligne dans toute sa longueur, ainsi que la médiane de son carré de service, en alternance. Avec un sprint vers l'extérieur une fois la mise en jeu effectuée. L'organisation économise ainsi quatre juges de lignes par court.



Que Jakob Hlasek, engagé dès aujourd'hui (aux côtés de Michael Stich) dans le Trophée des légendes en moins de 45 ans, est le «meilleur pote» d'Harald Benzelin. «On joue souvent au golf ensemble, je suis même le parrain de sa fille, a expliqué l'entraîneur des équipes de Suisse masculine et féminine de snowboardcross. J'aime bien le suivre sur certains tournois, c'est cool. L'année dernière, c'était à Wimbledon, où j'étais son coach» Sur son badge: le brave Harald est présenté comme un membre de la «Hlasek family». /PTU

## EN BREF

**HOCKEY SUR GLACE** ■ Six mois pour Jan von Arx. Jan von Arx (Davos), contrôlé positif au cannabis lors de la rencontre de championnat Rapperswil - Davos du 3 mars dernier, a été suspendu pour six mois par la chambre disciplinaire pour les cas de dopage de Swiss Olympic. La suspension est effective dès le 9 mai. /si

**Monnet à Fribourg.** Berne a prêté pour une saison l'attaquant Thibaut Monnet (24 ans) à FR Gottéron. Le Valaisan, dont le contrat court jusqu'en 2008, retournera auprès du club de la capitale au terme de la saison. Il avait déjà porté les couleurs de FR Gottéron de 2001 à 2003. /si

**FOOTBALL** ■ Victoire du FCC. Le tribunal de recours de la SFL a rejeté la demande de qualification Sofiane Kheyari émanant du FC Sion. La commission de discipline doit maintenant se prononcer sur cette affaire. L'ex-joueur du FCC risque une disqualification et une grosse amende. /récl.

**Photographes blessés par la police.** Deux photographes de presse ont été blessés à Budapest par la police lors d'affrontements avec des hooligans, après la défaite d'Ujpest contre Fehervar (3-1), qui a privé Ujpest du titre de champion de Hongrie au profit de Debrecen. /si

**Galliani bientôt sous tutelle.** Le président de la Ligue italienne Adriano Galliani, impliqué dans l'enquête sur le scandale des matches truqués, sera mis sous tutelle. Selon la presse italienne, il devrait démissionner rapidement. Galliani est également vice-président de l'AC Milan. /si

**BASKETBALL** ■ Imgrüth se lance en France. Le distributeur international suisse Roman Imgrüth (24 ans) quitte Hérens et le championnat de Suisse de LNA. Il rejoint Liévin, club de Nationale 1 française. /si

**CYCLISME** ■ L'AMA prête à intervenir en Espagne. L'Agence mondiale antidopage (AMA) a annoncé qu'elle apporterait son aide aux autorités espagnoles dans leur enquête sur le dopage sanguin. Sur demande de celles-ci, elle enverra des experts sur place dans la semaine. /si

**Gilbert leader.** Le Belge Philippe Gilbert a signé un grand numéro dans la deuxième étape du Critérium du Dauphiné Libéré entre Bourgoin-Jallieu et Saint-Galmier. Il n'a manqué d'efficacité qu'une fois la ligne passée, 5'19" avant le Français Samuel Dumoulin (2e). Le Wallon a connu des problèmes pour uriner dans le camping-car de contrôle antidopage. /si

## «Je me suis juste cramponnée»



Toute l'impuissance de Martina Hingis. PHOTO KEYSTONE

Le quart de Martina Hingis (No 12) a donné des signes de fatigue, puis de reprise, avant de tomber définitivement en panne à deux stations du terminus, moteur cassé et pneus usés. En forme ascendante et diablement affûtée, Kim Clijsters (No 2 mondiale) l'a emporté 7-6 6-1. Elle se frottera demain, à moins qu'elle ne s'y pique, à sa compatriote et championne sortante Justine Henin, victorieuse d'Anna-Lena Groenefeld (No 13) en deux sets (7-5 6-2). Il y aura encore une Belge en finale.

Menée 5-2 dans la première manche, balle de break (et de

set) contre elle, Martina Hingis a refusé le bras-de-fer – forcément perdant – pour emmener sa rivale sur son terrain à elle, dans son jardin secret où poussent, à la belle saison, de si jolies variétés de balles courtes, coupées, flottantes, arrondies, longues et amorties. «Contre elle, si on baisse la garde, elle commence à dicter le jeu, elle prend confiance, dira Kim Clijsters. Même quand elle est revenue à 5-5, je suis restée concentrée sur mon jeu.» Car Martina Hingis est revenue, sauvant une nouvelle balle de set sur son service à 6-5 pour s'offrir un jeu décisif, perdu (7-5).

Eprouvée par cette longue manche (54'), la Suisseuse a

vainement tenté, au début du deuxième set, de faire durer l'échange, mais Kim Clijsters n'était pas vraiment d'humeur à faire du troc. Verdict final logique et sans appel: 6-1 en 22 petites minutes en faveur de la Belge.

Martina Hingis regrette son faux départ dans la première manche – «J'ai toujours dû courir derrière elle» – et un agenda plutôt lourd. «C'est décevant parce que j'ai eu un programme un peu dur au cours des quatre derniers jours. J'ai eu le sentiment de ne jamais pouvoir complètement récupérer. Aujourd'hui, j'ai joué à plat, j'étais fatiguée, toujours en retard, je me suis juste

cramponnée, je n'avais pas l'énergie des rencontres précédentes.» Ni la même adversaire. «Elle n'est pas vraiment du genre à vous offrir le match sur un plateau, concédait la Saint-Galloise. Contre une telle joueuse, il faut impérativement être à 100%, sinon...»

La déception se lisait dans ses yeux, mais Martina Hingis saura rebondir, et vite. A Wimbledon notamment. «Je ne vais pas abandonner comme cela! J'ai vécu cette année de grands moments sur le court, des émotions très intenses. Naturellement, il y a des hauts et des bas, des jours de victoire et de défaite, mais je ne regrette pas du tout d'avoir fait mon retour.» /PTU

Tirages du 6 juin 2006

BANCO

6 8 12 15 16 17 20  
24 35 40 44 46 47 48  
53 54 56 58 63 64

BANCO

♥ 6 ♥ 7 ♥ 10 ♥ A ♥ 7 ♥ 8  
♠ 6 ♠ D ♠ R ♠ 6 ♠ 7 ♠ 9

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

EN BREF

**VOLLEYBALL** ■ **VFM en Coupe d'Europe.** Récentes deuxièmes du championnat de LNA féminine, les volleyeuses de VFM participeront la saison prochaine à la Top Teams Cup. Le club jurassien a déposé sa candidature pour organiser un tournoi qualificatif. /réd.

**HIPPISME** ■ **Victoire de Carol Maibach.** La Neuchâteloise Carol Maibach a remporté un joli succès lors du concours de Pentecôte de Diesse. Elle a gagné une épreuve relevée L14/60 sur «Lazio V». Patricia Balsiger s'est imposée sur «Vanina des Prés M Ch» en JC 04-60. /réd.

**TRIATHLON** ■ **Gacond sélectionné.** Le Chaux-de-Fonnier Sébastien Gacond a obtenu sa sélection pour les championnats d'Europe en terminant 40e et quatrième Suisse de l'épreuve de Coupe de monde qui s'est déroulée à Madrid. /réd.

**FOOTBALL** ■ **Zurich déjà sans nouvelles de Rafael...** Trois équipes de Super League, dont le FC Zurich, champion de Suisse en titre, ont repris le chemin des terrains d'entraînement. Pour des raisons inconnues, Rafael manquait à l'appel du club de Lucien Favre. Thoun et Saint-Gall ont également déjà recommencé. /si

**Sforza bel et bien à Lucerne.** Ciriaco Sforza bien sera le nouvel entraîneur du FC Lucerne. L'Argovien de 36 ans s'est engagé pour une saison avec option auprès du néo-promu. Salvatore Romano (38 ans) sera son assistant. /si

**Bettoni à Thoun.** Patrick Bettoni (30 ans) quitte les Young Boys pour le FC Thoun. Le gardien italo-suisse a signé un contrat de trois ans avec le club de l'Oberland bernois. Il remplace Daniel Lopar, qui a été transféré à Saint-Gall. Formé à Winterthour, Bettoni a notamment joué pour Neuchâtel Xamax au cours de sa carrière. /si

**Vaduz défait.** La rencontre du 6 mai dernier Vaduz - Wohlen (1-1) a été sanctionnée par une défaite par forfait 3-0 contre le club liechtensteinois, a décidé la commission disciplinaire de la Swiss Football League. Lors de ce match de la 33e journée de Challenge League, un joueur non qualifié de Vaduz avait été inscrit sur la feuille de match. /si

**BADMINTON** ■ **Jeanine Cicognini en Allemagne.** Jeanine Cicognini, la meilleure joueuse de badminton suisse, a choisi de quitter Copenhague, pour s'établir à Saarbrück. Elle entend profiter des infrastructures du centre d'entraînement que la Fédération internationale y a établi. Trentième joueuse européenne, l'ancienne Chaux-de-Fonnière avait remporté la médaille d'argent l'an dernier aux Championnats d'Europe juniors. /si

**HOCKEY SUR GLACE** ■ **Première manche pour Carolina.** Les Carolina Hurricanes ont entamé de la meilleure des manières la finale de la Coupe Stanley face aux Edmonton Oilers. A domicile, les coéquipiers de Martin Gerber (remplaçant) se sont imposés 5-4 grâce à un Cam Ward héroïque devant son filet. /si

# Pas de révolution

**VTT** La Groupe E Trans démarre ce soir à Bevaix. A part le changement de nom, la recette de Christophe Otz n'a pas varié. Parcours populaires



Par **Emile Perrin**

On ne change pas les traditions désormais bien établies. C'est ce que Christophe Otz se dit. Une semaine après le baisser de rideau sur le BCN Tour, l'homme fort de Sport Plus repart au front avec la Groupe E Trans.

Les trois coups de la compétition seront donnés ce soir à Bevaix, avant de prendre le chemin de Môtiers, La Chaux-de-Fonds, Le Locle et les Ponts-de-Martel. Pour cette 13e édition - «C'est la première Groupe E Trans, et cela constitue la plus grande nouveauté» avoue Christophe Otz -, le boss n'a donc rien révolutionné. «Le prix des inscriptions, qui n'avait pas varié depuis quatre ans, a été augmenté de cinq francs pour l'épreuve complète. Cela colle simplement au coût de la vie» justifie-t-il.

## «Il n'y aura pas de Pas-de-Lona»

Christophe Otz

Pour le reste, personne ne sera dépaycé. Comme d'habitude, les enfants ouvriront le bal dès 16 heures avant que les grands ne les imitent sur le coup de 19 heures. «Les départs seront à nouveau échelonnés, afin d'éviter les bouchons, relance le boss. Lors de la première étape, c'est toujours un peu la galère pour déterminer qui fait partie du premier peloton. Nous avons opté pour les 25 premiers du classement scratch de l'an dernier et les trois premiers de toutes les catégories. Dès la deuxième étape tout cela sera plus clair.»

Les étapes, parlons-en. «La neige m'a un peu mis en retard» confie Christophe Otz. Toutefois, le patron propose «des parcours les plus accessibles possibles. La longueur varie entre 15 et



Après les coureurs, les vététistes ont droit à leur belle période.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

19 km et la dénivellation entre 300 et 500 mètres. Par ailleurs, toutes les montées se font par paliers. Il n'y aura pas de Pas-de-Lona. Les 99% des parcours pourront être effectués sur le vélo.»

### «Populaire et conviviale»

Si le BCN Tour a battu tous les records de participation, Christophe Otz ne s'attend pas au même résultat pour la Groupe E Trans. «Au contraire de la course à pied, le VTT stagne un petit peu, constate-t-il. Toutefois, la demande est bien là. Les objectifs en terme de participation sont les mêmes que les autres années. Nous attendons entre 1200 et 1500 coureurs.»

Le tragique incident survenu sur le BCN Tour a également fait réfléchir Christophe Otz. «Plus que jamais, la sécurité est au centre de mes préoccupations. J'ai passé encore plus de temps sur le terrain afin de renforcer les mesures. Toutefois, il faut que les coureurs prennent conscience qu'ils ne disputent pas un

championnat du monde et qu'ils doivent porter secours en cas de pépin. Cette course se veut populaire et conviviale.»

Pour la première, Christophe Otz a concocté une étape «sans danger. Les 90% du parcours est tracé dans le terrain. C'est ce que les concurrents recherchent. La particularité de ce parcours est qu'il se déroule essentiellement en forêt.» La succession de Philippe Vullioud et de Caroline Barth est ouverte. /EPE

## LES ÉTAPES

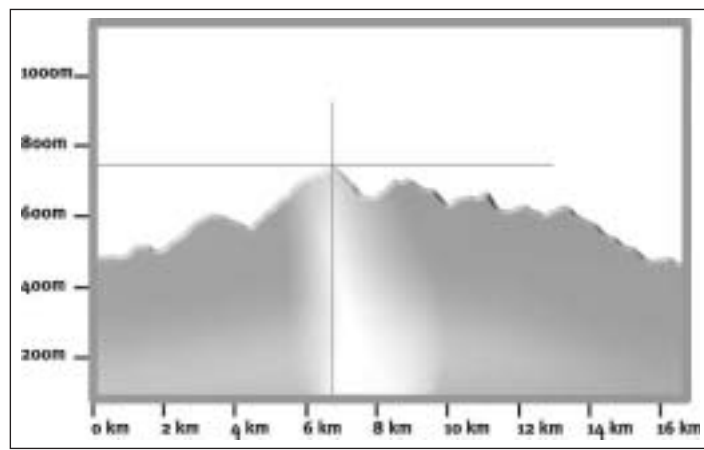
**Mercredi 7 juin. Première étape à Bevaix (grande salle):** 16,6 km, 486 m de dénivellation.

**Mercredi 14 juin. Deuxième étape à Môtiers (centre du village):** 15 km, 456 m.

**Mercredi 21 juin. Troisième étape à La Chaux-de-Fonds (stade de la Charrière):** 16,5 km, 413 m.

**Mercredi 28 juin. Quatrième étape au Locle (patinoire):** 16,7 km, 398 m.

**Mercredi 5 juillet. Cinquième étape aux Ponts-de-Martel (patinoire):** 19 km, 455 m. /réd.



PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	Notre opinion	Notre jeu	Les rapports
<b>Demain à Longchamp Prix de Compiègne (plat, Réunion I, course 1, 2000 mètres, départ à 13h50)</b>  Cliquez aussi sur <a href="http://www.pmu.ch">www.pmu.ch</a>  Seule la liste officielle PMU fait foi	1. Midyan Al Mare	60	O. Peslier	N. Leenders	8/1	4p2p4p	6 - Est bien dans le ton	6* 1* 17* 3 7 5 8 12 *Bases Coup de poker 12 Au 2/4 6 - 1 Au tiercé pour 16 fr 6 - X - 1  Le gros lot 6 1 13 14 8 12 17 3	<b>Hier à Auteuil</b>  Prix Jean Victor Tiercé: 10 - 1 - 8. Quarté+: 10 - 1 - 8 - 6. Quinté+: 10 - 1 - 8 - 6 - 18  Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 820,60 fr. Dans un ordre différent: 118,20 fr. Quarté+ dans l'ordre: 3533,10 fr. Dans un ordre différent: 132,80 fr. Trio/Bonus: 23,50 fr.  Rapports pour 2,50 francs Quinté+ dans l'ordre: 48.275,25 fr Dans un ordre différent: 533.- Bonus 4: 48.- Bonus 4 sur 5: 24.- Bonus 3: 16.-  Rapports pour 5 francs 2 sur 4: 45.-
	2. L'Auvergnat	60	S. Maillot	T. Clout	13/1	8p1p7p	1 - Peut encore jouer un rôle		
	3. Loup De Mer	58	D. Boeuf	W. Baltromei	7/1	Dp5p7p	17 - L'engagement attendu		
	4. Pterodactyl	56,5	T. Gillet	J. Hammond	12/1	Dp2p4p	3 - Sur la vague du succès		
	5. Buttes Chaumont	56	T. Jarnet	SV Tarrou	9/1	2p1p9p	7 - Il l'est assurément		
	6. Musical Way	56	R. Thomas	P. VD Poele	14/1	1p8p7p	5 - Continue son ascension		
	7. Sois Fort	55,5	F. Blondel	M. Pimbonnet	15/1	6p1p7p	8 - Il est très régulier		
	8. Willywell	55,5	I. Mendizabal	JP Gauvin	24/1	5p1p2p	12 - Soumillon veut gagner		
	9. Antioche	55	S. Ladjadj	P. Tual	18/1	7p0p4p	<b>LES REMPLACANTS</b>		
	10. Montmarin	55	C. Hanotel	U. Suter	22/1	0p9p0p	13 - Des progrès possibles		
	11. Affaire Privée	54,5	F. Spanu	D. Watrigant	28/1	6p1p4p	14 - Pour ce diable de Thulliez		
	12. Montory	53,5	C. Soumillon	L. Audon	6/1	2p2p3p			
	13. Shanvally	53,5	R. Marchelli	S. Wattel	20/1	0p0p5p			
	14. Aminias	53	T. Thulliez	S. Wattel	16/1	3p6p5p			
	15. Peloponnèse	53	S. Pasquier	V. Dissaux	26/1	1p2p6p			
	16. Carlix	53	A. Crastus	G. Collet	19/1	6p9p3p			
	17. Monfils Monfils	53	V. Vion	Rd Collet	4/1	3p1p2p			
	18. Natt Musik	52,5	G. Faucon	D. Sépulchre	23/1	4p8p7p			

Cafés **AU MOKA**  
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT  
AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

**home+**  
**La Chaux-de-Fonds**  
 Au calme absolu  
**Jolie villa familiale individuelle**  
 6 pièces, soit 180 m<sup>2</sup> hab., balcon.  
 Beau terrain de 2'159 m<sup>2</sup>,  
 vue sur la ville.  
 Très proche des commodités.  
 CHF 720'000.-  
 Tél. 032 721 43 45  
 www.homeplus.ch

A vendre à Chézard  
**Habitation triplex**  
**6½ pièces**  
 avec grandes caves et garage.  
 Architecture originale et  
 contemporaine en demi-niveaux.  
 Espace et luminosité.  
 Renseignements:  
**AZIMUT SA Membre SVIT/USFI**  
**032 731 51 09** 028-526607

**Neuchâtel**  
 Livit SA,  
 Real Estate Management  
 Rue de la Treille 9, Neuchâtel  
 032 722 31 10  
 agnes.jeannin@livit.ch  
 Proche des commodités  
 A louer de suite ou à convenir  
 Rue des Parcs 137  
**2,5 pièces au 5<sup>e</sup> étage**  
**(55 m<sup>2</sup>)**  
 Parquet dans toutes les chambres,  
 cuisine agencée.  
 CHF. 1045.-, ch. comprises

**À LOUER À CORNAUX**  
**Appartement**  
**de 3 pièces**  
 cuisine agencée  
 Loyer Fr. 900.- + Fr. 85.- de charges  
 Avec service de conciergerie  
 Libre dès le 1er juillet 2006  
 Fonds de secours  
 en faveur du personnel  
 d'EMILE EGGER & CIE SA / Cressier  
 Tél. 032 758 71 10 028-526565

**À LOUER**  
**Cernier, rue du Stand**  
**Studio non meublé**  
 Salle de bains, cave, buanderie.  
 Loyer mensuel: Fr. 400.- + charges  
 Libre de suite ou à convenir.  
**FIDUCIAIRE ERARD & LANOIR**  
 Tél. 032 729 09 09

**F. THORENS SA**  
 A vendre à Neuchâtel est  
 (à 50 mètres du lac)  
**PARCELLE**  
 d'environ 3000 m<sup>2</sup>  
 pouvant être mise en valeur  
 (après démolition partielle)  
 par la construction  
 d'appartements  
 en PPE exclusifs.  
 Situation calme et privilégiée,  
 Vue 180°, sur le lac et les Alpes.  
**F. Thorens SA - Tél. 032 756 00 56**  
**www.thorensa.ch** 028-526467

**home+**  
**St-Aubin-Sauges**  
 Haut standing!  
**3 maisons individuelles**  
**en construction**  
 253 m<sup>2</sup> habitables, soit 6,5 pièces  
 Belles parcelles dès 621 m<sup>2</sup>  
 Cadre idéal, vue panoramique sur le lac  
 Finitions à choix  
 Dès CHF 1'250'000.-  
 Tél. 032 721 43 45  
 www.homeplus.ch

**Livit**  
 Real Estate Management

**NEUCHATEL**  
 Rue des Fahys 67  
**3 pièces**  
 - Fr. 1238.- ch. incl.  
 - Libre dès mi-juin 2006  
 - Cuisine agencée  
 - Parquet ancien style  
 - Balcon  
 - Chambre indépendante à  
 disposition  
 - A proximité des transports  
 publics et à 5 min. à pied de  
 la gare

**Peseux, Boubin 1**  
**Studio**  
 Libre au 1<sup>er</sup> juillet 2006  
 ■ Kitchenette agencée  
 ■ 1 chambre, hall  
 ■ salle de douche/wc  
 ■ Loyer Fr. 490.-  
 + charges  
 ■ Place de parc  
 extérieure  
 Contact:  
 V. Leuba - 032 729 09 59  
 SMS-Imm: www.fidimmobil.ch/sms  
**FIDIMMOBIL**  
 Fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel

**St-Blaise**  
**Châtellenie 3**  
**Studio**  
 Pour date à convenir  
 ■ Situation calme  
 ■ Cuisine agencée,  
 salle de bains/wc  
 ■ Loyer: Fr. 430.-  
 + charges.  
 Contact:  
 C. Mailard - Tél. 032 729 00 62  
 Par internet sur  
 www.fidimmobil.ch  
 SMS-Imm: www.fidimmobil.ch/sms  
**FIDIMMOBIL**  
 Fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel

**GRACE À VOTRE DON,**  
**DES ENFANTS RETROUVENT**  
**UN CHEZ-SOI !**  
 Veuillez m'envoyer des informations  
 sur les projets et parrainages:  
 Nom \_\_\_\_\_  
 Prénom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_  
 NPA/Localité \_\_\_\_\_ FA063A  
 Envoyer à: \_\_\_\_\_  
**SOS VILLAGES D'ENFANTS**  
 Amis suisses des Villages d'Enfants SOS  
 case postale, 3097 Liebefeld  
 Tél. 031 979 60 60, PC 30-31935-2  
 www.sosvillagesdenfants.ch

**home+**  
**Fresens/St-Aubin**  
 Vue imprenable et calme absolu  
**Villa individuelle**  
**de 210 m<sup>2</sup> habitables**  
 soit 6,5 pièces  
 Belle parcelle de 2834 m<sup>2</sup>  
 Proche des commodités  
 CHF 990'000.-  
 Tél. 032 721 43 45  
 www.homeplus.ch

**Le Landeron**  
**6 villas**  
**mitoyennes**  
**5½ pièces**  
 à vendre sur plans  
 Concept  
 architectural  
 contemporain  
 offrant des  
 espaces généreux  
 et lumineux.  
 Prix forfaitaire  
 clé en main  
 dès Fr. 690 000.-  
 Renseignements:  
**AZIMUT SA**  
**Membre**  
**SVIT/USFI**  
**032 731 51 09** 028-526604

**A vendre**  
**à Colombier**  
**GRANDE**  
**VILLA**  
 Prix: 1450 million  
 de francs à discuter  
**Tél. 079 643 15 30** 028-525776

**A vendre**  
**à Hauterive**  
**VILLA**  
**TERRASSE**  
 Prix: 900'000.-  
 à discuter  
**Tél. 079 643 15 30** 028-525775

**wincasa**  
 Services Immobiliers  
 Stéphane Quartier  
 Téléphone 032 723 09 08  
 stephane.quartier@wincasa.ch  
 www.wincasa.ch

**A LOUER**  
**Neuchâtel, Fahys 129**  
**Étage complet**  
**d'un garage**  
**sécurisé**  
**avec entrée**  
**indépendante**  
 Libre de suite  
 ■ Surface  
 d'env. 300 m<sup>2</sup>  
**Idéal pour:**  
 ■ Artisan  
 ■ Collectionneur  
 ■ Dépôt  
 ■ Entrepôt  
 Contact:  
 V. Leuba - 032 729 09 59  
 SMS-Imm: www.fidimmobil.ch/sms  
**FIDIMMOBIL**  
 Fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel

Cherche  
**Grand**  
**4-5 pièces**  
**pour octobre**  
**à Neuchâtel**  
 Calme, vue, balcon.  
**Loyer max.**  
**Fr. 2000.-**  
 078 602 65 62 028-924630

**A louer**  
**à PESEUX**  
**Grand-Rue 6**  
**Appartement**  
**de 2 pièces**  
 cuisine agencée  
 ouverte.  
 Loyer:  
 Fr. 750.-  
 + Fr. 80.- de charges.  
 Libre dès  
 le 1<sup>er</sup> juillet 2006.  
**Tél. 032 737 73 77**  
 028-526550

**Si vous partez en Vacances...**

... faites suivre **L'EXPRESS** ou  
 demandez une interruption momentanée de la distribution

- Les changements d'adresse doivent  
 nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance:
- Par e-mail: clientele@lexpress.ch
  - Par Internet: www.lexpress.ch rubrique abonnés
  - Par fax au 032 723 53 99
  - Par courrier à L'Express - Service clientèle -  
 Case postale 2216 - 2001 Neuchâtel
  - A notre réception rue Saint-Maurice 4  
 à Neuchâtel

**Frais pour l'étranger:**

Fr. 1,20 par jour pour les Pays-Bas,  
 l'Allemagne, la France et l'Italie  
 Fr. 1,55 par jour pour l'Espagne,  
 le Portugal et l'Autriche

Tarifs pour les autres pays sur demande.

**Attention:** la distribution du journal à l'étranger  
 peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront  
 ajoutés sur votre prochaine facture.

**Formulaire vacances L'EXPRESS**

**DOMICILE ACTUEL (à remplir obligatoirement)**

No d'abonné: \_\_\_\_\_  
 Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 Rue/No: \_\_\_\_\_  
 NPA/Lieu: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_

**A) ADRESSE TEMPORAIRE**

Du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus  
 Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 Hôtel/chez: \_\_\_\_\_  
 Rue/No: \_\_\_\_\_  
 NPA/Lieu: \_\_\_\_\_  
 Pays/Province: \_\_\_\_\_

**B) INTERRUPTION MOMENTANÉE**

Du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus  
 (cette interruption, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à une  
 durée de 10 jours ouvrables, sera déduite sur votre prochaine facture).

**Préparez  
 vos  
 vacances !**



**Cherchez le mot caché!**

**Exercer un métier, un mot de 10 lettres**

La solution de la grille se trouve en page 35

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

R	A	P	A	C	E	R	C	G	T	D	E	R	O	Z
E	T	S	E	Z	E	R	A	A	N	L	N	I	R	I
T	S	V	E	N	I	R	S	A	F	Z	O	O	E	P
R	A	A	E	S	S	A	L	E	M	E	E	V	L	M
O	V	M	H	T	E	E	R	R	B	R	T	A	O	B
P	A	V	P	R	T	T	E	T	E	A	N	I	B	A
P	R	R	O	R	U	E	D	I	V	T	S	A	E	R
A	I	C	R	G	M	I	L	L	E	S	T	T	P	R
X	N	C	T	S	R	O	O	U	O	P	L	E	E	I
E	O	U	A	O	M	A	U	N	M	R	R	G	I	R
Q	K	H	A	R	R	E	T	O	R	I	S	E	E	M
U	P	A	O	E	E	V	R	I	O	M	L	F	V	E
E	R	U	Y	A	R	L	E	D	N	E	S	L	A	V
T	G	T	E	R	V	U	E	I	P	U	F	O	R	T
E	L	E	V	E	R	E	S	O	R	R	A	S	B	R

- |                   |                  |                  |                |
|-------------------|------------------|------------------|----------------|
| <b>A</b> Amener   | <b>F</b> Fort    | Phasme           | Solfège        |
| Apporter          | <b>G</b> Gars    | Picarel          | Sureau         |
| Arroser           | Gratin           | Pieuvre          | <b>T</b> Torve |
| Avoir             | <b>H</b> Haute   | Plante           | Trèfle         |
| <b>B</b> Barrir   | <b>L</b> Litre   | Primeur          | Trophée        |
| Blond             | Loutre           | Prix             | <b>V</b> Valse |
| Boléro            | <b>M</b> Mélasse | <b>Q</b> Quête   | Venir          |
| Brave             | Miette           | <b>R</b> Rapace  | Videur         |
| <b>C</b> Cafetier | Moisson          | Rayure           | <b>Y</b> Yak   |
| Coq               | Molière          | Rouge            | <b>Z</b> Zeste |
| <b>E</b> Eland    | Mulette          | <b>S</b> Savarin | Zip            |
| Elever            | <b>P</b> Pensée  | Sébaste          | Zoo            |
| Encore            | Période          | Siroter          |                |

## CYCLISME

## Le TdS contre le Mondial

La 70e édition du Tour de Suisse débutera samedi à Baden pour se terminer le dimanche 18 juin à Berne à l'issue d'un contre-la-montre. Les têtes d'affiche seront l'Allemand Jan Ullrich, l'Italien Stefano Garzelli, le champion du monde belge Tom Boonen et le vainqueur de Paris - Roubaix, Fabian Cancellara.

## La Chaux-de-Fonds en différé

Cette année, le Tour de Suisse se retrouvera en concurrence avec le Mondial de football, qui commence vendredi. Les organisateurs espèrent toutefois bénéficier d'un grand succès populaire comme les années précédentes. Toutes les étapes seront retransmises sur SFI en direct dès 15h45, en revanche elles feront l'objet d'une diffusion plus courte sur TSR2 et même d'un différé en fin de soirée pour la seule étape qui arrive en Suisse romande à La Chaux-de-Fonds le mardi 13 juin, Suisse - France oblige...

Vainqueur en 2004 avec une seconde d'avance sur Fabian Jeker, Jan Ullrich a finalement opté pour le Tour de Suisse afin de préparer au mieux le Tour de France. L'Allemand trouvera dans ses propres rangs deux candidats pour la victoire finale avec l'Australien Michael Rogers, deuxième l'an dernier derrière l'Espagnol Aitor Gonzalez, et Andreas Klöden.

Fabian Cancellara s'accrochera pour disputer la dernière étape, un contre-la-montre entre Chiètres et les routes de la ville de Berne qu'il connaît bien. En revanche, son coéquipier Frank Schleck (Lux), vainqueur de l'Amstel Gold Race, sera un candidat sérieux au succès final tout comme l'Italien Stefano Garzelli qui n'a pas caché ses intentions de viser la victoire.

Tom Boonen, Paolo Bettini (It), Erik Zabel (All) ou Bradley McGee constitueront les autres attractions d'une course qui sera très exigeante avec trois étapes alpines de plus de 200 km. L'étape-reine aura lieu jeudi 15 juin entre Fiesch (VS) et la Punt (GR) avec les cols de la Furka (2436 m, toit du tour), de l'Oberalp et de l'Albula.



Fabian Cancellara changera de tenue dès le 10 juin.

PHOTO KEYSTONE

## Les étapes

**Tour de Suisse (10 au 18 juin).** Samedi 10 juin, première étape: Baden-Baden (154,8 km). **Dimanche 11 juin, deuxième étape:** Bremgarten - Einsiedeln (155,9 km). **Lundi 12 juin, troisième étape:** Einsiedeln - Arlesheim (183,9 km). **Mardi 13 juin, quatrième étape:** Niederbipp - La Chaux-de-Fonds - Lœche-les-Bains (229,2 km). **Jeu 15 juin, sixième étape:** Fiesch - La Punt (212,2 km). **Vendredi 16 juin, septième étape:** St-Moritz - Ascona (233,7 km). **Samedi 17 juin, huitième étape:** Ambri - Ambri (166,3 km). **Dimanche 18 juin, neuvième étape:** contre-la-montre Chiètres - Berne (30,7 km). /si

## Un retraité à la barre

**HOCKEY SUR GLACE** La passation de pouvoir est confirmée au HCC: un nouveau conseil d'administration sera proposé lors de la prochaine assemblée générale avec Adrien Koller à sa tête

Par Julian Cerviño

La passation de pouvoir tant attendue du côté des Mélézes est confirmée. Sous réserve de la – très probable – acceptation de la prochaine assemblée générale du 27 juin, le HCC va changer de tête. Adrien Koller (67 ans) succédera à Claude Monbaron à la présidence de la SA du club chaud-de-fonnier. Ce nouvel homme fort sera entouré par un conseil d'administration renouvelé au sein duquel on retrouvera les principaux membres de la célèbre «task force».

Rodolphe Cattin, Marius Meijer, Marc-André Oltramare entoureront Adrien Koller en compagnie d'Alain Chasles et Serge Antifora (membres actuels dudit conseil). Tout comme Claude Monbaron, Willy Battiaz (vice-président) et Giovanni Spoleetini sont démissionnaires.

## Plus de 600.000 fr. de dette

Cette nouvelle équipe sera secondée par un comité de gestion présidé par Suzanne Schmid où l'on retrouve Pierre-André Bozzo (directeur technique), Isidoro Armenio, Marc von Bergen, Pierre Benoit, Philippe Langel (représentant du mouvement juniors) et Michel Clottu (responsable du sponsoring).

Avant d'annoncer cette succession, Claude Monbaron a tenu à préciser que le HCC obtiendra sa licence lorsque la fin de l'ajournement de faillite sera prononcée par la juge en charge du dossier. Une issue qui ne fait aucun doute pour la ligue, qui a déjà inscrit le HCC au calendrier de LNB, et



Adrien Koller a accepté de sortir de sa retraite pour reprendre les commandes du HCC.

PHOTO LEUENBERGER

pour l'actuel président de la SA, puisque l'exercice actuel se soldera par une perte de 54.000 francs. Malgré une dette de plus de 600.000 francs, «compensée» par la valeur des actifs (les joueurs) et le capital-actions (300.000 francs après diminution et augmentation), la faillite sera certainement évitée. «Je tiens encore une fois à remercier tous les créanciers et les joueurs qui nous ont aidés à assainir notre situation financière» a répété Claude Monbaron avant de passer la parole et le témoin à son successeur.

Ancien directeur administratif chez VAC, Adrien Koller a longtemps travaillé pour Tis-

sot (25 ans) comme directeur du marketing sportif, à la SBS et à l'Aide sportive suisse, dont il a été vice-directeur pendant deux ans. «J'ai toujours aimé le sport et je m'y suis identifié pendant de nombreuses années» relève celui qui a souvent secondé et appuyé Marius Meijer lorsque ce dernier faisait déjà partie du comité du HCC.

## Bonne base de travail

A la retraite depuis deux ans, cet Alémanique d'origine établi dans les Montagnes neuchâteloises depuis 45 ans a quelque peu hésité avant de se lancer à l'eau. Il a été convaincu par son ami et ex-collaborateur Marius Meijer. «Con-

tre l'avis de ma famille, j'ai repris du service et accepté ce poste parce que la nouvelle équipe de dirigeants en place en veut beaucoup, souligne cet ancien footballeur. Je pense que la base de travail est bonne. Nous avons les moyens de réaliser une excellente saison tout en introduisant des jeunes. Je tiens à remercier l'ancien conseil d'administration qui a fourni un travail extraordinaire durant une période difficile.»

## Partenariat avec FR Gottéron

Côté sportif, le partenariat avec FR Gottéron prend forme: plusieurs internationaux juniors du club fribourgeois seront mis à disposition du HCC. Antoine Morandi

## Un premier match

Alors que leurs dirigeants s'activent en coulisses, les joueurs du HCC s'offriront une parenthèse ludique dans leur préparation d'été. Un match de skaterhockey est programmé à 19h30 à La Neuveville face au SHC La Neuveville. Sébastien Kohler est à la base de cette initiative et presque tous ses coéquipiers ont accepté de participer à cette partie au Prés-de-La Rive. Diverses animations agrémenteront cette soirée qui s'annonce chaude. Quant au championnat, le HCC le débutera le vendredi 15 septembre à domicile contre Martigny. Le lendemain, il se déplacera à Lausanne. En raison de la réfection des Mélézes, la reprise de l'entraînement sur glace aura lieu après le 5 août. /JCE

(défenseur) et Christian Biemann (attaquant) feront partie du contingent. Adrien Lauper et Andrei Bykov (fils de Slava) viendront en appont. «Il reste à trouver un attaquant et un défenseur», précise Pierre-André Bozzo. La question des étrangers est ouverte. Nous allons chercher des mécènes pour en trouver un ou deux. Notre budget reste de 1,3 million, dont 35% de sponsoring.»

Une éventuelle réduction du prix des entrées pourrait être aussi mise à l'étude ultérieurement. «Tout est évolutif et nous allons nous mettre au travail dès que nous aurons la licence et que l'assemblée générale nous aura élus» conclut Marc-André Oltramare. /JCE

## Marathon au Cudret

**HIPPISME** Plus de 1900 départs sont prévus en dessus de Corcelles

Le marathon du Cudret a déjà commencé. Depuis hier après-midi, les meilleurs et la plupart des cavaliers de la région se pressent au portillon pour disputer une des 28 épreuves au programme. En tout, depuis hier jusqu'à dimanche, plus de 1900 départs seront donnés. De quoi procurer du travail à tous les organisateurs et bénévoles de la Société hippique du Cudret-Planeyse.

«C'est la première fois que nous avons autant de monde, remarque la maîtresse des lieux, Patricia Balisger. Nous avons été contraints d'avancer des épreuves à mardi après-midi.» Les jeunes chevaux indigènes de 4 ans ont ainsi effectué les premiers sauts. Les cavaliers régionaux prendront le relais ce matin avant que les poneys, les juniors et les nationaux entrent en lice.

Les plus grosses épreuves sont programmées vendredi avec deux MII et deux SI, dont un réservé aux cavaliers romands disputant le très relevé et disputé Summer Classic. Pour terminer ce grand concours en beauté, la finale du

championnat neuchâtelois R est prévue dimanche.

## Programme

**Aujourd'hui. 8h:** épreuves 1a et 1b, RI /A. **A la suite:** épreuve 2a et 2b, RI /A en deux phases. **13h30:** épreuve 3, PI A-D /A. **A la suite:** épreuve 4, PII A-D /A en deux phases. **16h:** épreuve 5, JIII /A. **A la suite:** épreuve 6, JIII /A en deux phases. **19h:** épreuve 7, libre débutant 80 cm sans chrono.

**Demain. 7h:** épreuve 11, promotion CH 5 ans /A, et épreuve 12, chevaux étrangers 5 ans /A. **A la suite:** épreuve 13, promotion CH 5 ans /A, et épreuve 14, chevaux étrangers 5 ans /A. **14h:** épreuves 15a et 15b, RIII-MI /A. **A la suite:** épreuves 16a et 16b, RII-MI /A +winning round.

**Vendredi. 7h:** épreuve 22a, RII /A. **A la suite:** épreuve 23a, RII /A en deux phases. **11h:** épreuve 18, MI /A. **13h:** épreuves 19a et 19b, MII /A en deux phases. **16h:** épreuve 20, SI /A. **A la suite:** épreuve 21, Prix Summer Classic, SI /A +winning round.

**Samedi. 7h:** épreuves 22b et 23b, RII /A. **11h:** épreuve 24a, RIII /A. **A la suite:** épreuve 25a, RIV Rufalex /A. **16h:** épreuve 24b, RIII Rufalex /A. **A la suite:** épreuve 25b, RIV Rufalex /A en deux phases.

**Dimanche. 9h:** épreuves 26a et 26b, Libre au style. **A la suite:** épreuves 27a et 27b, Libre au style. **14h:** épreuve 28, finale du championnat neuchâtelois R, RIII /A en deux 2 manches +barage. /réed.

## Victoire haut la main

**ÉCHECS** Le Grand Maître bulgare Boris Chatalbashev a remporté le quatorzième Open international de Neuchâtel

Le Grand Maître (GM) bulgare Boris Chatalbashev a remporté sans coup férir la 14e édition du tournoi international d'échecs de Neuchâtel. Parmi les favoris, le Bulgare a nettement dominé la situation en réalisant un départ canon, avec six victoires lors des six premières rondes. Il a battu les Maîtres internationaux (IM) Kelecevic et Starostits, faisant partie des prétendants à la victoire finale. Mais surtout, il a disposé du Grand Maître Lalic, livrant une époustouflante démonstration, surtout en fin de la partie.

Avec un match nul lors de l'ultime combat, Chatalbashev avait la garantie de terminer seul en tête. Ce qu'il fit aisément face au Maître international Krivosov après quelques coups seulement. La finesse du jeu du Bulgare en fait ainsi un superbe lauréat.

Cette 14e édition a enregistré la participation de 112 joueurs, pour la plupart suisses. Comme à l'accoutumée, une trentaine de Neuchâtelois y ont pris part. Quelques étrangers

sont venus compléter la palette, avec quatre Grands Maîtres et cinq Maîtres internationaux.

A l'occasion de ces joutes échiquéennes, les Grands Maîtres ont plutôt souffert – hormis



La 14e édition de l'Open de Neuchâtel a connu un franc succès.

PHOTO MARCHON

le lauréat Boris Chatalbashev – en terminant aux cinquième, sixième et onzième places. Du côté des Neuchâtelois, outre les habitués Leuba, Ermeni, Berset et Terraz, le junior de la Béroche Kevin Muller – avec trois points et un 80e rang, il est venu glaner la quatrième place des moins de 1600 ELO – et du jeune Simon Muriset, pensionnaire du Club d'échecs de Neuchâtel – qui a remporté le prix spécial du meilleur joueur compris entre 1600 et 1800 ELO avec ses quatre points et son 48e rang, ont brillé.

Une 15e édition aura lieu le week-end de Pentecôte 2007. Avec, espérons, la participation du Grand Maître neuchâtelois d'adoption Joe Gallagher, absent cette année du fait de sa participation aux olympiades.

## Classement

**14e Open de Neuchâtel. Sept rondes:** 1. GM Chatalbashev (Bul) 6,5 pts. 2. IM Starstits (Let) 5,5. 3. IM Krivosov (Let) 5,5. 4. IM Kaenel (Sui) 5,5. 5. GM Inkirov (Bul) 5,5. **Puis les Neuchâtelois:** 13. Ermeni 5. 16. Terraz 5. 19. Berset 5. 21. Leuba 4,5. 25. Janko 4,5. 27. Abbet 4,5. /FDU

# L'Impartial

1881-2006

## 125 ans

Retrouvez

**dans un coffret souvenir**

et sur papier glacé

**les cinq volets**

de notre rétrospective anniversaire

# 125 ans de quotidien dans un écrin



Prix: Fr. 44.-

Prix pour les membres club

**Fr. 39.-**

espace  
LE CLUB DES LECTEURS  
L'EXPRESS L'Impartial



## BULLETIN DE SOUSCRIPTION

- Je désire commander \_\_\_\_\_ exemplaire(s) du coffret 125 ans de L'Impartial au prix de Fr. 44.- l'unité.
- Je suis membre du Club espace et je commande \_\_\_\_\_ exemplaire(s) du coffret 125 ans de L'Impartial au prix spécial de Fr. 39.- l'unité.
- Je retirerai mon coffret à l'une des réceptions de L'Impartial ou de L'Express. Je réglerai le montant dû sur place.
- Je souhaite recevoir le coffret par la poste (frais d'envoi Fr. 5.- par exemplaire). Je recevrai une facture pour le montant dû.

No de membre carte Club espace: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue /No: \_\_\_\_\_ NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_ Adresse e-mail: \_\_\_\_\_

No de téléphone: \_\_\_\_\_ No de portable: \_\_\_\_\_

Lieu et date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Ce bulletin est à renvoyer à: L'Impartial, Coffret 125 ans, Rue Neuve 14, Case postale 2184, 2302 La Chaux-de-Fonds

Les coffrets seront disponibles fin septembre 2006. Un courrier sera envoyé aux souscripteurs afin de les avertir de la mise à disposition du coffret.

**EN BONUS**  
Les chroniques du quotidien des Montagnes de 1881 à 2005 publiées depuis le début de l'année dans L'Impartial.





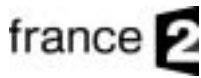
**7.00** Le journal. **7.05** Quel temps fait-il? **8.20** Secrets de famille. **8.50** Top Models. **9.10** Pacific Blue. **10.45** EuroNews. **11.15** Les Feux de l'amour. **11.55** Flipper. **12.45** Le journal. **13.20** Photos de famille. Spécial Jura au cœur de la Collégiale de St-Ursanne. Invités: Facundo Agudin, chef d'orchestre; Marianne Studer; Serge Convers. **14.05** Demain à la une. **14.50** Une famille presque parfaite **15.25** Alerte à Malibu **17.00** Urgences Refus de soin. **17.45** Télé la question! **18.10** Top Models **18.35** Jour de Fête **18.55** Le journal **20.05** Le petit Silvant illustré La bouffe. **20.25** 36,9° Au sommaire: «Polluants chimiques: le raz de marée silencieux». - «Obésité: comment s'en sortir?».



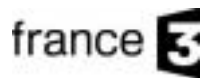
**6.45** Zavévu. **8.25** Quel temps fait-il? **9.00** tsrinfo. **11.30** Zavévu **12.30** tsrinfo **13.00** Internationaux de France 2006 Sport. Tennis. Quarts de finale messieurs. En direct. A Roland-Garros, à Paris. Stéréo. En 2005, les spécialistes de la terre battue étaient présents sur les courts de la Porte d'Auteuil. Roger Federer affrontait le Roumain Victor Hanesescu, Rafael Nadal se mesurait à son compatriote David Ferrer, le Russe Nikolay Davydenko était opposé à Tommy Robredo et le combat faisait rage entre les deux Argentins Mariano Puerta et Guillermo Canas. **19.30** Secrets de famille Intrigues et passions au sein d'une famille bourgeoise de Rio de Janeiro. **20.05** Passion Sport Magazine. Football. 30 minutes. Stéréo. 1934 - 1954: la Suisse et la coupe du monde.



**6.15** Oliver Twist. **6.40** TFI info. **6.50** TF! Jeunesse. **11.05** C'est quoi ton sport? **11.15** Alerte Cobra. Le fusil à pompe. **12.05** Attention à la marche!. Spéciale Scènes. **13.00** Journal **13.35** C'est quoi ton sport? **13.50** Les Feux de l'amour **14.40** Méditerranée Film TV. Drame. Fra. 2001. Réal.: Henri Helman. 1 h 45. 4/5. Stéréo. A Saint-Circ, une candidate à la mairie voit surgir un adversaire inattendu, qui pourrait bien la forcer à revoir à la baisse ses ambitions politiques. **16.25** Boston Justice Folle de toi. **17.15** Lost: les disparus Le prix de la vengeance. **18.05** Crésus **18.55** Qui veut gagner des millions?



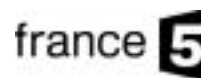
**6.30** Télématin. **8.35** Des jours et des vies. **9.00** Amour, gloire et beauté. **9.30** Top of the Pops. **10.00** KD2A. **10.50** Flash info. **11.00** Motus. **11.35** Les z'amours. **12.15** La cible. **12.54** Millionnaire. **13.00** Journal. **13.55** Rex Sous le signe de Satan. Dans la banlieue de Vienne, quatre corps de femmes sans vie sont retrouvés par la police. L'enquête fait apparaître un lien possible avec un culte satanique. **14.50** Internationaux de France 2006 Sport. Tennis. Quarts de finale messieurs. En direct. **18.00** Virtuelles Agression virtuelle. - Allergie. Un homme est accusé d'avoir violé une femme rencontrée sur Internet. Il soutient au contraire qu'elle était consentante et se dit en mesure de le prouver. **18.55** On a tout essayé **19.50** Bande Dehouf **20.00** Journal



**6.00** EuroNews. **6.55** France Truc. **10.40** Mercredi C sorties. **10.45** Plus belle la vie. **11.15** Bon appétit, bien sûr. **11.40** 12/13. **12.55** Internationaux de France 2006. Sport. Tennis. Quarts de finale messieurs. En direct. A Roland-Garros, à Paris. Stéréo. Commentaires: Guy Forget, Laurent Luyat, Cédric Pioline, Nelson Monfort, Daniel Lauclair, Nathalie Gallet et Philippe Lafon. **15.00** Questions au gouvernement **16.10** Montana Film. Western. EU. 1950. Réal.: Ray Enright. 1 h 25. Stéréo. Après le meurtre de l'un de ses bergers, un éleveur de moutons qui tente de s'installer au Montana, combat à sa façon les riches propriétaires terriens. **17.30** C'est pas sorcier Poule Fiction. **18.05** Questions pour un champion **18.35** 19/20 **20.10** Tout le sport **20.20** Plus belle la vie



**6.00** M6 Music. **7.00** Flash info/Météo. **7.10** Morning Café. **9.00** Flash info/Météo. **9.10** M6 boutique. **9.40** M6 Kid. **11.55** Charmed. Les cavaliers de l'apocalypse. **12.50** Le 12.50. **13.10** 13.10 le Mag **13.35** L'Amour sans complexe Film TV. Sentimental. All. 2005. Réal.: Matthias Kopp. 1 h 45. Stéréo. **15.20** Le Divin Enfant Film TV. Comédie. Fra. 2001. Réal.: Stéphane Clavier. 1 h 50. Stéréo. **17.10** Génération Hit **17.50** Un, dos, tres En eaux troubles. **18.55** N.I.H., alertes médicales Le point commun. **19.50** Six'/Météo **20.10** Ma famille d'abord Pour l'amour de ma vie. **20.40** Six'infos locales/ Kaamelott



**6.25** Rivages. **6.50** Debout les zouzous. **8.25** 5, rue Sésame. **9.00** Les maternelles. Invités: Isabelle Autissier, navigatrice; Philippe Bas, ministre délégué à la Famille. **10.33** Mon bébé et moi. **10.35** C'est notre affaire. Le marché des maillots de bain. Invité: Nicolas Prévault, directeur général de la société Arena France. **11.05** L'ami du grand requin blanc. **12.05** Midi les zouzous. **13.40** Le magazine de la santé au quotidien. **14.35** Avis de sorties. **14.45** Civilisations en danger. **15.50** Planète insolite. **16.50** Le combat des titans. **17.50** C dans l'air.

## arte

**19.00** Pour la peau d'un âne. Au nord-ouest de l'Inde, le désert de Thar a vu se développer l'âne sauvage d'Asie qui s'aventure de plus en plus souvent dans les récoltes pour se nourrir. **19.45** Arte info. **20.00** Le journal de la culture. **20.15** Au bonheur des chevaux. Dur d'être étalon.



Fr. Neri, A. Schwarzenegger.

**21.30** Dommage collatéral Film. Thriller. EU. 2002. Réal.: Andrew Davis. 1 h 50. Stéréo. Avec: Arnold Schwarzenegger, Francesca Neri, Elias Koteas, Gordy Brewer, pompier héroïque de Los Angeles, voit sa vie basculer le jour où sa femme et son fils sont tués dans un attentat. Il sait qu'un terroriste colombien est impliqué, mais la raison d'Etat commande de ne rien tenter de manière officielle. Brewer décide de faire justice. Il se rend en Colombie...



Louis Klamroth (à gauche).

**20.35** Le Miracle de Berne Film. Sentimental. All. 2003. Réal.: Sönke Wortmann. 1 h 55. VOST. Stéréo. Avec: Louis Klamroth, Peter Lohmeyer, Matthias Lubanski est un garçon de onze ans qui vit avec sa famille dans un bassin minier de la Ruhr en 1954. Dans un contexte économique et familial difficiles, le jeune homme peine à trouver sa voie. Mais il devient proche d'une star du football alors que la coupe du monde approche...



Vikash Dhorasso (France).

**20.50** France/Chine Sport. Football. Match de préparation à la Coupe du monde. En direct. Au stade Geoffroy-Guichard, à Saint-Etienne. Coup d'envoi à 21 heures. L'équipe de France dispute un dernier match de préparation contre la Chine. Il s'agit du premier match de l'histoire entre ces deux équipes, qui ne se sont encore jamais rencontrés. Vikash Dhorasso et les Bleus s'envolent de Saint-Etienne, dès le lendemain du match, vers l'Allemagne.



Fr. Van den Driessche, au centre.

**20.55** Louis Page Film TV. Drame. Fra. 2002. Réal.: Antoine Lorenzi. 1 h 40. Stéréo. Inédit. Plus fort que l'amour. Avec: Frédéric Van den Driessche, Jean-Paul Moncorgé. Toujours en route vers Compostelle, Louis Page est accueilli par le père Martin, en plein repas de fête. C'est au cours de cette réception privée qu'il aperçoit Sonia et Vincent enlacés. Sonia est mariée à André, directeur d'un centre de thérapie par le cheval qui accueille des adolescents perturbés.



Somptueux palais au Rajasthan.

**20.55** Des racines et des ailes Magazine. Reportage. 1 h 55. Des caméras de télévision ont filmé le quotidien de celles et ceux qui travaillent dans des hôtels mythiques et prestigieux. Ainsi Laurence Bloch, qui vient d'être nommée directrice du Plaza Athénée, à Paris, a pour mission d'attirer et de fidéliser une nouvelle clientèle. Une tâche délicate, le palace étant fréquenté par des hommes d'affaires ou encore des stars du cinéma ou de la mode.



Chr. Malavoy, D. Chanéac.

**20.50** Laura Film TV. Drame. Fra. 2006. Réal.: Jean-Teddy Philippe. 1 h 45. 1/4. Stéréo. Inédit. Le compte à rebours a commencé. Avec: Delphine Chanéac. Une jeune avocate nommée Laura Fontane s'installe à Nice, sa ville natale, pour se marier. Cette heureuse perspective est assombrie par les angoisses de la jeune femme. En effet, une malédiction touche les membres féminins de sa famille depuis des générations et Laura ne semble pas épargnée.



Débarquement en Normandie.

**20.40** L'histoire du jour le plus long Documentaire. Histoire. All. 2004. Réal.: Manfred Oldenburg et Sebastian Dehnhardt. Au petit matin du 6 juin 1944, vers 6h30, les premières péniches de débarquement atteignent les côtes de Normandie. Pendant ce temps, les fortifications allemandes sont pilonnées par l'artillerie lourde. Ce documentaire retrace l'opération Overlord, des préparatifs jusqu'au débarquement lui-même.

**23.20** Le journal. **23.35** Adaptation Film. Comédie dramatique. EU. 2002. Réal.: Spike Jonze. 1 h 55. Stéréo. Un scénariste à succès rencontre des difficultés dans sa vie sentimentale et professionnelle, alors que son frère jumeau excelle dans tous les domaines.

**22.30** Les enjeux politiques de la coupe du monde Sport. Football. Stéréo. Un débat sur les aspects sportifs et extra-sportifs d'un événement tel que la coupe du monde de football. Avec la participation de Pierre Lanfranchi, historien. **22.55** Le court du jour. **23.00** Télé la question!. **23.20** Singulier. **23.50** Films courts métrages.

**23.05** Les Experts Série. Policière. EU. 2004. 2 épisodes. Avec: William L. Petersen, Marg Helgenberger, Gary Dourdan, Ever Carradine. «Onze hommes en colère»: Un homme, juré dans une affaire de meurtre, est retrouvé mort dans une salle de délibérations. - «La perfection du meurtre». **0.45** Affaires non classées.

**22.35** Ça se discute Magazine. Société. Présentation: Jean-Luc Delarue. En direct. 2 h 15. Plaisir féminin: comment percer l'énigme? Invitée: Emmanuelle Gaume. Cette semaine, les invitées de Jean-Luc Delarue abordent sans tabou les aspects les plus intimes de leur sexualité. **0.50** Journal de la nuit.

**22.55** Soir 3. **23.25** La vie d'ici. **0.25** Champions du monde Documentaire. Société. Fra. 2004. Réal.: Véronique Houth et Olivier Lamour. 55 minutes. 1/3. Stéréo. Inédit. L'enfance de l'art. Mourad Meghni, Mickaël Fabre et Jacques Douidou-Faty sont tous trois membres de l'équipe de France de football dans la catégorie des moins de dix-neuf ans.

**22.35** Une histoire de spectacle Magazine. Culturel. 1 heure. Élie Semoun et Franck Dubosc. Invités: Élie Semoun, Franck Dubosc. Élie Semoun et Franck Dubosc racontent la genèse des «Petites Annonces d'Élie», projet collectif loin d'être achevé. **23.35** Une histoire de spectacle: Élie Semoun. **0.40** Secrets d'actualité.

**21.35** Arte reportage. **22.25** Le dessous des cartes. **22.40** Monrak Transistor Film. Drame. Thaï. 2001. Réal.: Penek Ratanaruang. Dans un village en Thaïlande, Phaen chante. Il est amoureux de Sadao qui le lui rend bien. Mais le jeune homme est mobilisé: il doit abandonner sa future carrière dans la chanson et les bras de son aimée, enceinte.

## L'essentiel des autres programmes

**TV5MONDE**  
**8.00** Journal Radio Canada. **8.30** La belle bleue. **9.00** TV5MONDE l'info. **9.05** Julie autour du monde. **9.30** Côté maison. **10.00** TV5MONDE, le journal. **10.15** La tentation du jeûne. **11.10** Bigoudi. **11.35** Carte postale gourmande. **12.00** TV5MONDE l'info. **12.05** On a tout essayé. **13.00** Des chiffres et des lettres. **13.30** Journal (RTBF). **14.00** TV5MONDE, le journal. **14.25** Romance sans paroles. Film TV. **16.00** Télé la question!. **16.15** TV5MONDE, le journal. **16.30** Le journal de l'éco. **16.35** Questions pour un champion. **17.05** Radio Okapi, radio de la vie. **18.00** TV5MONDE, le journal. **18.30** TV5MONDE, l'invité. **18.50** Temps présent. **19.50** La cible. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Le monde de TV5. **22.00** TV5MONDE, le journal. **22.20** Nadia Coupeau dite Nana. Film TV. **0.00** Journal (TSR). **0.30** TV5MONDE, le journal Afrique. **0.45** Un jour à Roland. **1.00** Le point. **2.00** TV5MONDE, le journal. **2.20** Trois Femmes un soir d'été. Film TV.

**Eurosport**  
**8.30** World Cup Show. **9.00** Open de Zagreb (Croatie). Sport. Beach-volley. World Tour masculin. Finale. Stéréo. **10.00** Super Ligue 2006. Sport. Equitation. 4e manche. **11.00** Brésil/Nouvelle-Zélande. Sport. Football. Match de préparation à la coupe du monde. **12.00** Internationaux de France 2006. Sport. Tennis. Quarts de finale messieurs. En direct. **19.45** Power Series. **20.15** World Cup Show. **20.45** Internationaux de France 2006. Sport. Tennis. Quarts de finale messieurs. **22.30** World Cup Show. **23.00** Au cœur du Team Alinghi. **23.05** Internationaux de France 2006. Sport. Tennis. Quarts de finale messieurs. **0.35** France/Chine. Sport. Football. Match de préparation à la coupe du monde. **2.05** Power Series. **2.35** Téléachat.

**CANAL+**  
**8.35** Shrek 2. Film. **10.05** Ça cartoon. **10.20** La semaine des Guignols. **10.50** NBA Time. **12.25** Les Guignols(C). **12.35** Nous ne sommes pas des anges(C). **13.40** La grande course(C). **14.00** Le Fils du Mask. Film. **15.50** Ray. Film. **18.25** Les Simpson(C). **18.50** Le JT de Canal+(C). **19.10** Le grand journal(C). **20.10** Le grand journal(C). **20.50** Avant qu'il ne soit trop tard. Film. **22.15** Coup d'éclat. Film. **23.50** Moi, Peter Sellers. Film.

**RTL 9**  
**11.55** Surfers détectives. **12.40** Objectif coupe du monde. **12.45** Riptide. **13.40** L'As de la Crime. **14.35** Le Renard. **15.40** Les enquêtes impossibles. **16.35** Brigade des mers. **17.25** Les Destins du coeur. **18.25** Top Models. **18.50** Fréquence crime. **19.40** Objectif coupe du monde. **19.45** Ça va se savoir. **20.30** Semaine spéciale «Poséïdon». **20.40** Retour au lagon bleu. Film. **22.30** Stars boulevard. **22.35** Obsession fatale. Film. **1.40** Télé-achat.

**TMC**  
**10.00** Monacoscope. **10.10** Carnets de plongée. **10.40** Kojak. **11.35** Ma maison mes projets. **11.45** TMC cuisine. **12.20** Les Brigades du Tigre, les années folles. **13.25** Hercule Poirot. **14.20** Les Aventures de Sherlock Holmes. **15.15** Nestor Burma. Film TV. **16.45** Stingers. **17.35** TMC infos. **17.50** Brigade spéciale. **19.40** Les Nouvelles Brigades du Tigre. **20.45** Inspecteur Morse. Film TV. **22.45** Concert pour Laurette Fugain. **23.45** Le Mystère du Far West. Film TV.

**Planète**  
**12.25** Tout sur les animaux. **13.15** France/Chine. Sport. Football. Match de préparation à la coupe du monde. **15.35** Tout sur les animaux. **16.00** Les royaumes disparus.

**ARND**  
**15.00** Tagesschau. **15.10** Sturm der Liebe. **16.00** Tagesschau. **16.10** Panda, Gorilla & Co.. **17.00** Tagesschau. **17.15** Brisant. **17.47** Tagesschau. **17.55** Verbotene Liebe. **18.20** Marienhof. **18.50** Berlin, Berlin. **19.20** Das Quiz mit Jörg Pilawa. **19.50** Das Wetter. **19.55** Börse im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Toppension. Film TV. **21.45** Klinsmann. **22.30** Tagesthemem. **22.58** Das Wetter. **23.00** Harald Schmidt. **23.30** Das Messer zwischen den Zähnen. **0.15** Nachtmagazin. **0.35** WM 2006 extra.

**ZDF**  
**15.00** Heute/Sport. **15.15** Tierisch Kölsch. **16.00** Heute, in Europa. **16.15** Julia, Wege zum Glück. **17.00** Heute. **17.15** Hallo Deutschland. **17.45** Leute heute. **18.00** SOKO Wismar. **18.50** Lotto, Ziehung am Mittwoch. **19.00** Heute. **19.25** Küstenwache. **20.15** Die Spezialisten, Kripo Rhein-Main. **21.00** Die grosse Fan-Party. **22.45** Heute-journal. **23.00** Joachim Bublath. **23.30** Sieh dich nicht um. Film TV. **0.55** Heute.

**SWF**  
**15.00** Kinderquatsch mit Michael. **15.30** Die Fallers. **16.00** Aktuell. **16.05** Kaffee oder Tee?. **18.00** Aktuell. **18.09** Wirtschaftsinformationen von der Stuttgarter Börse. **18.15** Koch-Kunst mit Vincent Klink. **18.45** Landesschau. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Quergefragt! Talk im Staatstheater. **21.00** Reisewege Frankreich. **21.45** Aktuell. **22.00** 2006, Wir sind dabei. **22.03** Familie Heinz Becker. **22.35** Auslandsreporter. **23.05** Die Uhr läuft ab. Film.

**RTL D**  
**15.00** Das Familiengericht. **16.00** Das Jugendgericht. **17.00** Einsatz in 4 Wänden. **17.30** Unter uns. **18.00** Guten Abend RTL OU Regionalprogramme. **18.30** Exklusiv. **18.45** RTL

aktuell. **19.03** RTL aktuell, das Wetter. **19.05** Explosiv. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Die Super Nanny. **21.15** Unser neues Zuhause. **22.15** Stern TV.

**TVE**  
**15.00** Telediario 1. **15.45** El tiempo. **15.50** La tormenta. **16.30** Los Placados. **17.10** Los Lunnis. **17.30** Chip y Charlie. **18.00** Telediario internacional. **18.30** Agenda exterior. **18.35** Vamos a cocinar... con José Andrés. **19.15** España directo. **20.00** Gente. **21.00** Telediario 2. **21.45** El tiempo Europa. **21.50** El loco de la colina. **23.30** El Mundo en 24 horas.

**RTP**  
**15.15** Entre Nós. **15.45** Programme non communiqué. **16.15** Portugal no Coração. **18.15** Notícias da Madeira. **18.30** Europa Contacto. **19.00** Portugal em directo. **20.00** Sonhos traídos. **21.00** Telegjornal. **21.30** Contra Informação. **22.15** Prós e contras.

**RAI 1**  
**15.20** Il silenzio della memoria. Film TV. **16.50** TG Parlamento. **16.55** Che tempo fa. **17.00** TG1. **17.10** Don Matteo. **18.00** La signora in giallo. **18.50** L'eredità. **20.00** Telegiornale. **20.30** Il gioco dei nomi. **21.00** La Kore oscar della Moda. **23.15** TG1. **23.20** Porta a porta.

**RAI 2**  
**15.55** Al posto tuo. **17.15** Squadra Speciale Cobra 11. **18.05** TG2 Flash. **18.10** Rai TG Sport. **18.30** TG2. **18.45** Meteo. **18.50** Joey. **19.20** Due uomini e mezzo. **19.45** I misteri di Silvestro e Titti. **20.00** Warner Show. **20.10** Classici Disney. **20.30** TG2. **21.00** Incantesimo. **23.00** TG2. **23.10** La notte delle stelle.

**Mezzo**  
**15.10** Flâneries musicales de Reims. **16.00** Lisztomania: François-René Duchâble et Yves

Henry. Concert. **16.55** Lisztomania: Lambert Wilson et Akiko Ebi. Concert. **17.55** L'Orchestre d'Oscar. **18.25** L'histoire de la musique à travers ses instruments. **19.00** Le magazine des festivals. **19.05** Séquences jazz. **20.00** Séquences classic. **20.35** Le magazine des festivals. **20.40** Mezzo mag. **20.50** Concert Rameau. Concert. **21.25** L'Europe musicale du temps de la Renaissance et des réformes. **21.55** Jeunes solistes au Conservatoire de Paris. **22.50** Mezzo mag. **22.55** Le magazine des festivals. **23.00** George Clinton and the P-Funk All Stars. Concert.

**SAT 1**  
**15.00** Richter Barbara Salesch. **16.00** Richter Alexander Hold. **16.58** Sat.1 News. **17.00** Niedrig und Kuhnt, Kommissare ermitteln. **17.30** Sat. 1 am Abend. **18.00** Lensen & Partner. **18.30** Sat.1 News. **18.50** Blitz. **19.15** Verliebt in Berlin. **19.45** K 11, Kommissare im Einsatz. **20.15** Verliebt in Berlin. **20.45** Verliebt in Berlin. **21.15** Sechserpack. **21.45** Schmitz komm raus!. **22.15** Hart & Heftig. **23.15** SK Kölsch.

**3re chaîne musicale romande**  
**06.00** TVM3 Hits. Le meilleur des Hit Parades **07.00** Météo. Prévisions du jour et de la semaine **07.05** TVM3 Hits **08.00** Météo **08.05** TVM3 Tubes. Pur plaisir avec des tubes, rien que des tubes! **10.00** TVM3 Music. Clips de tous les styles (Pop, Rock, Rap, R'n'B, Metal, etc.)

**13.00** Météo  
**13.05** TVM3 Music  
**14.00** TVM3 Hits  
**15.00** TVM3 Tubes

**18.00** TRIBBU Divertissement  
Retrouvez Philippe Morax en direct avec Laurent-Xavier Lamory, rédacteur en chef adjoint du magazine Star2Play

**16.00** TVM3 Music  
**17.00** Météo  
**17.05** GENERATION TVM3  
**18.00** Tribbu Voir plus haut  
**19.30** Altitubes Hit Parade Top 50 de TVM3  
**21.00** Vanilla Ninja  
**21.30** Référence R'n'B Emission présentée par Nev'eda  
**23.00** Collectors Le meilleur de la musique des 70's, 80's et 90's  
**00.00** Tribbu Rediffusion  
**01.30** TVM3 Night Non-stop music jusqu'à 6h du matin

## LES GALERIES DANS LA RÉGION

### NEUCHÂTEL

**Bibliothèque publique et universitaire.** Exposition «Toiles peintes neuchâteloises, Techniques, commerce et délocalisation», réalisée par Maurice Evard, historien. Lu-ve 8h-20h, sa 8h-17h. (fermée du 25.7 au 7.8). Jusqu'au 30.09.06.  
**Espace PR 36** (Portes-Rouges 36). Exposition de Jonathan Delachaux, peintures récentes. Lu-ve 9-12h, 14-18h, sa 14-17h. Jusqu'au 10.6.  
**Galerie Ditesheim.** Exposition Cesare Lucchini, oeuvres récentes. Ma-ve 14h-18h30, di 10h-12h/14h-17h, di 15h-18h. Jusqu'au 01.07.06.

### AUVERNIER

**Galerie Une.** Exposition Crystel Ceresa -Pierre Gattoni. Me-sa 14h-18h30, di 14h-17h30. Jusqu'au 18.6.

### BEVAIX

**Galerie Quint-Essences.** (Gare). Exposition «Enfants de la rue», Wilo & Kesh. Jusqu'au 30.6.

### COLOMBIER

**Galerie Numaga.** Exposition de Vincent Marbacher, peintures récentes et Olivier Estoppey, personnages. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 18.6.

### CORTAILLOD

**Galerie Jonas.** Exposition des oeuvres récentes de Moscatelli. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Du 14.5. au 11.6.

### FLEURIER

**Galerie Bleu de Chine.** (Bovet-de-Chine 3). Exposition de Beat

Breitenstein, sculptures et Gilbert Pauli, peintures. Me 17-20h30, je-ve 15-18h30, sa 14-18h30 et sur rdv au 032 861 28 87. Jusqu'au 1.7.06.

### HAUTERIVE

**Galerie 2016.** Exposition «Paysages habités & Monts chimériques». Sandro Godel, papiers marouflés sur toile et Bernard Turuvani, huiles sur chine et techniques mixtes. Me-di 15-19h. Du 28.5. au 25.6.

### VALANGIN

**Galerie du Moulin de la Tourelle.** Exposition de Danièle Carrel, peintures. Me-di 15-18h30. Jusqu'au 11.6.

### LA CHAUX-DE-FONDS

**Galerie Sonia Wirth-Genzoni.** Grande exposition réunissant Lermite, l'Eplattenier, Jeanmaire, Barraud, Janebe..., peintures abstraites, modernes et art contemporain. Me-sa 14-18h, ou sur rdv au 079 475 98 69. Jusqu'au 30.9.

### LA CHAUX-DU-MILIEU

**Le Grand-Cachot-de-Vent.** Exposition «Echos parallèles», estampes québécoises. Du 7.5. au 25.6.

### SAINT-IMIER

**Galerie Espace Noir.** Exposition photographique «Les Italiens». Jusqu'au 30.7.

### SAIGNELÉGIÉ

**Galerie du Soleil.** Exposition Colette B. Tous les jours 9h-23h (Lundi de Pentecôte 9h-17h). Jusqu'au 11.6.

## NEUCHÂTEL

**Accueil familial de jour (district de Neuchâtel et de Boudry).** Tivoli 28, 2003 Neuchâtel, 032 717 74 56. Permanence tél. lu 9-11h30/14-18h, ma 14-18h, je 8h30-11h30.  
**ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.** Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, tél. et fax 032 725 99 89.

**Alcoolisme.** CENEVA (Centre neuchâtelois d'alcoologie) 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h) tarif interurbain.  
**Alzheimer.** Voir Canton & Régions.  
**Apen - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel.** CP 1625, 2000 Neuchâtel. site: apen@bluemail.ch

**Avivo.** Association de défense et de détention des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 032 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

**Boutique d'information sociale.** Rue St-Maurice 4, lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. Tél. 717 74 12.

**Centre de consultation Lavi.** Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

**Centre d'orthophonie.** Rue St-Maurice 4. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 032 717 78 20.

**Centre de santé.** Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

**Centre social protestant.** Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 032 722 19 60.

**Consultations conjugales.** Fbg. de l'Hôpital 23, tél. 032 886 80 10 ou au CSP, Parcs 11, tél. 032 722 19 60.

**Centre de consultation et d'informations sociales - Bureau du délégué aux étrangers.** Rue des Beaux-Arts 13 - 2000 Neuchâtel. Tél. 032 889 48 50 pour rdv. Ma-me-je 14-17h30 sans rdv.

**Consultations juridiques.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

**La Courte échelle.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Lu, ma 14h30 à 17h30. Me, je 9h-11h30 (fermé du 30.6. au 26.8.05). Tél. 032 724 45 15.

**Croix-Rouge.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, garde d'enfants malades: 032 725 11 44; consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, av. du 1er-Mars, lu et ve 14-17h, me 10-11h30 et 18-20h. Permanence lu au ve 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro. Service des cours 032 725 42 10

**Diabète.** Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

**Dispensaire des rues.** Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél. 721 10 25. (répondeur).

**Drop-in. Toxicomanie/drogue:** Centre d'information, de prévention et de traitement des addictions, informa-

tion, aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax 032 729 98 58.

**Femmes information et consultations juridiques.** Permanence du Centre de liaison téléphonique, 032 753 08 76.

**FRC - Conseil.** Fédération romande des consommateurs, fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

**Groupe d'entraide - pour proches des malades souffrant de schizophrénie.** Contact: M. G. Boer, 032 753 63 20, ou boer@tele2.ch

**Information allaitement.** 753 53 95 et 757 20 26.

**Jeunes handicapés.** Service de dépannage, ma (8-11h) 032 725 52 06; me-ve (9-11h) 032 835 14 55; je (14-17h) 032 926 85 60.

**Job Service.** Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, tél. 032 725 35 55.

**La Margelle.** Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Eglise réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

**Lire et écrire.** Cours de base pour adultes parlant bien français 032 914 10 81.

**Main tendue:** 143

**Médiation familiale.** (Association neuchâteloise). Fbg de l'Hôpital 23, 2000 Neuchâtel, tél. 032 886 80 15.

**Mouvement des aînés.** Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel, répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**Planning familial.** Consultations et informations, rue St-Maurice 4, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

**Procap (Association suisse des invalides).** Passage Max-Meuron 6. Ouverture: ma, me, ve 8h30-11h; lu-ma, me 14-17h; 032 724 12 34 (répondeur).

**Pro Infirmitis.** Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tél. 722 59 60, fax 722 59 70.

**Pro Senectute.** Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

**Rateau-ivre.** Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél. 725 26 65 ou 724 60 10.

**Recif.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

**Sida.** Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes: Grand-Rue 18, Peseux, 032 737 73 37.

**SOS futures mamans.** 842 62 52.  
**Tourisme neuchâtelois.** Hôtel des Postes, bureau de renseignements: horaires: lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél. 032 889 68 90.

**Vestiaire d'habits Adra.** Faubourg Hôpital 39, ouvert chaque ma 13h30-17h30. Renseignement 032 751 31 62

**Violences:** S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femme 032 968 60 10.

**Volontariat en ville de Neuchâtel.** Entraide bénévole, ruelle Fleury 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

## CANTON & RÉGION

**Information sociale.** Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0800 123 456 (gratuit) de l'Association neuchâteloise des institutions de l'action sociale. Lu-ve 14-17h.

**Agapa.** Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

**ANAAP.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Perm. psycho-sociale après-midi: «Le Déclic» Neuchâtel, Plan 19; «Le Nouvel Horizon», Beau-Site 29, La Chaux-de-Fonds. Groupes d'entraides, groupe des proches, rens. au 032 721 10 93.

**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 753 04 62. E-mail: info@anpp.ch

**Asloca - Neuchâtel.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél. 724 54 24, fax 724 37 26.

**Aspedah.** Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h. Je 14-16h. Tél. 021 703 24 20.

**Association Alzheimer.** 032 729 30 59; tjl 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin. Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 90 39. Séminaires: 032 913 51 28 ou 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00.

**Association boulimie anorexie (ABA).** Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h-15h au numéro 725 05 82.

**Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise.** Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.

**Association Antenne Handicap Mental.** (Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds). Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. Rens. au 032 914 10 10 - www.antenne-handicap.com

**Association lecture et compagnie.** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél. 731 70 41 ou 751 57 57.

**Association neuchâteloise de services bénévoles** (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

**Association suisse de la maladie de Parkinson** (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél. au 032 753 10 61. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

**Autorité de conciliation en matière de santé.** Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

**Cancer.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

**Cancer du sein.** «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

**Caritas.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

**Centre de consultations Lavi.** Aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La main tendue** (143) ou la police (117).

**Centre psycho-social neuchâtelois.** La Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, tél. 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/14h-18h; sa 8h-12h; di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, tél. 032 722 12 21.

**Centre spécialisé pour handicapés de la vue.** Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

**Chambre immobilière neuchâteloise.** Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

**Croix-Bleue.** 032 725 02 17.

**Job Service.** Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes.

## DISTRICT DE BOUDRY

**Accueil et placement d'animaux.** Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

**Centre de santé Basse-Areuse** (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu-ve de 8-12h/13h30-17h30; en dehors de ces heures, répondeur: 032 841 14 24.

**Centre de santé César** (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. **Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 7/7 079 33 22 600.

**Service de transports bénévoles.** Colombier et Bôle, 079 415 13 49. Peseux, Corcelles, Cormondrèche, tél. 079 735 32 08, lu, me, ve 9-11h.

**Déchetterie.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-17h30 lu-me-ve, 10h-16h sa (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

**Service de transports bénévoles.** Auvernier, tél. 032 731 56 73. Bevaix, 078 610 62 60. Rochefort, Montmollin 032 855 10 87.

## SUDOKU par Ex-perience.ch

N° 124	Difficulté moyenne								
		8		4	3	9			
4	9		7		8				
	7	2		9		5			
2	5			1		4		3	
	4						8		
8	1		6			9	5		
		4		3		7	5		
			5		2		1	4	
		5	1	8		6			

Solution de la grille n° 123

4	6	9	2	8	7	3	5	1
8	1	2	5	3	4	6	7	9
5	3	7	1	9	6	4	2	8
9	4	6	3	5	1	7	8	2
7	8	1	4	2	9	5	3	6
2	5	3	6	7	8	1	9	4
3	7	4	9	1	2	8	6	5
6	9	8	7	4	5	2	1	3
1	2	5	8	6	3	9	4	7

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Retrouvez la solution avec une nouvelle grille dans la prochaine édition de l'Express

Grilles de fabrication Suisse  
 WWW.SU-DO-KU.CH

## ENTRE-DEUX-LACS

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 753 09 09.  
**Centre de rencontres.** Marin-Epagnier, Espace-Perrier, salle Epagnier, me 20h15.  
**Infirmières indépendantes à domicile.** 7 jours sur 7. 078 824 46 72.  
**Maison des jeunes.** Espace animation jeunesse, Marin-Epagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve

15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079 658 13 14.

**Services bénévoles.** Cornaux, Cressier, 079 822 71 06 (heures de repas). Marin-Epagnier 032 756 02 80 (8h30 à 10h). Le Landeron-Lignièrès, 079 379 52 39 (lu et je 8-12h). Saint-Blaise, Hauterive 079 374 77 66 (9 à 11h).

## VAL-DE-TRAVERS

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigné.  
**Baby-sitting.** Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.  
**CAPT.** Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guillier 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.  
**Cora - Centre oecuménique de ren-**

**contre et d'animation.** Fleurier Gd-Rue 7, lu-je 8h-12h, 13h30-17h; ve 8h-12h. Tél. 032 861 35 05. Fax 032 861 43 36.

**Croix-Rouge: consultation de puériculture au Cora.** Grand-Rue 7, Fleurier, tous les jeudis de 14h à 17h et de 18 à 20h.  
**Mamans de jour.** 032 866 13 30.  
**Tourisme neuchâtelois - Val-de-Travers.** Clos-Pury 15, 2108 Couvet. Tél. 032 889 68 96. Heures d'ouverture: lu-ve 8-12h/13h30-17h30.

## REMERCIEMENTS

### PESEUX/NE - FLUMS/SG

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'aff

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

*Seigneur, que ta lumière me conduise et m'éclaire dans l'au-delà, vers ceux que j'ai aimés.*

Madame et Monsieur Evelynne et Peter Gehringer-Ritschard, à La Tour-de-Peilz, leurs enfants et petit-fils;

Madame et Monsieur Daisy et Yves Jonin-Ritschard, à Saint-Prex, leurs enfants et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame Berthe RITSCHARD-CUANILLON**  
dite Betty

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, parente et amie, survenu le 6 juin 2006. Elle nous a quittés, pour rejoindre son époux bien-aimé.

Le culte sera célébré à la chapelle du Centre funéraire de Beaugard, à Neuchâtel, vendredi 9 juin, à 15 heures, suivi de l'incinération.

Betty repose au pavillon du cimetière de Beaugard.

Adresse de la famille: Famille Yves Jonin-Ritschard  
Epondaz 1, 1162 Saint-Prex

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

La famille a le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Rocco Antonio COLAIANNI**

enlevé à leur tendre affection, dans sa 58e année, le 4 juin 2006 à la suite d'une maladie.

La cérémonie a eu lieu dans son village natal Presicce (Italie).

Cet avis tient lieu de faire-part.

028-526917

**L'entreprise Maulini Construction S.A.**

a appris avec grande tristesse le décès de

**Monsieur Antonio-Rocco COLAIANNI**  
dit Tonio

compagnon de route exemplaire pendant plus de 40 ans.

Elle présente à sa famille ses sincères condoléances.

**La direction et le personnel d'Abrisa S.A.**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur Rocco COLAIANNI**

frère de notre fidèle collaborateur Monsieur Mario Colaianni.

Nous lui adressons nos sincères condoléances ainsi qu'à sa famille.

028-526922

Il est bon d'espérer en silence le salut du Seigneur.

Lamentations 3:26



Délai jusqu'à 21 heures

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures:

PUBLICITAS

tél. 032 729 42 42 - fax 032 729 42 43

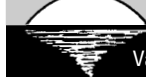
dès 17 heures:

L'EXPRESS

tél. 032 723 53 00 - fax 032 723 53 09

**Pompes Funèbres Weber**

032 853 49 29



Val-de-Ruz - Neuchâtel  
Savagnier - 24 h / 24

A votre écoute - Conseils  
Testament obsèques

AVIS MORTUAIRES

*Ne crois pas au cimetière  
Il faut nous aimer avant  
Il faut nous aimer sur terre  
Il faut nous aimer vivants  
Ta poussière et ma poussière  
Seront les jouets du vent.*

Paul Fort

René Stenz

Richard et Madeleine Stenz-Hunziker, à Marin  
Vanina Stenz et Eduardo Rodrigues

Georges-André et Lydia Stenz-Knill, à Langnau a. A.

Jérôme Stenz et son amie Jasmin

Julien Stenz

ainsi que les familles parentes et alliées

ont la tristesse de faire part du décès de

**Gilberte STENZ**  
née Nicolet

leur chère et bien-aimée épouse, maman, belle-maman, grand-maman, tante, cousine, parente et amie enlevée à l'affection des siens mardi dans sa 82e année, après une pénible maladie supportée avec courage et dignité.

*Une maman c'est tant de choses qui ne peuvent se raconter qu'avec le cœur; c'est comme une grande gerbe de roses étoilée cela fait partie du Bonheur!*

La Chaux-de-Fonds, le 6 juin 2006

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, le jeudi 8 juin à 11 heures.

Son corps repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: rue des Rosiers 1  
2300 La Chaux-de-Fonds

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser au Service d'aide familiale, ccp. 23-660-8.

**Le Syndicat d'élevage de Boudry-Est**

a la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur Claude BESANCET**

membre du syndicat et père de Philippe, collaborateur du comité.

Il lui présente ainsi qu'à sa famille ses plus sincères condoléances.

028-526913

**Le Judo-Club Peseux**

a la grande tristesse de faire part du décès de

**Monieur Claude BESANCET**

grand-papa de Jessica et Jonathan membre actif.

Il présente ses sincères condoléances à Jessica et Jonathan ainsi qu'à toute leur famille.

**Le Volley-ball Club Corcelles-Cormondrèche**

a le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Claude BESANCET**

beau-papa de Marion, notre très chère amie, joueuse et présidente du club.

028-526910

**Les employés de la Menuiserie Jacques Besancet**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur Claude BESANCET**

papa de Jacques Besancet, patron et ami.

Ils lui adressent ainsi qu'à sa famille leurs plus sincères condoléances.

028-526914

REMERCIEMENTS



Un message, une pensée, un sourire, une fleur, un don; vous avez été nombreux à nous témoigner votre amitié et votre affection lors du décès de

**Madame Eveline SINGELE-RACHETER**

Nous avons apprécié votre soutien dans ces moments difficiles et nous vous prions de trouver ici nos chaleureux remerciements.

Sa famille

La Chaux-de-Fonds et Dombresson, juin 2006

028-526857

LES FAITS DIVERS

BUTTES

**Chute mortelle d'un motard**

Lundi à 17h20, une moto, conduite par un habitant d'Autavaux (FR), circulait sur la route entre Buttes et Sainte-Croix. Peu avant la Roche-Percée, dans un virage à gauche, il perdit la maîtrise de son engin et chuta sur la chaussée. Malgré les soins prodigués par les ambulanciers et le Smur, le motard est décédé de ses blessures. La route a été fermée à la circulation jusqu'à 19h35. /comm

**LA CHAUX-DE-FONDS ■**

**Deux blessés dans une collision.**

Hier à 6h35, une voiture, conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, circulait sur la rue Maire-Sandoz, à La Chaux-de-Fonds, en direction sud. A l'intersection avec la rue du Président-Wilson, une collision se produisit avec une voiture, conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, qui circulait sur cette dernière en direction ouest. Blessés, le conducteur du second véhicule et la passagère du premier ont été transportés à l'hôpital au moyen d'ambulances. /comm

**Conducteur blessé après une sortie de route.**

Hier à 3h22, une voiture, conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, circulait sur la route entre La Cibourg et La Chaux-de-Fonds. A la hauteur du restaurant de La Cibourg, il quitta la route et dévala un talus sur 35 mètres, avant de s'arrêter contre la façade du restaurant. Blessé, le conducteur a été transporté à l'hôpital au moyen d'une ambulance. /comm



Tout l'hiver, j'ai profité de la chaleur du ventre de maman et de la douceur des câlins de papa pour bien grandir.

Avec l'arrivée du soleil, j'ai voulu faire la connaissance de tous ces gens qui m'aiment déjà tant.

Je m'appelle  
**Emma**

J'ai montré le bout de mon nez le 3 juin 2006 à la maternité de Pourtalès, pour le plus grand bonheur de mes parents:

Sarah Bertschi et  
Daniel Schoeb  
Grand Rue 15  
2046 Fontaines

Nous avons l'immense joie d'annoncer la naissance de notre petit prince

**Lorenzo**

le 3 juin 2006 à 15h26  
(3.935 kg 50,5 cm)

Famille Guillod (-Biundo)  
Elena et Damien  
2036 Cormondrèche

028-526908

Kilian est heureux d'annoncer la naissance de son petit frère

**Axel**

le 4 juin 2006  
(3.895 kg 54 cm)

Famille  
Daniel et Jeannette Muriset  
Rue du Lac 35  
2525 Le Landeron

028-526904

**LE MOT CACHÉ**

**Solution:** le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

**TRAVAILLER**

AVIS MORTUAIRES

**La direction et le personnel de Mikron SA Boudry**

prennent part avec émotion au deuil de la famille de

**Madame Paulette IMHOF**

maman de notre estimé collaborateur Monsieur Roger Imhof.

028-526924

COUVET

Sa fille:

Mademoiselle Christine Favre

Sa soeur:

Madame Odette Doller en Floride/USA

ainsi que les famille parentes, alliées et amies

ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame Yvonne FAVRE**  
née Pasche

leur très chère maman, soeur, belle-soeur, tante, parente et amie enlevée à leur tendre affection à l'âge de 77 ans après une cruelle maladie supportée avec courage.

Couvet, le 2 juin 2006

La cérémonie sera célébrée au temple de Couvet le vendredi 9 juin à 10 heures suivie de l'inhumation des cendres au cimetière de Couvet.

Adresse de la famille: Mademoiselle Christine Favre  
Fondation des Perce-Neige  
Chemin de Mon-Loisir 23e,  
2208 Les Hauts-Geneveys

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tenant lieu.

## Supporters, vaccinez-vous!

La rougeole frappe actuellement l'ouest de l'Allemagne. A la veille de la Coupe du monde de football, l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) recommande aux Suisses qui veulent aller soutenir la «Nati» de se faire vacciner. Les autorités sanitaires suisses recommandaient aux personnes de moins de 40 ans qui n'ont jamais eu la rougeole ou n'ont jamais été vaccinées de prendre leurs dispositions avant d'aller en Allemagne. Les autorités françaises ont lancé un appel semblable.

Les matches de la Coupe du monde vont se dérouler à compter de vendredi dans une douzaine de villes d'Allemagne dont certaines sont situées dans les régions touchées par l'épidémie, notamment la Rhénanie du Nord-Westphalie.

Cette épidémie est la plus importante depuis cinq ans en Allemagne. Elle s'est traduite par au moins trois cas de complications à type d'encéphalites. La rougeole est une maladie bénigne à transmission aérienne. Les grands rassemblements augmentent le risque d'exposition et les complications sont accrues avec l'âge. /ats-reuters

### EN BREF

**ÉTATS-UNIS ■ Le «5e Beatles» s'est tu.** Le rockeur et compositeur américain Billy Preston est décédé hier dans un hôpital de Scottsdale, en Arizona, à l'âge de 59 ans, a annoncé la chaîne de télévision Fox. Il était considéré comme le «5e Beatles» pour avoir souvent accompagné le groupe aux claviers, notamment sur l'album «Let it Be». Jeune prodige de l'orgue, il avait également joué avec les Rolling Stones, Eric Clapton, Bob Dylan ou la diva du gospel Mahalia Jackson. /ats

**GASTRONOMIE ■ Décès de Claude Terrail.** Claude Terrail, propriétaire du célèbre restaurant parisien La Tour d'argent, fondé en 1582, est décédé jeudi passé. Il avait 88 ans. Engagé volontaire de la 2e division blindée du général Leclerc, Claude Terrail avait pris les rênes de La Tour d'argent en 1947 pour en faire une adresse gastronomique incontournable. /ats

# Les estivants «festivalent»

Plus de 160 festivals musicaux draguent le vacancier entre juin et septembre en Suisse. Ils proposent rock, jazz, electro, reggae, chanson, folklore ou répertoire classique. Le circuit romand promet de belles étapes. En voici une vingtaine, non compris les festivals neuchâtelois ou jurassiens, déjà évoqués dans ces colonnes ou dans notre «Guide de l'été» (encarté dans notre édition d'hier). Et sur lesquels nous reviendrons.

A moins d'une météo pourrie, la majorité de ces rendez-vous touristico-culturels feront le plein. Non seulement les programmes se révèlent copieux et riches en surprises, mais chaque genre musical aura ses pointures. Beaucoup ont pensé aux passionnés de football et installé des écrans du monde «oblique».

### Tropique campagnard

Après Festi'neuch et le Corbak (notre édition d'hier), une nouvelle salve de festivals éclate ces prochains jours. Ce prochain week-end par exemple, le Caribana de Crans-sur-Nyon (VD) sert du rock, du hip-hop, de la chanson ou du reggae. Ses deux scènes vont accueillir une vingtaine d'artistes, dont Nelly Furtado, Archive, Sergent Garcia ou Angélique Kidjo.

Ambiance tropicale au cœur de la campagne, résume le slogan du Festilac prévu du 21 au 24 juin à Collex (GE). Ses deux chapiteaux verront défiler Bananarama, Daniel Levi, Jimmy Sommerville, Nicoletta ou Daniela Mercury. Le Bex Rock Festival se déroule quant à lui les 23 et 24 juin. Quinze formations vont proposer un cocktail mêlant rock, reggae, ska, punk ou chanson française. Parmi les groupes annoncés figurent Simple Minds, The Rasmus et Sinsemilla.

Le week-end suivant, celui du début des vacances scolaires dans certains cantons, est l'un des plus chargés de la saison. Rien qu'en Suisse romande, une demi-douzaine de festivals d'importance l'accaparent. Sous réserve de défections inopinées, le 40e Festival



David Gahan, du groupe Depeche Mode, sera sur la scène du Paléo.

PHOTO KEYSTONE

de jazz de Montreux promet ainsi des étincelles du 30 juin au 15 juillet. Dans la très longue liste des invités figurent Santana, Sting, Deep Purple, Black Eyed Peas, Massive Attack, Gilberto Gil, Morrissey, The Strokes, Donovan, Diana Krall, Ornette Coleman et B.B. King.

### Bock'son et Irish Party

Mis en veilleuse l'été passé, deux festivals sont de retour. Le Bock'son de Concise (VD) et l'Irish Party de Nuilly (FR). Tous deux se déroulent du 6 au 8 juillet. Le premier parie sur le rock avec 17 groupes à l'affiche, dont Orishas et Bubble Beatz, le second sur le rock et le folk avec une dizaine de formations dont Eskobar, Tafta et le Jamie Clarke's Perfect.

Alors que le «Flashback Tour» de Johnny Hallyday passera le 8 juillet à Sion et le 14 à Neuchâtel, Fribourg va retrouver sa Jazz Parade du 7 au 22 juillet. Ce festival sera payant pour la première fois: une entrée de cinq francs sera perçue dès 19h, mais ce sera gratuit

jusqu'à 16 ans. Yuri Buenaventura, Arturo Sandoval, Yellow Jackets, Bob Mintzer figurent parmi les têtes d'affiche.

Rendez-vous incontournable de l'été, le 31e Paléo de Nyon propose près de 120 concerts du 18 au 23 juillet. Depeche Mode, The Who, Louise Attaque, Cali, Placebo, Indochine ou Raphael vont galvaniser la foule. Tous les billets ont trouvé preneur, mais il en restera 1000 à vendre chaque jour aux caisses du festival.

### Yann Tiersen à Pully

A Estavayer-le-Lac, du 28 au 31 juillet, l'Estivale programme plus de vingt artistes et non des moindres. Son affiche signale la venue de Bénabar, Thierry Romanens, Archive, Sergent Garcia, Toto, Johnny Clegg et Roger Hodgson, la voix de Supertramp.

Le 10e For Noise Festival se déroulera à Lausanne/Pully du 10 au 12 août. Le programme n'est pas encore complètement bouclé, mais on sait déjà que Yann Tiersen et

Lambchop s'y produiront le 11.

Quelques jours plus tard, du 15 au 19 août, le 15e Rock Oz'Arènes, à Avenches, déroule une prestigieuse affiche. Au menu figurent Radiohead, Jamiroquai, Franz Ferdinand,

Jovanotti et Texas. Du 17 au 20 août, l'Open Air de Gampel (VS) verra lui aussi affluer la foule. Il accueillera une trentaine de groupes, dont Patent Ochsner, Muse, Franz Ferdinand et Jovanotti. /ats-réd

## Les Stones et les autres

L'événement de l'été sera pour beaucoup le concert des Rolling Stones le 5 août à Dübendorf. Il pourrait attirer 68.000 fans. Cependant, d'autres dieux du stade feront escale cet été outre-Sarine ou au Tessin.

Depeche Mode et Placebo figurent parmi les têtes d'affiche du Greenfield Festival programmé du 16 au 18 juin à Interlaken. Le groupe Guns N' Roses mettra le feu au Hallenstadion de Zurich le 21 juin.

A Locarno, le Festival Moon and Stars n'usurpe pas

son intitulé puisqu'il accueillera de prestigieux invités du 10 au 16 juillet. La scène verra défiler Depeche Mode, Eric Clapton, Eros Ramazzotti, Bryan Adams, The Who, Ben Harper et Roger Waters. Du 13 au 15 juillet, le Festival du Gurten recevra une kyrielle de DJ's et 35 groupes, dont Coldcut, Stiller Has et la coqueluche du moment, James Blunt.

Autre point fort de l'été, la venue du roi de la pop britannique Robbie Williams. Il chantera à guichets fermés au Stade de Suisse, à Berne, les 23 et 24 août. /ats

## L'horoscope du jour



**Lion**  
(23 juillet - 22 août)

**Amour** : côté calins, tout ira pour le mieux avec la personne qui partage votre vie. C'est le nirvana. **Travail-Argent** : faites plaisir à votre banquier et redressez au plus vite la barre de vos finances défallantes. **Santé** : bonne énergie.



**Balance**  
(23 septembre - 22 octobre)

**Amour** : vous mettez une note de charme et de fantaisie dans votre couple. **Travail-Argent** : la créativité sera votre atout principal et vous trouverez des idées originales que vous mettrez en application. **Santé** : protégez votre peau.



**Capricorne**  
(23 décembre - 20 janvier)

**Amour** : votre partenaire pourrait vous montrer une facette de lui que vous ne connaissez pas. **Travail-Argent** : vous ne pourrez agir qu'en fonction d'un collègue ou associé. **Santé** : les nerfs sont fragiles, reposez vous.



**Bélier**  
(21 mars - 20 avril)

**Amour** : si vous avez l'humeur vagabonde échappez-vous un peu, cela ne peut que vous faire du bien. **Travail-Argent** : vous allez pouvoir utiliser vos dons comme vous le souhaitez, tout vous réussira. **Santé** : prenez le temps de pratiquer un sport.



**Gémeaux**  
(22 mai - 21 juin)

**Amour** : renouez le dialogue avec l'être aimé et trouvez une solution à vos problèmes. **Travail-Argent** : vous saurez exploiter les situations de compétition à votre avantage. **Santé** : un peu de fébrilité, respirez à fond.

**CENTRE PRINCIPAL TOYOTA**  
Le diesel propre par Toyota  
2.2 D-4D 177 CV  
Corolla Verso dès Fr. 27'050.-  
**H. JEANNERET** fils  
MONTMOLLIN - Tél. 032 731 20 20  
www.centre-toyota.ch



**Scorpion**  
(23 octobre - 22 novembre)

**Amour** : l'engagement et la fidélité seront au rendez-vous. La confiance est de mise. **Travail-Argent** : votre dynamisme vous pousse à agir plus rapidement que d'habitude. Essayez de tempérer. **Santé** : grande vitalité.



**Verseau**  
(21 janvier - 19 février)

**Amour** : de nombreuses questions vous agiteront l'esprit et le cœur, vous êtes trop anxieux. **Travail-Argent** : capitalisez au maximum les idées ingénieuses que vous aurez. **Santé** : attention, le stress vous guette. Levez le pied.



**Taureau**  
(21 avril - 21 mai)

**Amour** : un membre de votre famille pourrait avoir besoin de vous. Montrez-vous patient. **Travail-Argent** : ne gaspillez pas de temps et d'énergie dans de vaines agitations. **Santé** : une vieille douleur pourrait se réveiller, ménagez-vous un peu.



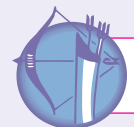
**Cancer**  
(22 juin - 22 juillet)

**Amour** : vous saurez donner de superbes preuves d'attachement à ceux qui vous entourent et ils vous le rendront bien. **Travail-Argent** : ne prenez pas vos desirs pour des réalités. **Santé** : faites surveiller votre tension.



**Vierge**  
(23 août - 22 septembre)

**Amour** : l'ambiance à la maison sera détendue. Cela fera du bien à tout le monde. **Travail-Argent** : vous avez tendance à faire cavalier seul. Vos collègues n'apprécient guère. Révisez votre attitude. **Santé** : moral en hausse.



**Sagittaire**  
(23 novembre - 22 décembre)

**Amour** : aveuglé par la passion, vous ne vivez que pour et par votre partenaire. Prenez du recul. **Travail-Argent** : attention aux soucis d'argent ou d'ordre administratif qui pourrait se présenter. **Santé** : mettez-vous à la natation.



**Poissons**  
(20 février - 20 mars)

**Amour** : vous aspirez à une soirée conviviale entre amis. Qu'attendez-vous pour les appeler ? **Travail-Argent** : vous n'avez pas l'humeur ouvrière. Vous manquez de motivation, ce n'est pas encore l'été. **Santé** : pensez à vous reposer